Louise Morse

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.M583
V4

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00010998735

This book is due at the MUSIC LIBRARY on the last date stamped under "Date Due." If not on hold, it may be renewed by bringing it to the library.

DATE DUE	RETURNED	DATE DUE	RETURNED
SEP 2 5 2004			

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/vroniqueopra00mess

« Véronique »

Opéra Comique en Trois Actes

DE

A. VANLOO & G. DUVAL

Musique de

ANDRÉ MESSAGER

Partition Chant et Piano

Toute représentation au Piano de cette œuvre est rigoureusement interdite.

Paris, CHOUDENS, Editeur,
30, Boulevard des Capucines, 30.

Propriété réservée pour tous pays.
U.S.A. Copyright by CHOUDENS, 1898.

Imp. Mergault et Cie Paris

J. B. KE
Éditeur de
52, Rue de
BAHXE
52

VÉRONIQUE

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES,

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre des Bouffes-Parisiens

le 10 Décembre 1893.

Direction de Mr A.-M. COUDERT. Mr D. THIBAULT, Chef d'Orchestre.

DISTRIBUTION:

FLORESTAN	Mr	*JEAN PERRIER.*	HÉLÈNE	Mlle	*MARIETTE-SULLY.*
COQUENARD	Mr	*REGNARD.*	AGATHE	Mme	*TARIOL-BAUGÉ.*
LOUSTOT	Mr	*MAURICE LAMY.*	ERMERANCE	Mlle	*LÉONIE LAPORTE.*

SÉRAPHIN..... *Mr. BRUNAIS.*

ETC

Pages:

OUVERTURE 1

– ACTE I –

1	CHŒUR ET SCÈNE	*Quelle fraicheur délicieuse*	Coquenard et les Chœurs	1
	COUPLETS	*Le bel état que celui de fleuriste*	Agathe	10
2	COUPLETS EN TRIO	*Ah! la charmante promenade*	Hélène, Ermerance, Séraphin	17
3	ENSEMBLE	*Bonjour, Monsieur Séraphin*	les Modistes et Séraphin	24
4	AIR	*Vrai Dieu! mes bons amis*	Florestan	34
5	COUPLETS	*Quand j'étais Baron des Merlettes*	Loustot	40
6	QUATUOR	*Alors tout est fini?*	Hélène, Agathe, Ermerance, Florestan	45
7	COUPLETS	*Petite dinde!.. Ah! quel outrage!*	Hélène	57
8 FINALE	SCÈNE	*Les voitures sont à la porte*	Florestan, Hélène, Coquenard, les Chœurs	62
	COUPLETS	*Depuis c'matin, cherchant d'l'ouvrage*	Hélène	75
	STRETTE	*Allons! allons d'un pas agile*	Florestan, les Personnages et les Chœurs	84

– ACTE II –

9	CHŒUR	*Buvons! buvons à la santé*	Séraphin et les Chœurs	95
10	CHŒUR	*Lorsqu'il ne veille pas sur la société*	Gardes nationaux	101
	RONDEAU DU TOURNE-BRIDE	*Le Tourne-bride est, mes amis*	Agathe	105
11	DUETTO DE L'ÂNE	*De ci, de là,*	Hélène, Florestan	111
12	DUO DE L'ESCARPOLETTE	*Ah! méchante, vous voulez rire?*	Hélène, Florestan	121
13	RONDE	*Lisette avait peur du loup*	Agathe et les Chœurs	134
14	COUPLETS	*Une grisette mignonne*	Florestan	143
15 FINALE	CHŒUR	*Holà! Madame Séraphin!*	les Chœurs	147
	LA LETTRE	*« Adieu! je pars,*	Florestan	160
	STRETTE	*Puisque l'ingrate Véronique*	les Personnages et les Chœurs	168

– ACTE III –

	ENTR'ACTE			175
16	INTRODUCTION ET CHŒUR	*Chut! chut!*	les Chœurs	177
	ROMANCE	*De magasin, la simple demoiselle*	Ermerance	180
17	COUPLETS	*Voyons, ma tante*	Hélène	184
18	CHŒUR	*Bal à la cour*	les Chœurs	190
	COUPLETS EN DUO	*Aux Tuileries*	Agathe et Coquenard	194
19	QUARTETTE	*Oh! Ah! Ciel!*	Hélène, Ermerance, Agathe, Coquenard	203
20	COUPLETS	*Ma foi, pour venir de province*	Agathe	214
21	DUETTO	*Eh! bien, par ordre procédons*	Hélène, Florestan	219
22	FINALE	*Par une faveur insigne*	Hélène, les Personnages et les Chœurs	227

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation s'adresser à Mr. CHOUDENS, Éditeur-propriétaire.

A.C. H 510. Bandonge

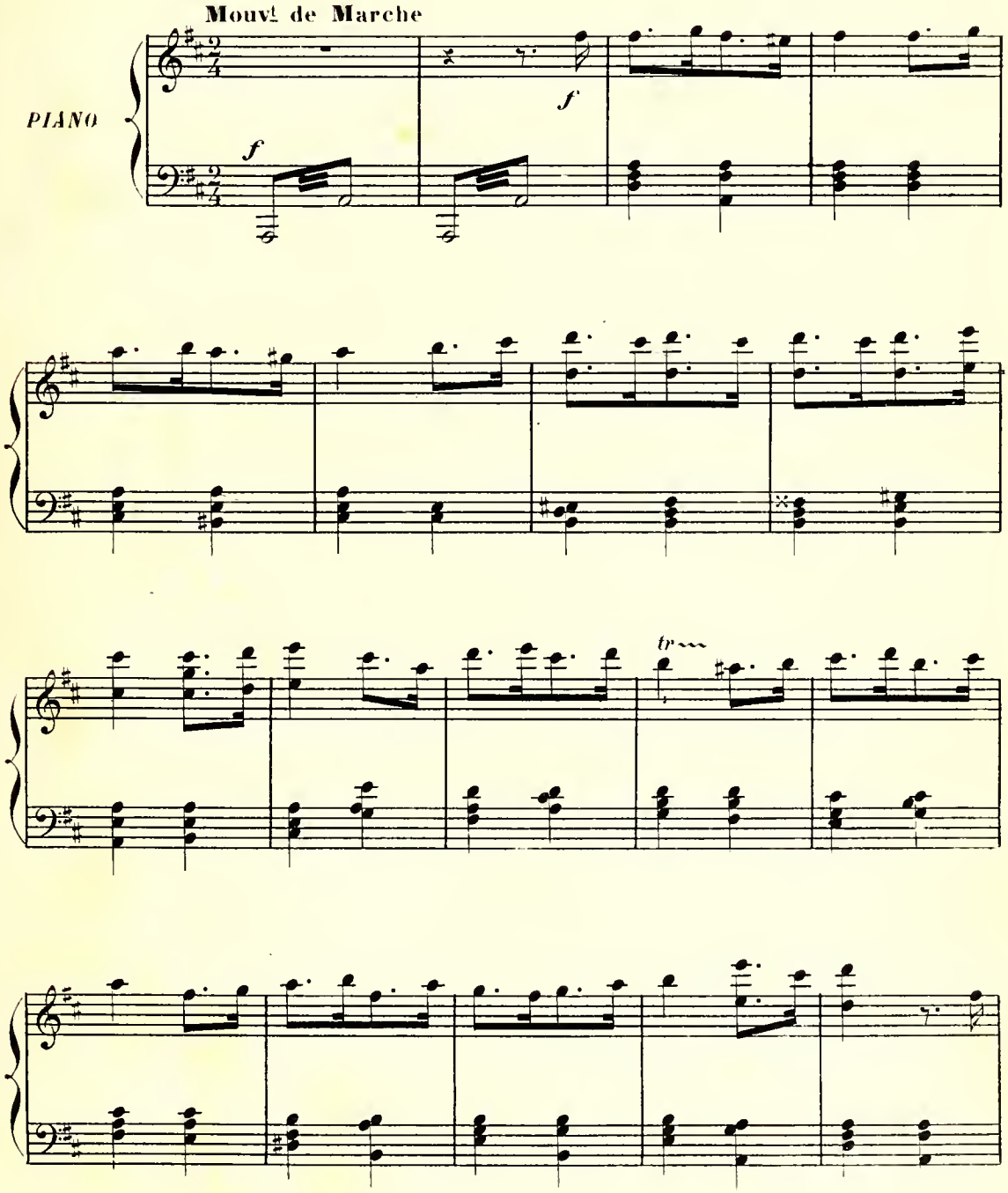
VÉRONIQUE

Opéra-Comique en 3 Actes

de MM.
A. VANLOO et G. DUVAL

Musique de
ANDRÉ MESSAGER

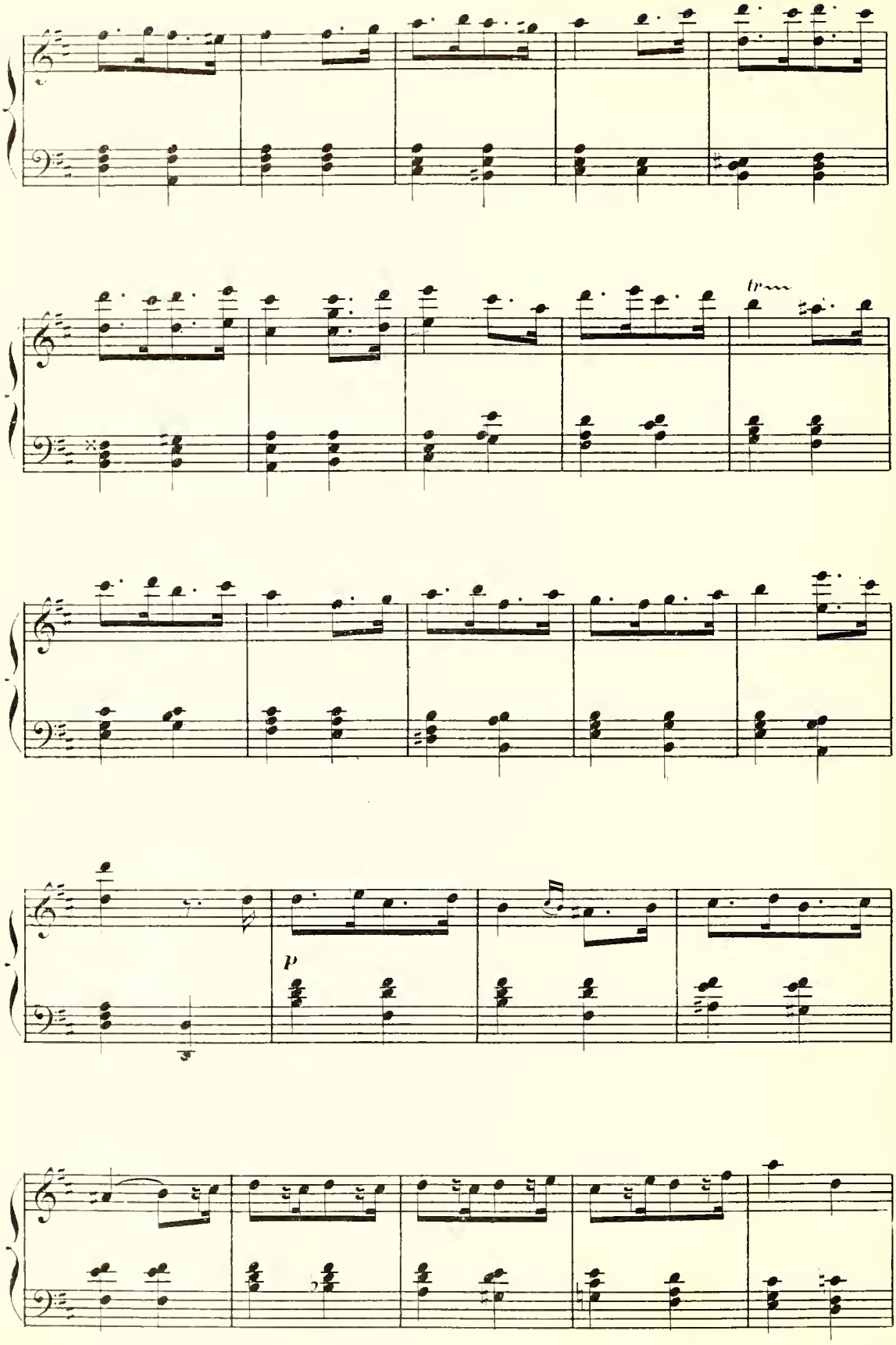
OUVERTURE



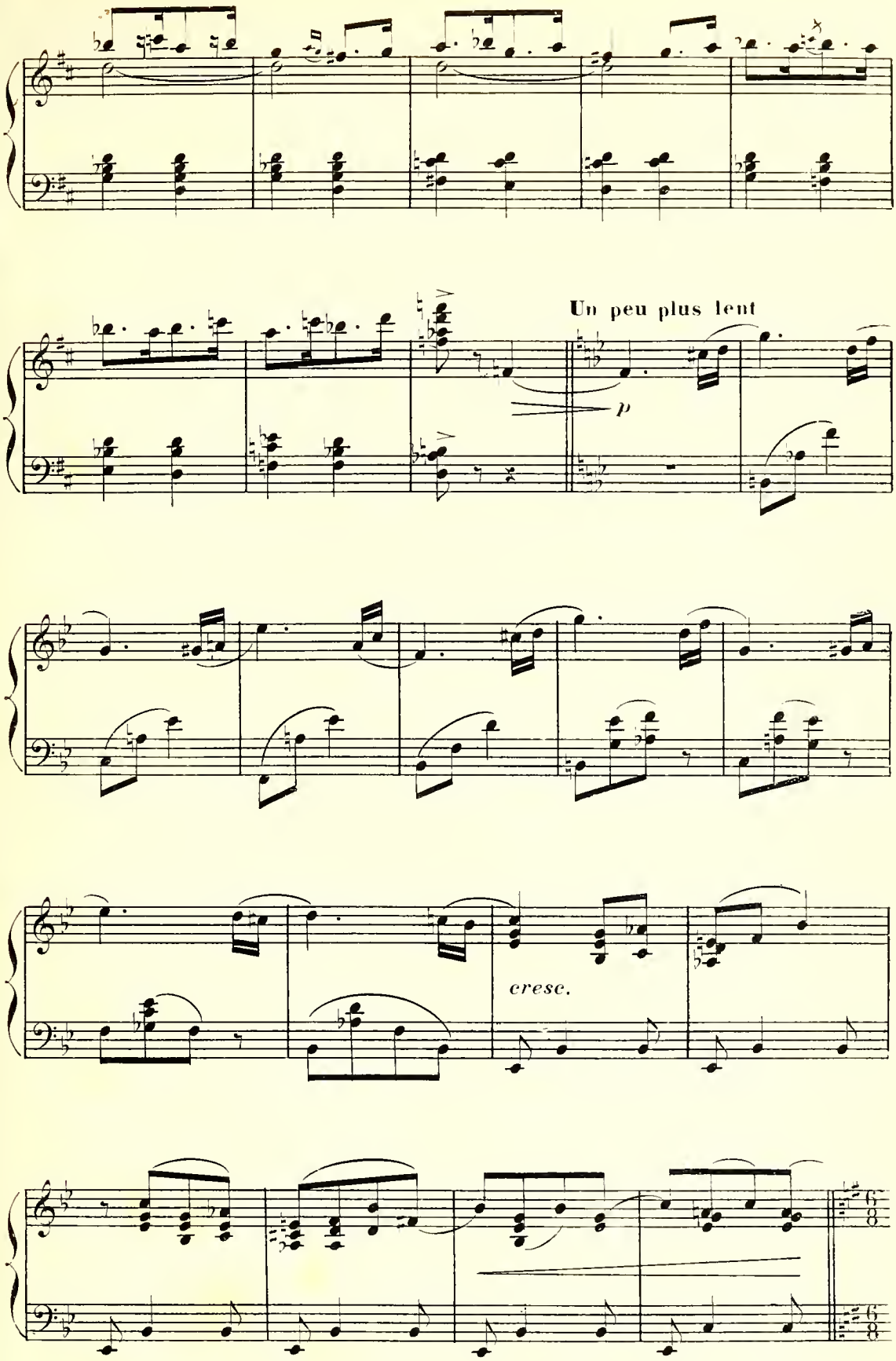
Paris, CHOUDENS, Éditeur.

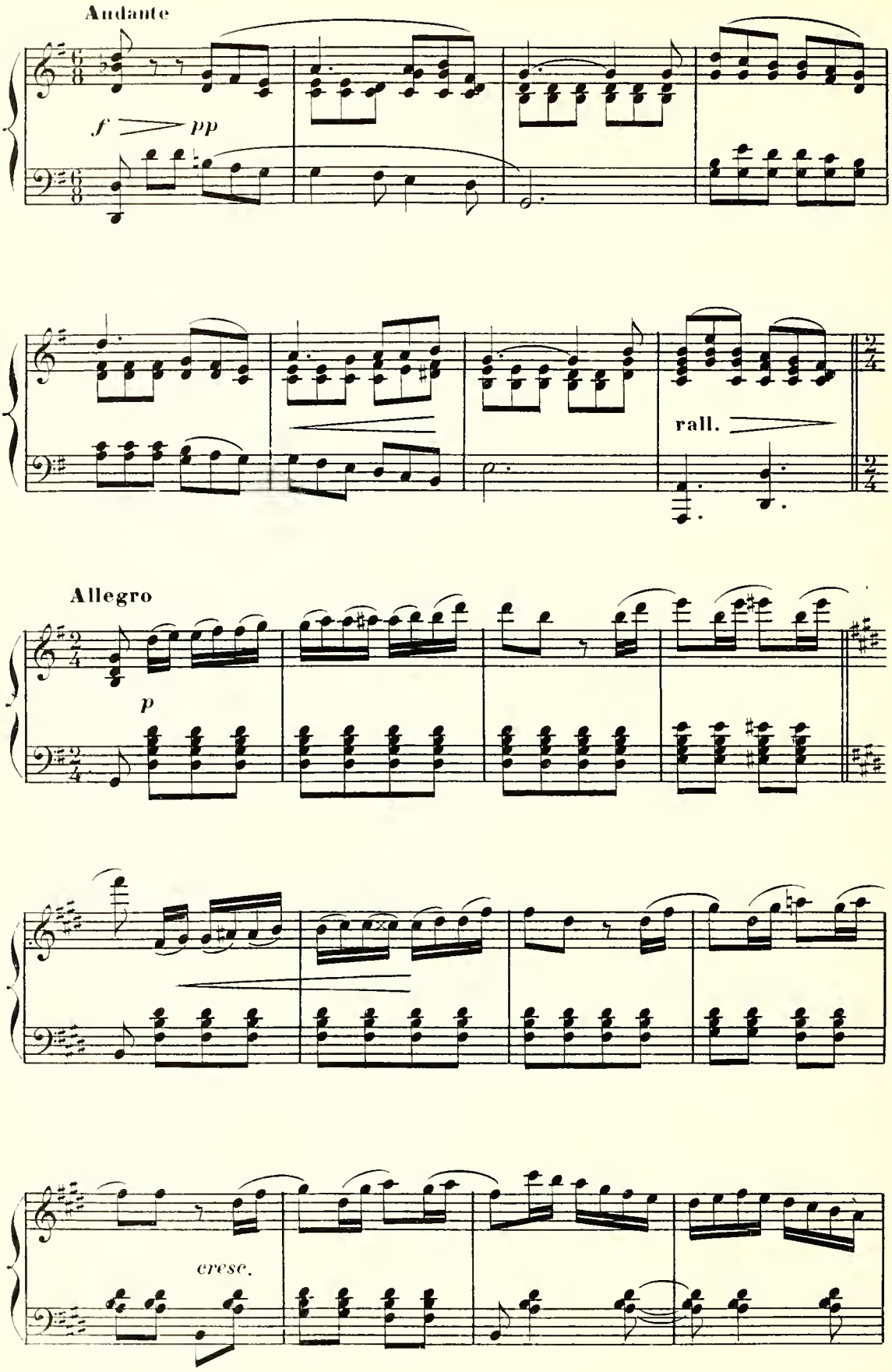
A.C. 11,310

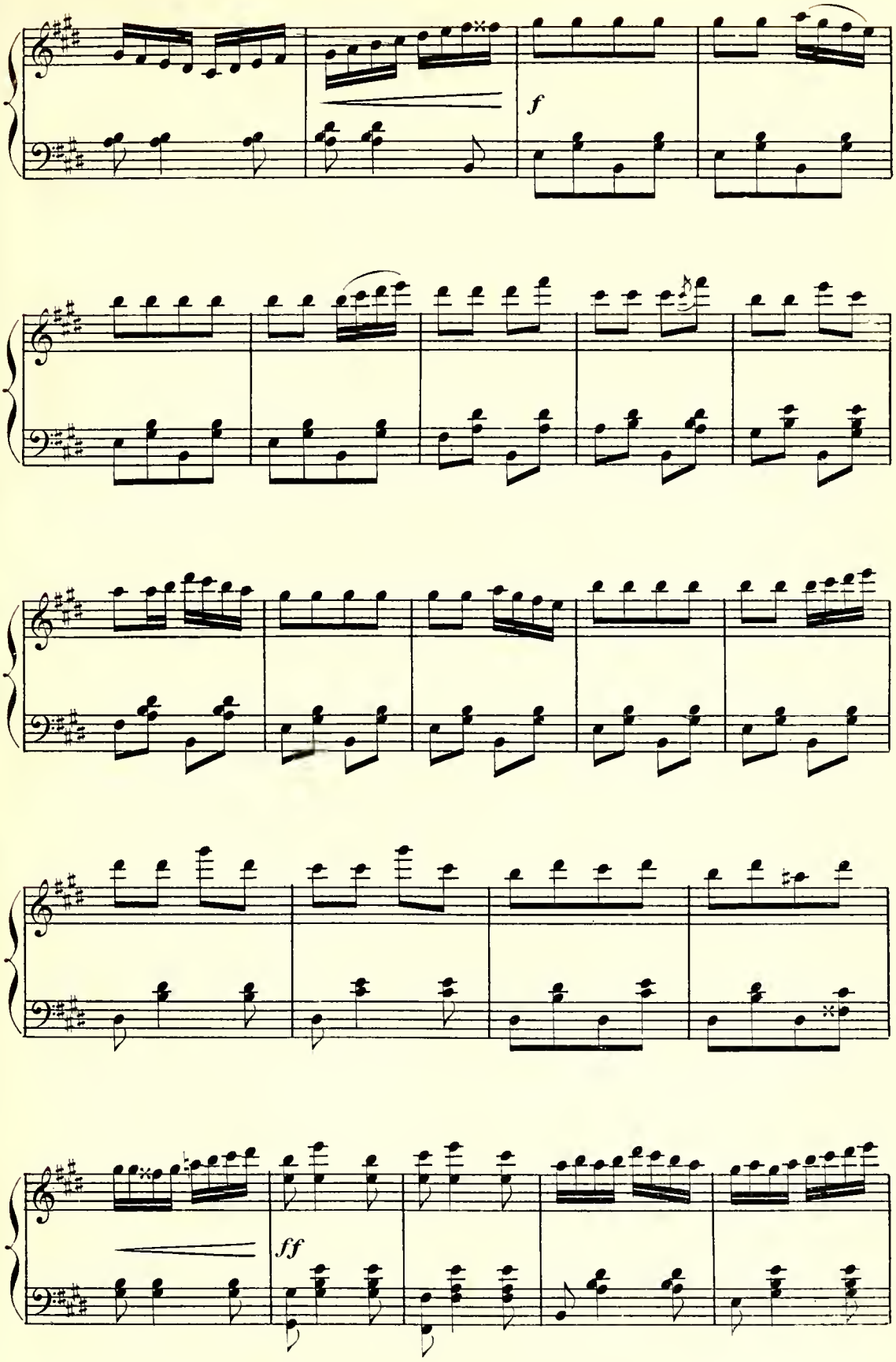
Tous droits d'exécution publique, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés.

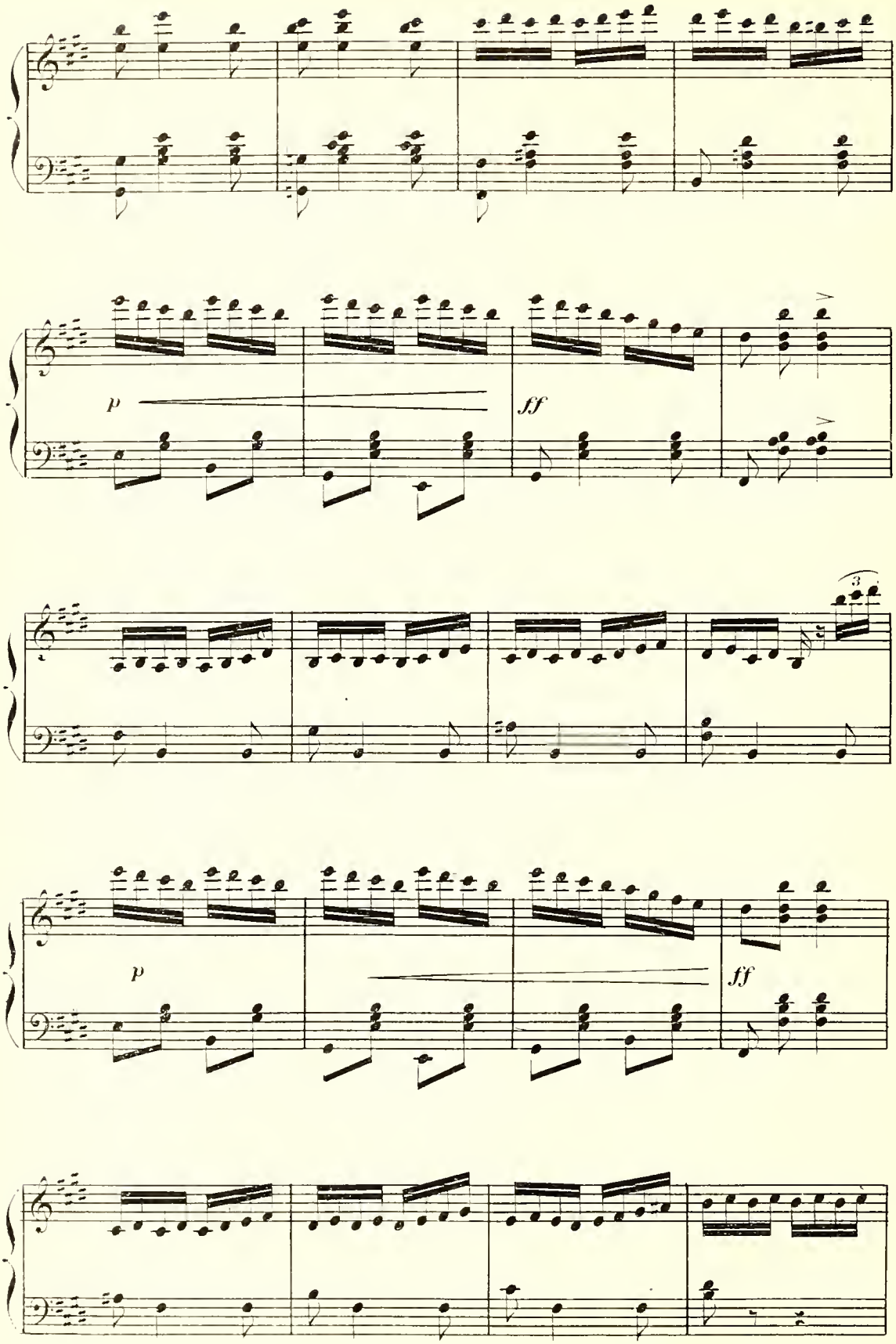


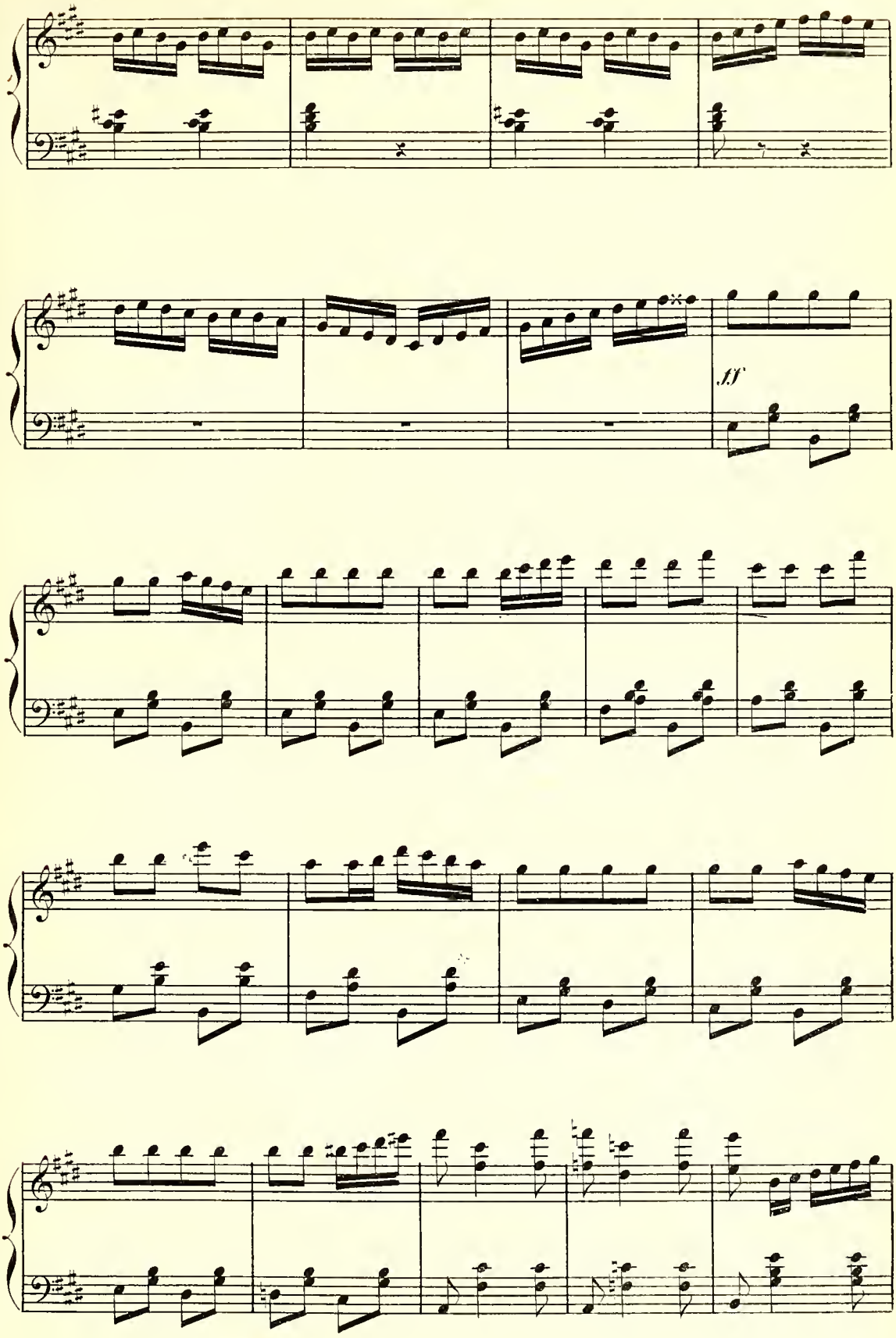
A.C. 11,510


Un peu plus lent
p
cresc.

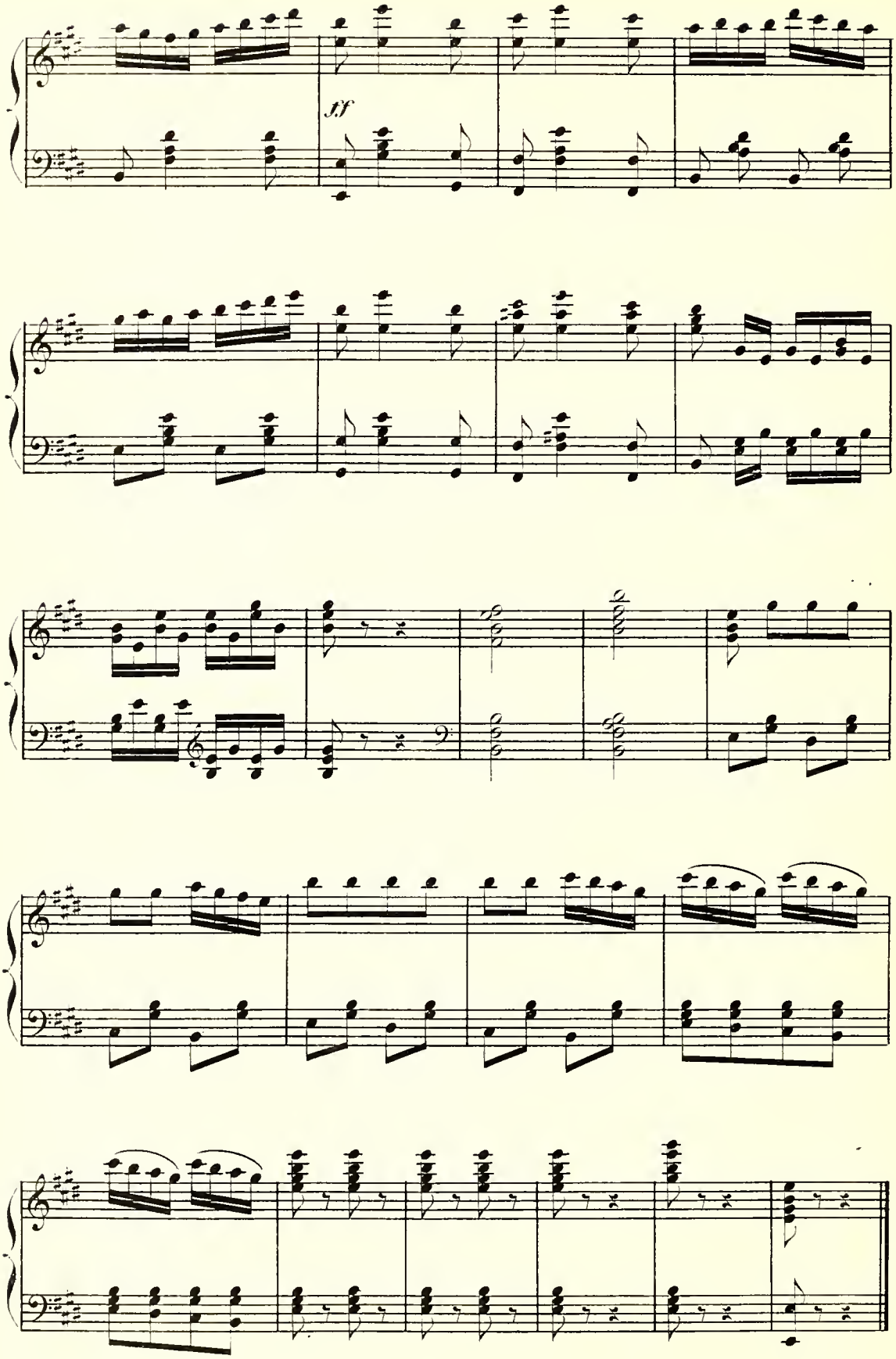

Andante
f
pp
rall.
Allegro
p
cresc.


f
ff


p
ff
3
p
ff



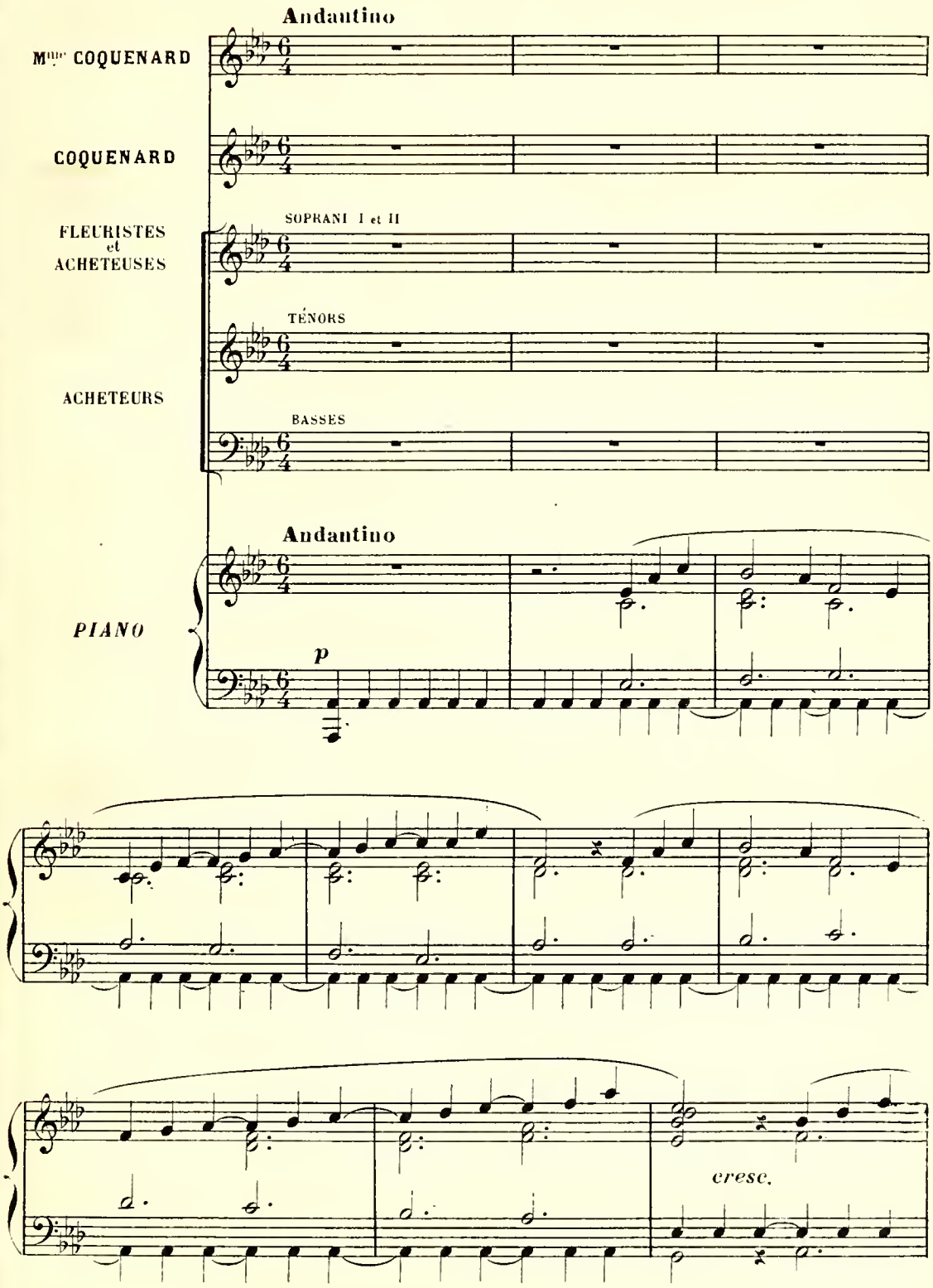
A.C. 11,510

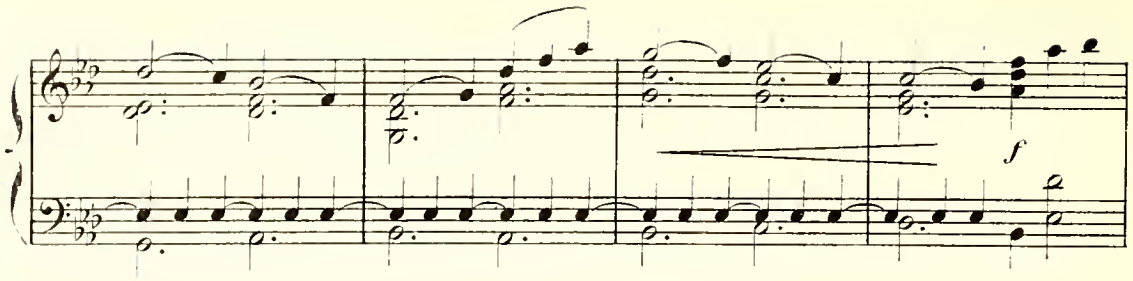

ff

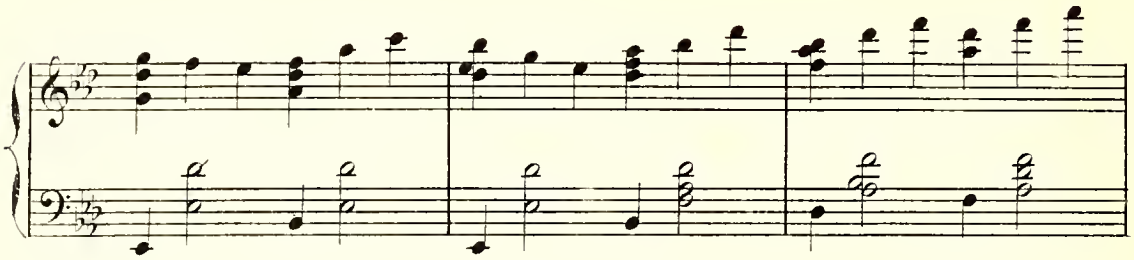
ACTE I

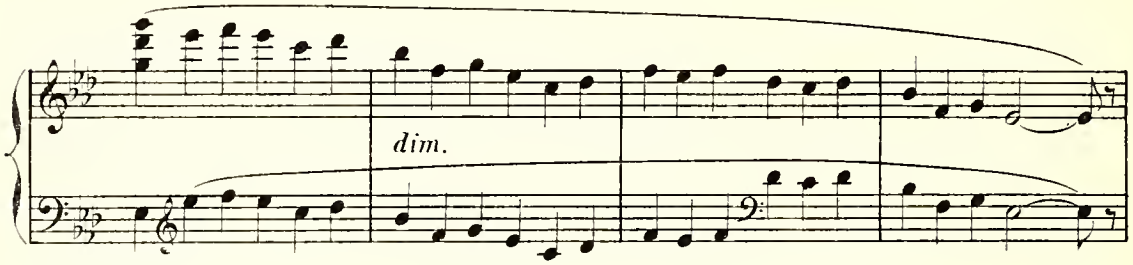
N° 1

CHŒUR ET COUPLETS









SOPRANI I
dolce

Quelle fraîcheur dé - li - ci - eu - se! Que ces bouquets sont coquets et bien faits!

SOPRANI II
dolce

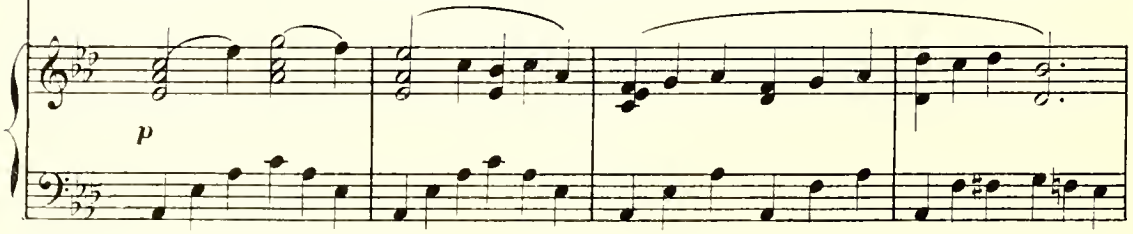
Quelle fraîcheur dé - li - ci - eu - se! Que ces bouquets sont coquets et bien faits!

TÉNORS
dolce

Quelle fraîcheur dé - li - ci - eu - se! Que ces bouquets sont coquets et bien faits!

BASSES
dolce

Quelle fraîcheur dé - li - ci - eu - se! Que ces bouquets sont coquets et bien faits!



Que leur senteur est ca - pi-teu - se Ad-mi-rez-les ces frais bouquets

Que leur senteur est ca - pi-teu - se Ad-mirons-les ces frais bouquets

Que leur senteur est ca - pi-teu - se Ad-mirons-les ces frais bouquets

Que leur senteur est ca - pi-teu - se Ad-mirons-les ces frais bouquets

Roses, jasmins ou tu - bereu - se, Que ces bouquets sont co-quets et bien faits!

Roses, jasmins ou tu - bereu - se, Que ces bouquets sont co-quets et bien faits!

Roses, jasmins ou tu - bereu - se, Que ces bouquets sont co-quets et bien faits!

Roses, jasmins ou tu - bereu - se, Que ces bouquets sont co-quets et bien faits!

Ad_mi_rez-les ad_mi_rez-les Mais a_vant tout a_

Ad_mi_rons-les ad_mi_rons-les Mais a_vant tout a_

Ad_mi_rons-les ad_mi rons-les Mais a_vant tout a_

Ad_mi_rons-les ad_mi_rons-les Mais a_vant tout a_

_che_tez-les! Quel_le sen_teur, quelle sen_

_che_tons-les! Quel_le sen_

_che_tons-les! Quel_le sen_

_che_tons-les! Quel_le sen_

p

- teur dé - li - ci - eu - - - - - - - se!

p

- teur dé - li - ci - eu - - - - - - - se!

p

- teur dé - li - ci - eu - - - - - - - se!

p

- teur dé - li - ci - eu - - - - - - - se!

p

Un peu plus animé (All.º molto)

COQUENARD

Spec - ta - cle

f

p

C.

qui m'en - chan - - te Je vois al - ler la

C. ven - - te. Et, grâce aux pro-duits de mon art, Je rends fa-meux le nom

C. de Co-que-nard.

SOPRANI I *f* Sa - lut! sa - lut à mon-sieur Co-que-nard!

SOPRANI II *f* Sa - lut! sa - lut à mon-sieur Co-que-nard!

TÉNORS *f* Sa - lut! sa - lut à mon-sieur Co-que-nard!

BASSES *f* Sa - lut! sa - lut à mon-sieur Co-que-nard!

f

COQUENARD

Oui, soit dit sans le moin-dre

p

C.

fard Je suis, et ce ti-tre m'ho-no-re. Le seul, le

C.

vrai, l'il-lus-tre Coque-nard, Le pa-tron du Temple de Flo-

C.

-re!

SOPRANI I

f Sa-lut, sa-lut à mon-sieur Coque-nard! Sa-lut à

SOPRANI II

f Sa-lut, sa-lut à mon-sieur Coque-nard! Sa-lut à

TÉNORS

f Sa-lut, sa-lut à mon-sieur Coque-nard! Sa-lut à

BASSES

f Sa-lut, sa-lut à mon-sieur Coque-nard! Sa-lut à

f

C.

Je vais dou_bler

mon_sieur Co_que_nard!

mon_sieur Co_que_nard!

mon_sieur Co_que_nard!

mon_sieur Co_que_nard!

mf

ad lib.

C.

votre al_lé_gres_se.

Vous avez

p

fp

C.

vu le Dieu... mais voi_ci la Dé_es_se.

f

Moderato — ad lib. — 1.er Mouv!

C. *In_ces_su patu_it* A_gathe Coque_nard!

SOPRANI I — *ff* — Sa_lut ma_da_me

SOPRANI II — *ff* — Sa_lut ma_da_me

TÉNORS — *ff* — Sa_lut ma_da_me

BASSES — *ff* — Sa_lut ma_da_me

Moderato — *p* — 1.er Mouv! — *ff*

Moderato

Co_que_nard! Sa_lut Ma_da_me Co_que_nard!

Co_que_nard! Sa_lut Ma_da_me Co_que_nard!

Co_que_nard! Sa_lut Ma_da_me Co_que_nard!

Co_que_nard! Sa_lut Ma_da_me Co_que_nard!

Moderato — *ff*

AGATHE

Le bel é - tat que celui de fleu-ris - - te. On est femme et l'on est ar - tis - te Et vi - vant au milieu des fleurs, On leur prend leurs ri - - ches cou - leurs ... Aus - si mes-demoi - selles, Fraîches comme el-les Et toutes

p

rall. - - - - -

rall. - - - - -

- - - a Tempo

- - - a Tempo

A.

bel - les, Nous pou - vons pas - ser pour leurs sœurs, Nous pouvons pas -

A.

- ser pour leurs sœurs. Aus - si, mes - demoi - sel - les, Fraîches comme

A.

el - les Et toutes bel - les, Nous pouvons passer pour leurs sœurs Nous pouvons pas -

poco rit.

suivez.

a Tempo

A.

- ser pour leurs sœurs!

a Tempo

f

p

A. Voyez, mes - sieurs, voyez, mes - da-mes, Voyez les ro - ses, les œil -

A. - lets, Tous les par - fums, toutes les gammes, Depuis le lys jusqu'au blu -

A. - ets! Choi - sis - sez ce qui peut vous plai - re Et met-tez

A. tous pour quelques francs, Des fleurs à vo-tre bouton - nière A vos cor-

poco rit.

A. - sa - ges du prin - temps! Ap-pro-chez - vous, tout est à

poco rit.

A. ven-dre, Mais, hal-te - là! quand je dis tout Il s'a - git de bien nous com-

rall. a Tempo.

A. - pren - dre Ce - ci pour les messieurs sur - tout Dans les

rall. a Tempo.

A. fleurs de mon é-ta - la - ge, J'en sais u - ne que voudraient tous, Mais cel - le

poco rit. - - - a Tempo

là, fleuris - te — sa - ge Doit la gar - der pour son é - poux! Le bel é -

poco rit. - - - a Tempo

- tat que celui de fleu - ris - te, On est femme et l'on est ar - tis - te Et vi -

rall. - - - - a Tempo

- vant au milieu des fleurs On leur prend leurs ri - ches cou - leurs... Ans -

rall. - - - - a Tempo

- si, mes - demoi - sel - les, Fraîches comme el - les Et toutes bel - les, Nous pou -

A.

-vous passer pour leurs sœurs Nous pouvons pas - ser pour leurs sœurs. Aus -

A.

- si, mes demoi - sel - les, Fraîches comme el - les. Et toutes bel - les Nous pou-

FLEURISTES

SOPRANI I

p Aus - si mes - demoisel - les fraî - ches comme el - les

SOPRANI II

p Aus - si mes - demoisel - les fraî - ches comme el - les

A.

-vous passer pour leurs sœurs, Nous pouvons pas - ser pour leurs sœurs.

f rit.

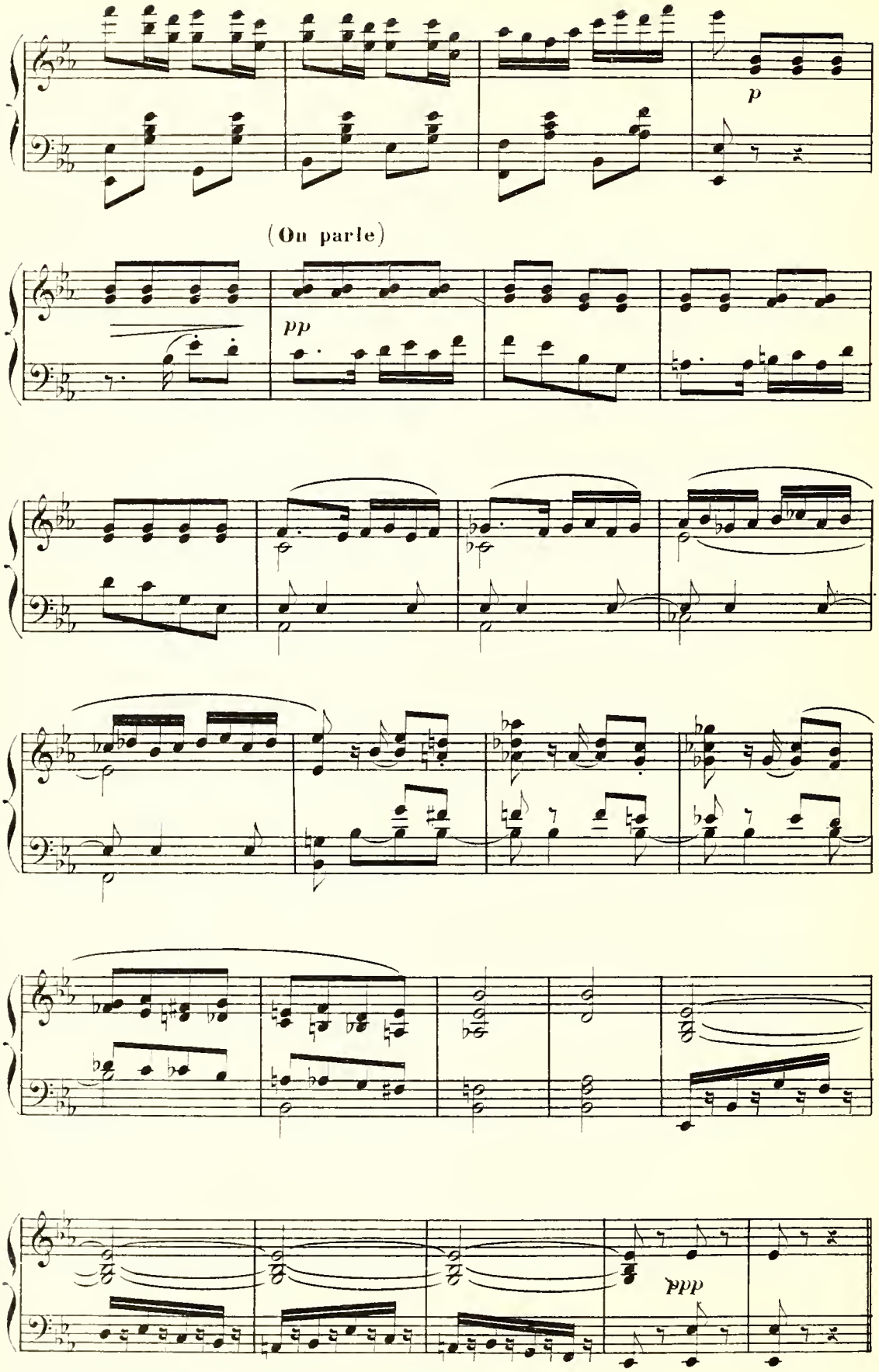
Nous — pou - vons pas - - - ser pour leurs sœurs.

f

Nous — pou - vons pas - - - ser pour leurs sœurs

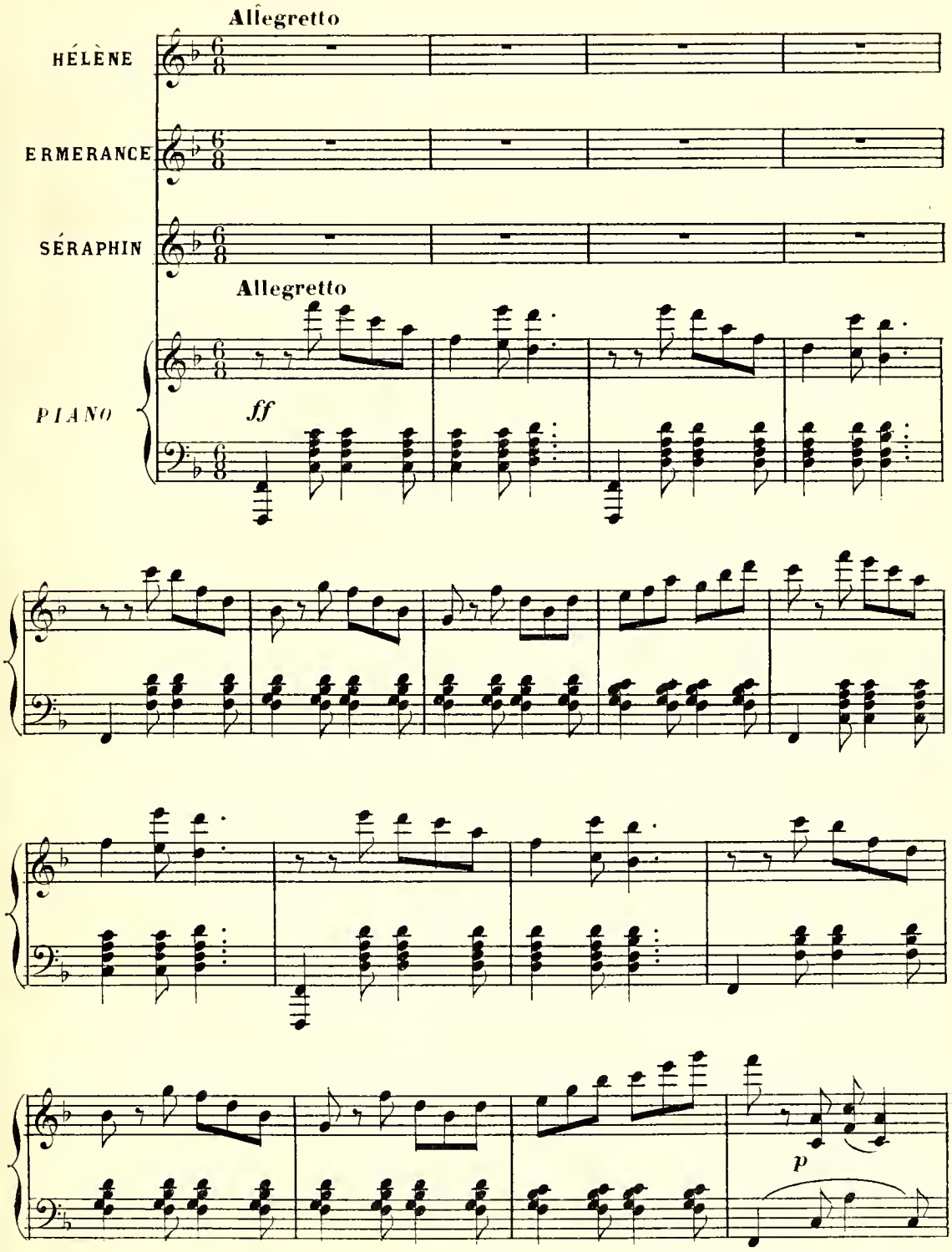
f

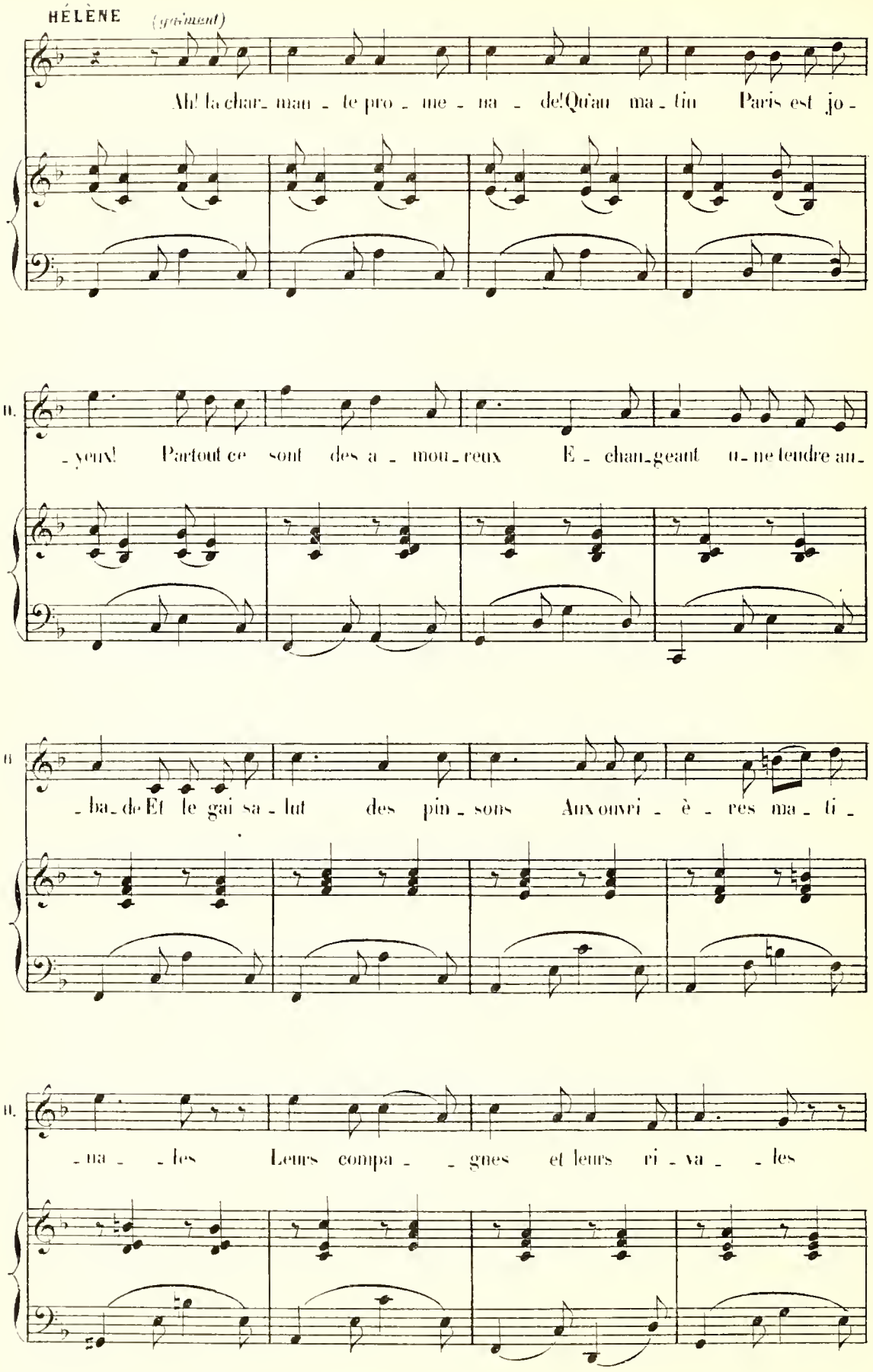
rit.


p
(On parle)
pp
ppp

N° 2

COUPLETS


Allegretto
HÉLÈNE
ERMERANCE
SÉRAPHIN
Allegretto
PIANO
ff
p


HÉLÈNE (gaîment)
Ah! la char_ man _ te pro _ me _ na _ de! Qu'au ma _ tin Paris est jo _
_ yeux! Partout ce sont des a _ mou _ reux E _ chan_geant u_ne tendre an_
_ ba_de Et le gai sa _ lut des pin _ sons Aux ouvri _ è _ res ma _ ti _
_ na _ _ les Leurs compa _ _ gnes et leurs ri _ va _ _ les

H.

Qui vont pro - dignant leurs chansons. Oh! ma

H.

tan-te, ma bon - ne tan - te, Nous devri - ons, c'est bien cer - tain, Ne ja -

p *cresc.*

H.

- mais sor-tir qu'au ma - tin! O ma

ERMERANCE

J'y con - sens, si ça te con - ten - te.

p

H.

tan-te, ma bon - ne tan - te, Nous devri - ons, c'est bien cer - tain, Ne ja -

cresc.

H. _mais sortir qu'au ma _ tin Ne ja _

SÉRAPHIN (*à part*)

Ça se _ ra gai pour le lar _ bin!

pp *mf*

H. _mais sor _ tir qu'au ma _ tin

S. Eh! ben! Eh! ben! çà se _ ra gai pour le lar _

H. Ne ja _ mais sortir _ qu'au ma _ tin!

S. _ bin!

f *ff*

HÉLÈNE

Combien de sur_pri_ses m'en_chan_tent! J'i_gno_

p

H. _rais qu'il fût des com_mis Jo_lis gar_çons et très bien mis, De_

H. braves ou_vri_ers qui chan_tent, Et des gri_set_tes sous le ciel Des_cen_

H. _dant des faubourgs pa_reil_les A d'infa_ti_ga_bles a_beil_les

H. Qui s'en vont bu - ti - ner leur miel — Oh! ma

tan-te, ma bon - ne tan - te, Nous devri - ons, c'est bien cer - tain, — Ne ja -

p *cresc.*

- mais sortir qu'au ma - tin! — O ma

ERMERANCE

J'y con - sens, si ça te con - ten - te.

p

tan-te, ma bon - ne tan - te, Nous devri - ons, c'est bien cer - tain, — Ne ja -

cresc.

H. -mais sortir qu'au ma - tin Ne ja -

SÉRAPHIN (*à part*)

S. Ça se - ra gai pour le lar - bin!

pp *mf*

H. -mais sor - tir qu'au ma - tin

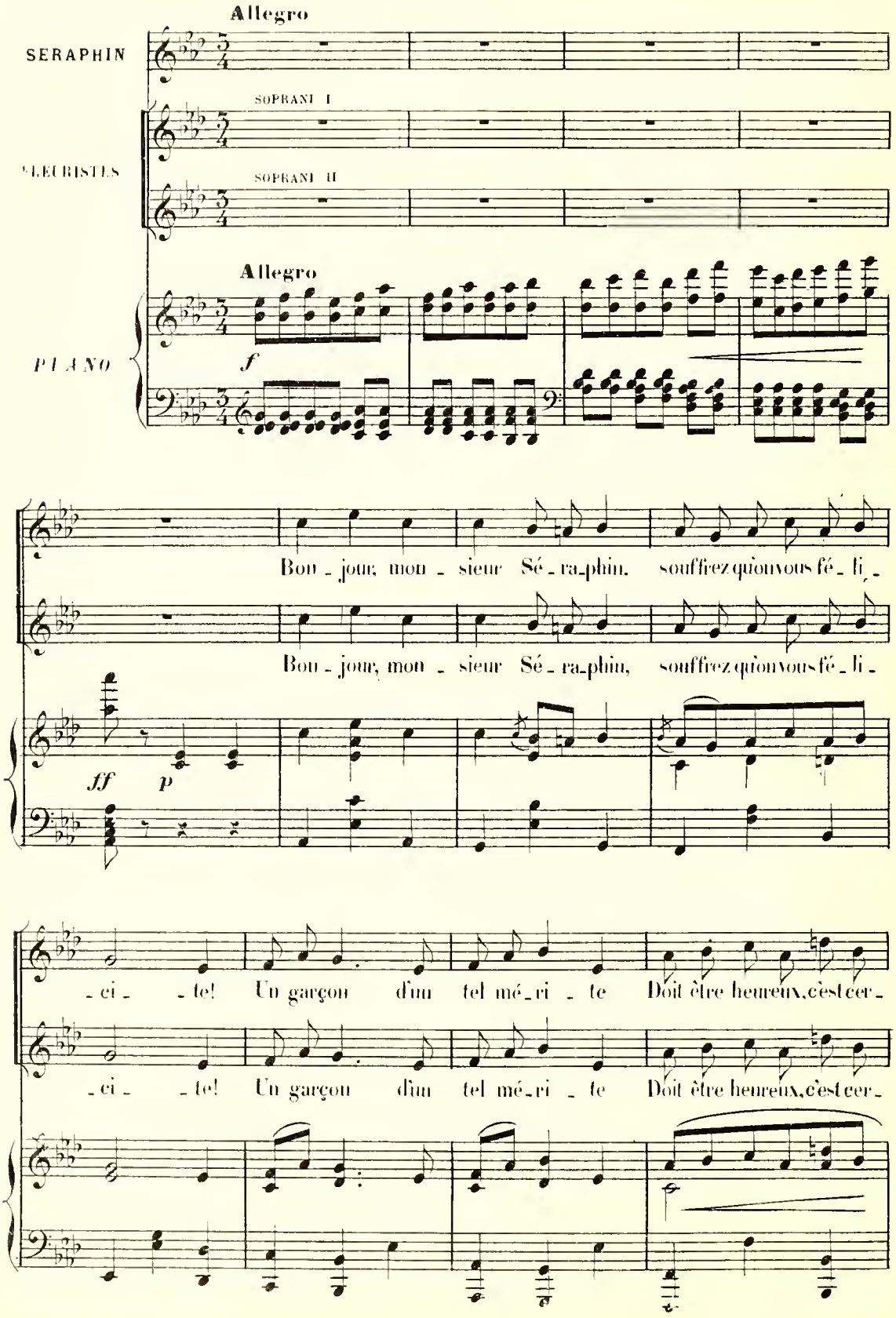
S. Eh! bien! Eh! bien! çà, se - ra gai pour le lar -

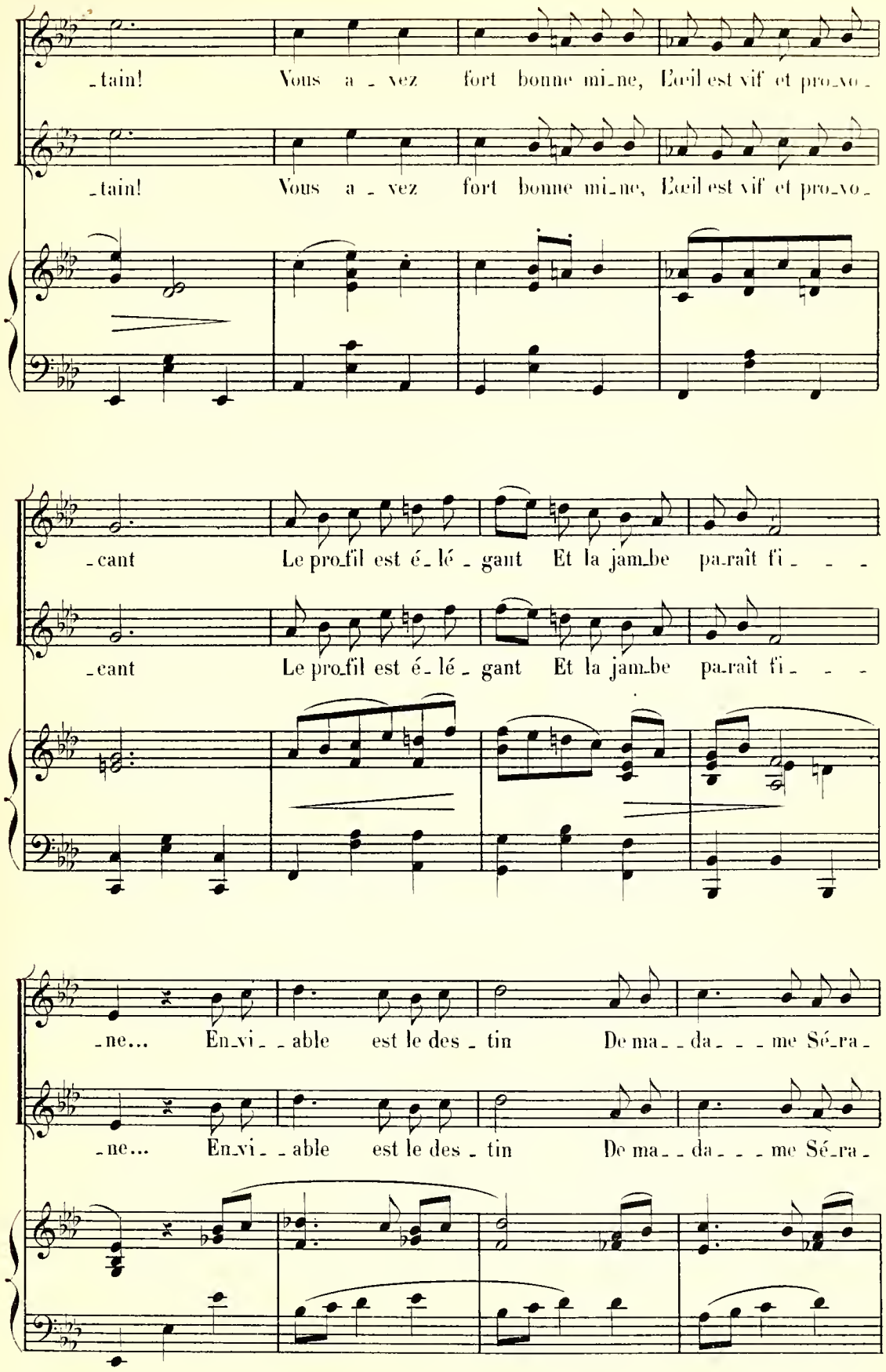
H. Ne ja - mais sor - tir qu'au ma - tin!

S. -bin!

f *ff*

ENSEMBLE


Allegro
SERAPHIN
SOPRANI I
FLEURISTES
SOPRANI II
Allegro
PIANO
f
Bon - jour, mon - sieur Sé - ra-phin, souffrez qu'on vous fé - li -
Bon - jour, mon - sieur Sé - ra-phin, souffrez qu'on vous fé - li -
ff
p
- ci - - te! Un garçon d'un tel mé - ri - te Doit être heureux, c'est cer -
- ci - - te! Un garçon d'un tel mé - ri - te Doit être heureux, c'est cer -


-tain! Vous a - vez fort bonne mi-ne, L'œil est vif et pro-vo-
-tain! Vous a - vez fort bonne mi-ne, L'œil est vif et pro-vo-
-cant Le pro-fil est é-lé-gant Et la jam-be pa-raît fi- - -
-cant Le pro-fil est é-lé-gant Et la jam-be pa-raît fi- - -
-ne... En-vi- -able est le des-tin De ma- -da- - -me Sé-ra-
-ne... En-vi- -able est le des-tin De ma- -da- - -me Sé-ra-

S.

C'est aus - si ce que je pen - - - se Et De-nise a de la

- phin. —

- phin. —

(riant de les voir rire)

S.

chan - - ce! Ah! ah! ah! ah!

(riant)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah!

cresc. *f*

S.

Ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est

ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est

f

a - mu-sant, en vé - ri - - té, Il se pa - - vane, il fait la

a - mu-sant, en vé - ri - - té, Il se pa - - vane, il

p

roue Et ne voit pas que l'on se jou - - - - e

fait la roue Et ne voit pas que l'on se jou - - - e De

SÉRAPHIN

C'est fort hon-nête, en vé - ri -

De sa na - ï - ve - - té! C'est a - mu-sant, en vé - ri -

sa na - ï - ve - - té! C'est a - mu-sant, en vé - ri -

_té Et de votre ac_cueil je me loue Je

_té Il se pa__vane, il fait la roue Et

_té Il se pa vane, il fait la roue Et ne voit

suis tou_ché en vé_ri__té De tant d'ur_ba_ni__té!

ne voit pas que l'on se joue De sa na_ï_ve__té!

pas que l'on se joue De sa na_ï_ve__té!

De tant d'ur_ba___ni__té!

De sa na__ï___ve__té!

De sa na__ï___ve__té!

f

p

Bon_jour, mon_sieur Sé_ra_phin, Si l'on se sentait ja_louse On

p

Bon_jour, mon_sieur Sé_ra_phin, Si l'on se sentait ja_louse On

p

en voudrait ___ à l'é_pou_se Qu'attend un si bel hy_men!

en voudrait ___ à l'é_pou_se Qu'attend un si bel hy_men!

Soy_ez heu_reux et prospè_re Et puisse-t-el_le bien_tôt

Soy_ez heu_reux et prospè_re Et puisse-t-el_le bien_tôt

Vous pré_sen_ter un mar_mot — Dont vous se_rez bien le pè_ _ _ _

Vous pré_sen_ter un mar_mot — Dont vous se_rez bien le pè_ _ _ _

_re! En_vi_ _able est le des_tin De ma_da_ _ _me Sé_ra_

_re! En_vi_ _able est le des_tin De ma_da_ _ _me Sé_ra_

SÉRAPHIN

C'est aus_si ce que je pen_ _ _se Et De_nise a de la

_phin. —

_phin. —

(riant de les voir rire)

S. chan - - ce! Ah! ah! ah! ah!

(riant) Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah!

cresc. *f*

S. Ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est

ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est

f

a - mu-sant, en vé - ri - - té, Il se pa - - vane, il fait la

a - mu-sant, en vé - ri - - té, Il se pa - - vane, il

p

roue Et ne voit pas que l'on se jou - - - - e

fait la roue Et ne voit pas que l'on se jou - - e De

SÉRAPHIN

C'est fort hon-nête, en vé - ri -

De sa na - ï - ve - - té! C'est a - mu-sant, en vé - ri -

sa na - ï - ve - - té! C'est a - mu-sant, en vé - ri -

-té Et de votre ac - cueil je me loue Je

-té Il se pa - vane, il fait la roue Et

-té Il se pa - vane, il fait la roue Et ne voit

S.

suis tou_ché en vé_ri_ _té De tant d'ur_ba_ni_ _té!

ne voit pas que l'on se joue De sa na_ï_ve_ _té!

pas que l'on se joue De sa na_ï_ve_ _té!

S.

De tant d'ur_ _ba_ _ _ _ni_ _ _ _té!

De sa na_ _ï_ _ _ _ve_ _ _ _té! *f* (riant) Ah! ah! ah!

De sa na_ _ï_ _ _ _ve_ _ _ _té! *f* Ah! ah! ah!

f *f*

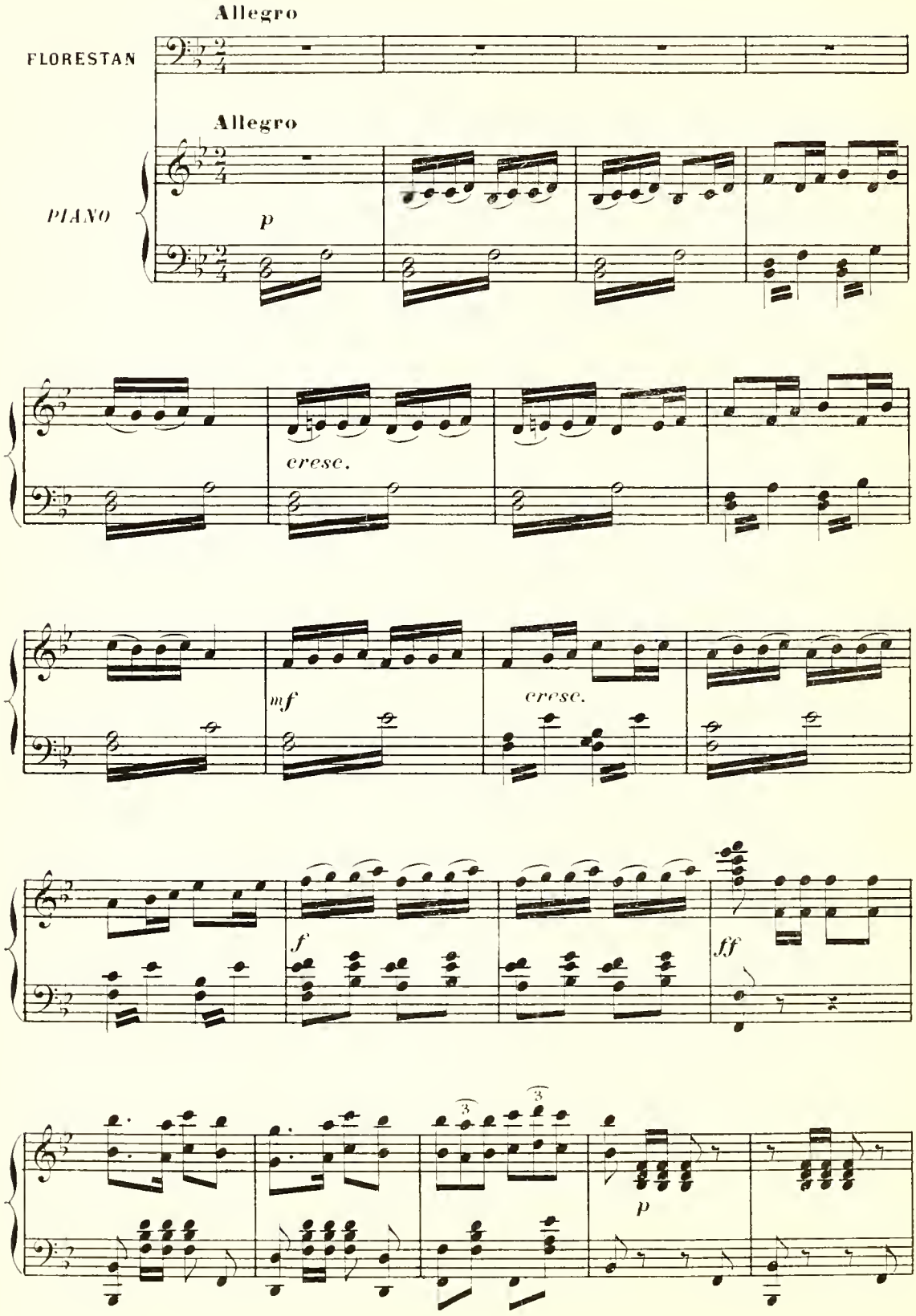
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! *ff* ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! *ff* ah! ah! ah! ah!

ff

N° 4

COUPLETS



A.C. 11.810

FLORESTAN

Vrai Dieu! mes bons a - - mis, Pour qui sait employer la vie, Il n'est

F.

tel qu'un grain de fo - lie A vingt ans c'est le Pa - ra - - dis! Nous a -

F.

- vons pour nous la jeu - nes - - - - se Il faut gaiment en pro-fi -

cresc.

F.

- ter: Quel cha - grin peut-on re-dou - ter En

f

_tre les bras de sa mai_tres _ _ _ _ _ se? Ma_

dim. *p*

_tin et soir, la nuit, le jour Ai_mant la brune, ai_mant la

p

blonde Il n'est qu'un seul re_frain au mon_de: Vi_ve la femme et l'a_

mour! Ah! Ai

f

F.

-mant la brune, ai - mant la blon - - de, Chantons a - mis les femmes et l'a -

F.

-mour, Car rien ne vaut l'a - mour!

ff

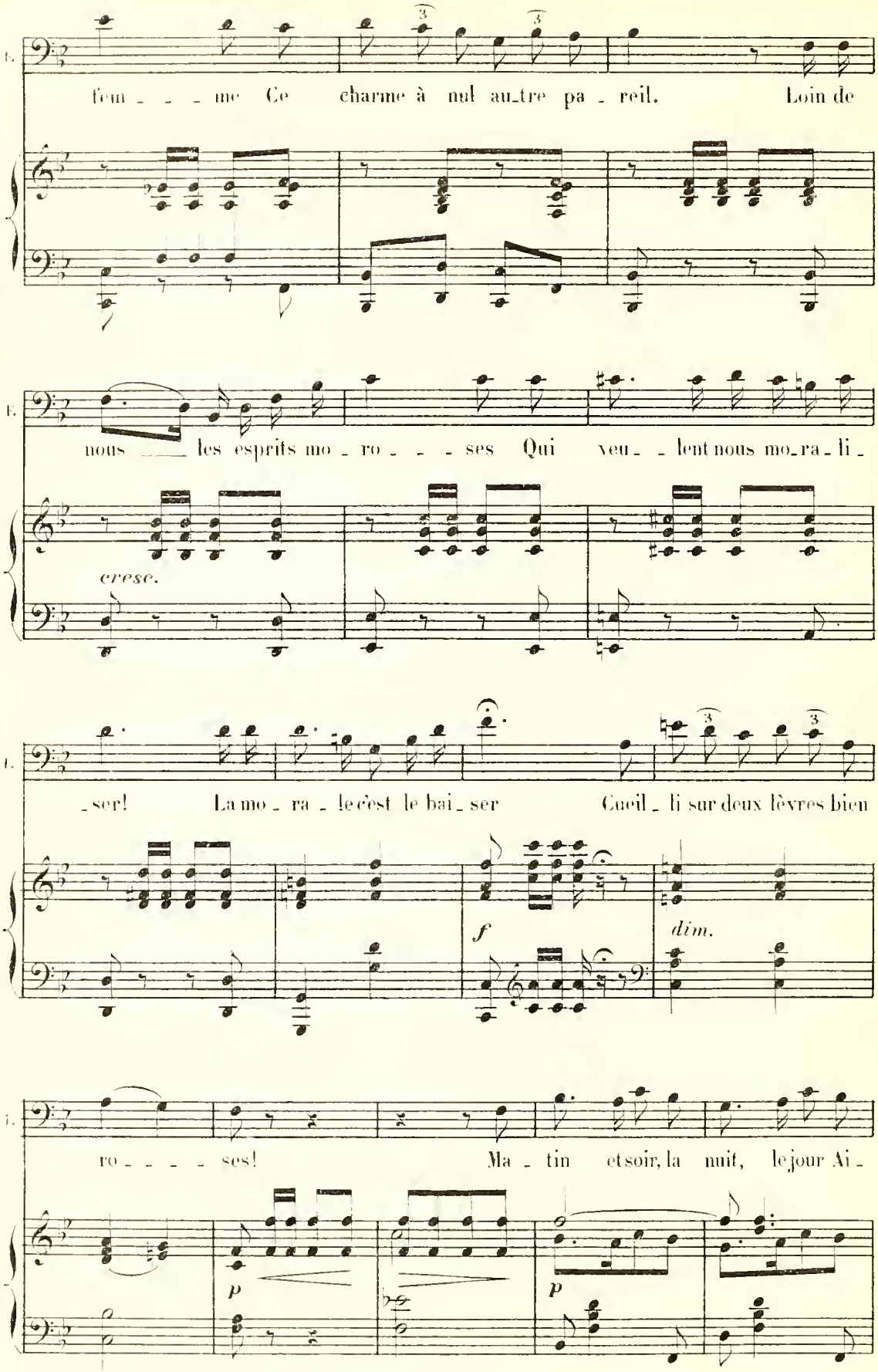
F.

L'amour c'est le so -

p

F.

-leil Dont l'ar - deur é - nivre notre âme Et c'est lui qui donne à la


fem - - - me Ce charme à nul au-tre pa - reil. Loin de
nous ___ les esprits mo - ro - - - ses Qui veu - - lent nous mo-ra - li -
cresc.
- ser! La mo - ra - le c'est le bai - ser Cueil - li sur deux lèvres bien
f
dim.
ro - - - - ses! Ma - tin et soir, la nuit, le jour Ai -
p
p

F.

_mant la brune, aimant la blonde Il n'est qu'un seul re_frain au monde:

F.

Vi_ve la femme et l'a_mour! Ah!

f

F.

Ai_mant la brune, ai_mant la blon_de, Chantons a_

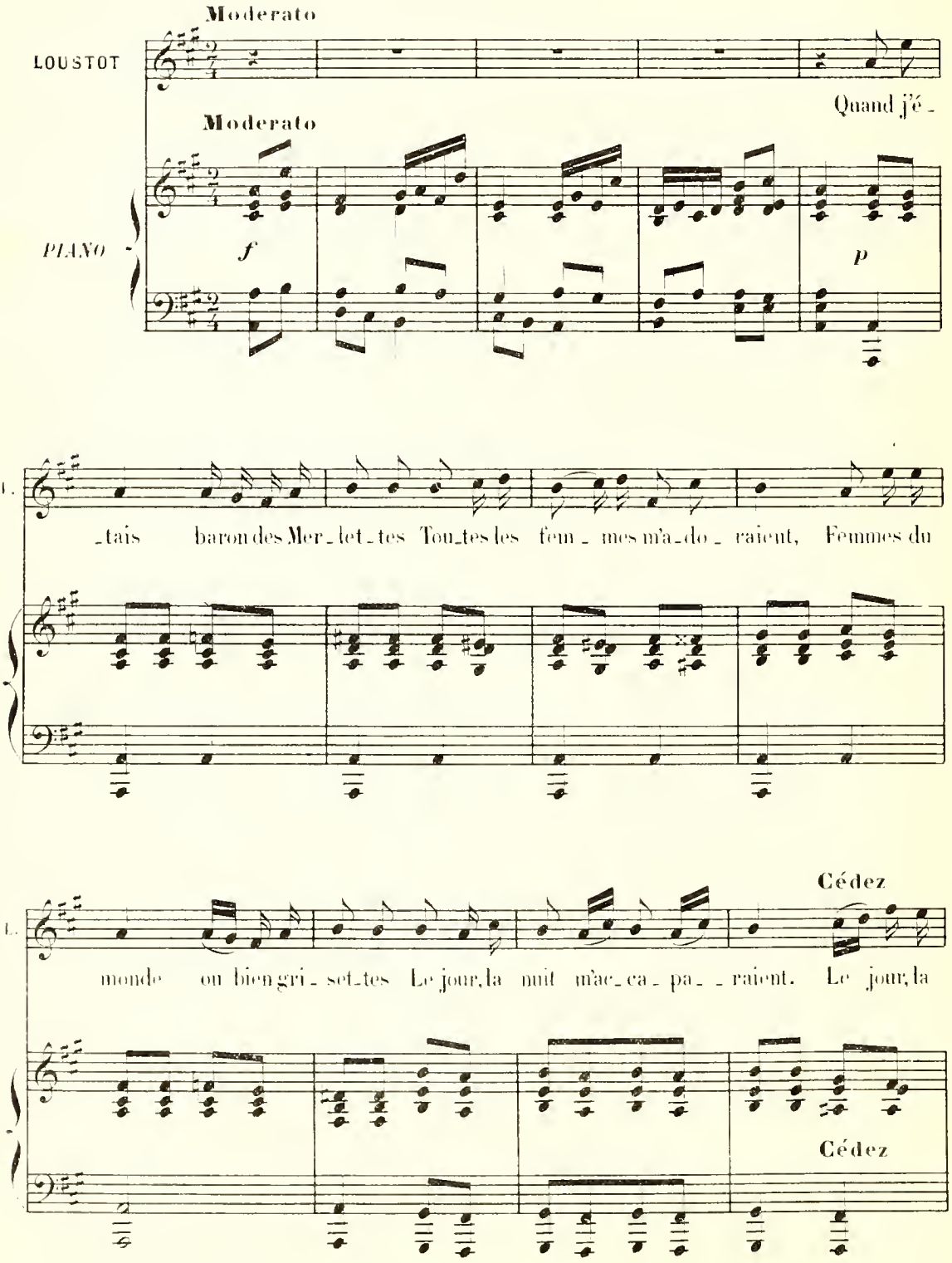
F.

_mis les femmes et l'a_mour, Car rien ne vaut l'a_mour!

ff

N° 5

COUPLETS


Moderato
LOUSTOT
Quand j'é-
Moderato
PIANO
f
p
L.
-tais baron des Mer-let-tes Tou-tes les fem-mes m'a-do-raient, Femmes du
L.
monde ou bien gri-set-tes Le jour, la nuit m'ac-ca-pa-raient. Le jour, la
Cédez
Cédez

a Tempo

L. nuit m'ac_ca_pa_raient! De mon grand nom, pour ê_tre di_gne, Je

a Tempo

L. n'eus d'autres lois que mon goût Mais l'heu_re sonna de la gui_gne, De mon ar_

L. _gent je vis le bout! Quel_les dé_bâ_cles sont les nô_tres! Cli_

L. _chy voulut me rete_nir Et je ne vis pour en sor_tir Qu'un moy_en, y fourrer les

rit.

rit.

a Tempo

1. autres!...Et voi - là comment, aussi - tôt, Des Mer - let - tes devint Lous - tot, Com -

a Tempo

Cédez

1. - ment, pour expier mes torts _____ Je dus m'enga - ger dans le corps dans le corps Des re -

Cédez

p *f*

1. - cors! C'est un em -

f *p*

1. - ploi, je le con - fes - se Qui manque plu - tôt de ver - nis, Mais j'y fré -

L.

-quen-te la no - bles-se Et j'y re-trou-ve des a - mis Et j'y re-

a Tempo

L.

-trou-ve des a - mis. J'y — fais de belles connais-san-ces Qui pour-

a Tempo

L.

-ront me servir un jour, A — moins, qu'ayant les mêmes chan-ces, El - les

L.

ne me prennent mon tour! En - fin, pour la nou-vel - le vi - e Que m'impo-

L. _sa ma dé_rai_son, Si j'ai peu d'inclina_ti_on. J'ai beau_

rit. a Tempo

L. _coup de philo_so_phi_e! Et voi_là comment en un mot, Des Mer_

rit. a Tempo

Cédez

L. _let_tes devint Lous_tot. Com_ment, pour expier mes torts Je dus m'enga_

Cédez

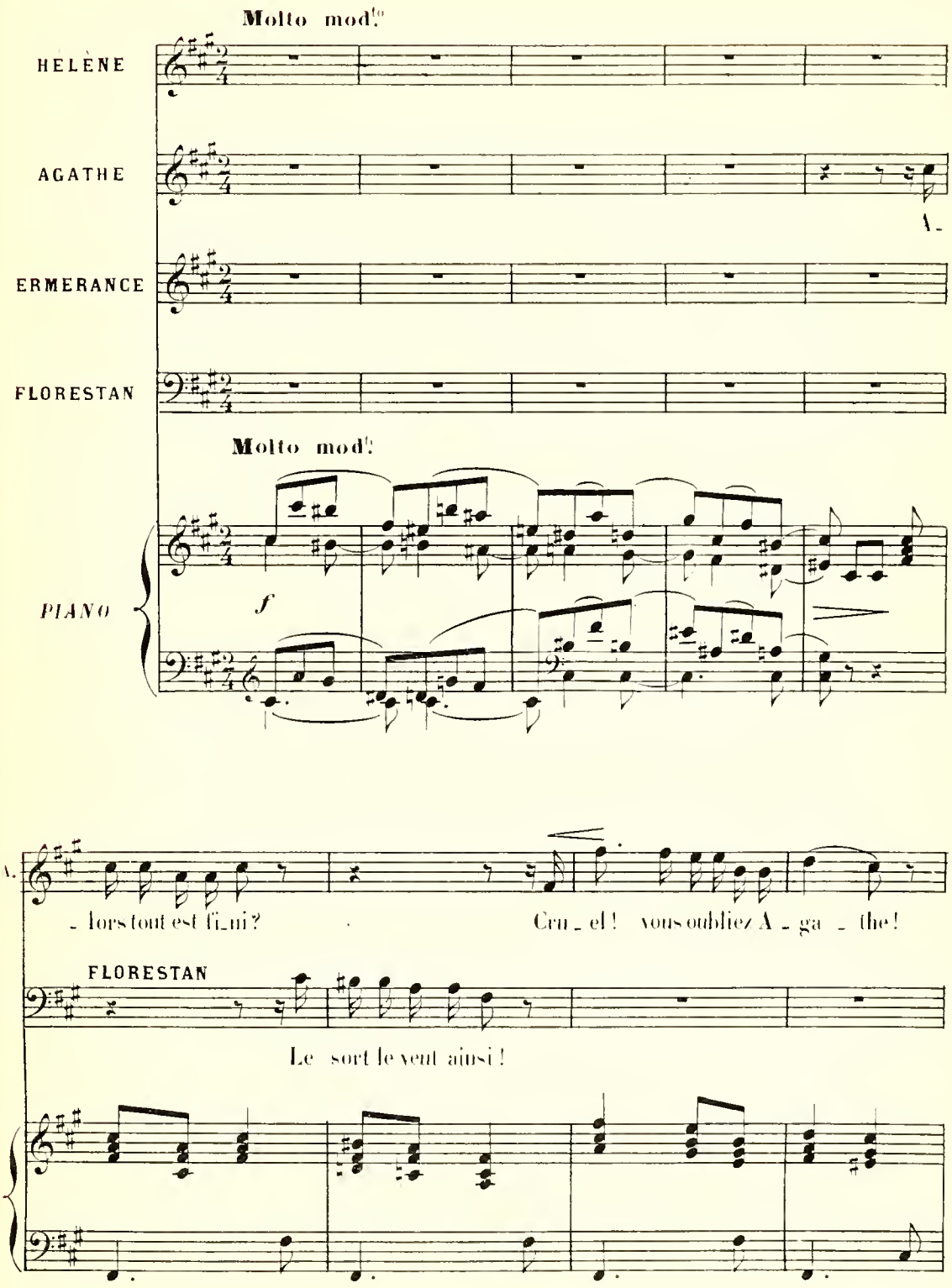
p

L. _ger dans le corps, dans le corps Des re_cors!

f ff

N° 6

QUATUOR


Molto mod.to
HELÈNE
AGATHE
ERMERANCE
FLORESTAN
Molto mod.to
PIANO
f
A.
- lors tout est fi_ni?
Cru_el! vous oubliez A_ga_the!
FLORESTAN
Le sort le veut ainsi!

F.

Me croyez-vous une âme ingrate? Au con_trai_re, je fais ser_ment De pen_ser

HÉLÈNE (à part)

O pers_pec_ti_ve qui me flat_te!

F.

à vous ten_dre_ment.

AGATHE

f

Mon Flo_res_tan! pourtant, pour_tant! Mon Flo_res_tan, Je l'ai_mais

f

A.

tant!

FLORESTAN

Vo_yons ché_rie, Je vous en pri_e! Si quelqu'un nous vo_

mf *cresc.*

A. Eh! bien, c'est vous qu'on blâ_me _ rait! Ah! je t'en con_

F. _yait!

dim. *p*

A. _jure, Ne sois pas parjure, Reste-moi, mon Florestan! Je man_dis la cré_a_

HÉLÈNE (à part)

Bi_zarre a_ven_

A. _tu_re Je maudis la créa _ tu_re Qui me ravit mon a_mant! Ah! je t'en con_

ERMERANCE

Bi_zarre a_ven_

FLORESTAN

Fâcheuse a_ven_

mf

H. _tu_re! Pour u_ne fu_tu_re Le spectacle est ré_galant! Mais d'u_

A. _ju_re, Ne sois pas par_ju_re! Res_te-moi, mon Flo_res_tan! Je mau_

F. _tu_re! A_vec ma na_tu_re Cet_te scène, as_ su_rément, Pa_raît

E. _tu_re! Pour u_ne rup_tu_re Ça prend dif_ _fi_ ci_lement! C'est bien

P stacc.

H. _ne pareille inju_re Il se_ra pu_ni vraiment Mais d'u_ne pareille in_ju_re Il se_

A. _dis la cré_a_tu_re Qui me ra_vit mon a_mant! Je mau_dis la cré_a_tu_re Qui me

F. prendre u_ne tourmu_re Qui me trouble é_nor_mément! Pa_raît prendre u_ne tourmu_re Qui me

E. gênant, je le ju_re, D'être ai_mé si tendrement! C'est bien gê_nant, je le ju_re, D'être ai_

H. -ra pu-ni vrai-ment!

A. ra-vit mon a-mant!

E. trouble é-nor-me-ment!

E. -mé si ten-dre-ment! Le

f

E. mal n'est pas ir-ré-pa-ra-ble, Vous trouve-rez d'au-tres a-

p

AGATHE

Non! non! je suis in-conso-la-ble, Je veux pleurer au

E. -mours!

A. moins huit jours!

F. Y songez-vous? huit jours de lar - mes! Que devien-drout ce teint si

A. Ah! da-me, vous m'en di-rez

F. blanc, Ces yeux aux regards pleins de char - mes?

cresc.

A. tant!

F. Que deviendront ce teint si blanc, Ces yeux aux regards pleins de char - -

HÉLÈNE (à part)

Char_ mant! char_ mant! Au moins voi_ là du sen_ ti_

ERMERANCE (à part)

Char_ mant! char_ mant! Au moins voi_ là du sen_ ti_

E.

_ mes?

pp

H.

_ ment! Char_ mant! char_ mant! Au moins voi_ là du sen_ ti_ ment!

E.

_ ment! Char_ mant! char_ mant! Au moins voi_ là du sen_ ti_ ment!

E.

Vo_

AGATHE

Non!

E.

_ yons! restons bons cama_ ra_ des Il faut se faire u_ ne rai_ son!

p

A. non! craignez mille alga_ra_des Pour payer votre trahi_son!

T. Et

T. moi, je veux qu'on me par_don_ne, Pourrais-tu ré_sister en vain au

AGATHE

Ah! da_me vous en fe_rez tant!

T. doux baiser que je te don_ne Pour_

cresc. *dim.*

F. _ rais - tu ré _ sis _ ter, vraiment A ce baiser___ que je te don _ _ _

HÉLÈNE (à part)

Char _ mant ! char _ mant ! Il faut voir ça pa _ ti _ em _

ERMERANCE (à part)

Char _ mant ! char _ mant ! Il faut voir ça pa _ ti _ em _

F. _ ne ?

pp

H. _ ment ! Char _ mant ! char _ mant ! Il faut voir ça pa _ ti _ em _ ment !

E. _ ment ! Char _ mant ! char _ mant ! Il faut voir ça pa _ ti _ em _ ment !

f

AGATHE

C'est cal_mé, mais pour_

FLORESTAN

Eh! bien, c'est calmé, mainte_nant?

p

A. _tant Mon Flo_res_tan, Je t'ai_mais tant Je t'ai_mais tant mon Flo_res_

A. _tan! Ah! je t'en con_ju_re, Ne sois pas parju_re

FLORESTAN

Oh! mais ça de_vient fa_tignant!

f p

A. Reste-moi, mon Florestan! Je mau_dis la cré_a_tu_re Je maudis la cré_a_

HELÈNE (à part)

Bi_zarre a_ven_tu_re! Pour u_ne fu_tu_re

A. _tu_re Qui me ra_vit mon a_mant! Ah! je l'en con_ju_re Ne soi pas par ju_re!

ERMERANCE

Bi_zarre a_ven_tu_re! A_vec ma na_tu_re

FLORESTAN

Fâcheuse a_ven_tu_re! Pour u_ne rupture

mf

H. Le spectacle est ré_ga_lant! Mais d'u_ne pareille in_ju_re Il se_

A. Res_te-moi mon Flo_res_tan! Je mau_dis la cré_a_tu_re Qui me

E. Cet_te scène as_su_rément Pa_raît prendre u_ne tournu_re Qui me

F. Ça prend dif_fi_ci_lement! C'est bien gê_nant je le ju_re D'être ai_

p stacc.

H. _ra pu_ni vraiment! Et d'u_ne pareille in_ju_re Il se_ra pu_ _

A. ra_vit mon a_mant! Je mau_dis la cré_a_tu_re Qui me ra_ vit

E. trouble é_nor_mément! Paraît prendre u_ne tourmu_re Qui me trouble é_ _

E. _mé si ten_drement! C'est bien gê_nant, je le ju_re D'être ai_mé si

f

H. _ni vrai_ment!

A. mon a_mant!

E. _ner_mé_ment!

E. ten_dre_ment!

ff

N° 7

COUPLETS

All.o non troppo

HÉLÈNE

Pe_ti_te

All.o non troppo

PIANO

ff *p*

H.

dinde: Ah! quel ou - tra - - - ge! Vrai ment, je suf_fo_que de

H.

ra - - ge! Pour me trai - ter du haut en bas, Ce monsieur ne me con_nait pas, Ce monsieur

H. ne me con - naît pas! Il ne sait rien de ma per - -

H. - son - ne. Ni si je suis mé - chante ou bon - ne. Ni la cou -

H. - leur de mes cheveux, Ni ce que sont mon nez, mes yeux, Ni ce que sont mon nez, mes

H. yeux. Et tout gon - flé dans sa cra - va - te. Il veut tran - cher! Du coup jé -

cresc.

H. -cla- -te! Ah! monsieur Flo-res-tan! A nous deux maintenant! En-tre

p

H. nous, c'est la guer- -re! Et bien-tôt je l'es-pè- -re de

cresc.

H. vous le prouve-rai tout sec: La pe-ti-te dinde a bon

ff

Un peu plus lent

H. bec! Et moi j'al-

H. _ lais, pauvre in _ gé _ nu _ e, Venir à lui tremblante e _ mu _ _ é! Je me fai _

p

H. _ sais un doux ro _ man Dont il é _ tait le dé _ noue _ ment! Fiè _ re

H. de me di _ re sa fem _ me Je lui don _ nais tou _ te mon â _ _ me Et prête à

p

Un peu plus lent

H. me lais _ ser char _ mer Je ne de _ man _ dais qu'à l'ai _ mer.... Mais c'est fi _

poco cresc.

rall.

H. -ni! Brisé le char - me! Je lui dois ma premiè-re lar - me! Ah!

suivez

rall.

a Tempo

H. monsieur Flores-tan, A nous deux mainte-nant! En-tre nous c'est la

a Tempo

cresc.

H. gner - re, Et bientôt, je fes-pè - re, Je vous le prouve-rai tout sec:

f

H. La pe-ti-te dinde a bon bec!

f

ff

N° 8

FINALE

All° moderato

HÉLÈNE

COQUENARD

FLORESTAN

SOPRANI I et II

FLEURISTES

TÉNORS

JEUNES GENS

BASSES

GARDES NATIONAUX

All° moderato

PIANO

p

FLORESTAN

Les voi - tu - ressont à la

f

p

F.

por - te: Al - lons, al - lons, cher mon - sieur Co - quenard, Dé -

F.

- pê - chons - nous, fai - tes en sor - te Que l'on hâ - te le dé -

COQUENARD

Si vous sa -

F.

- part!

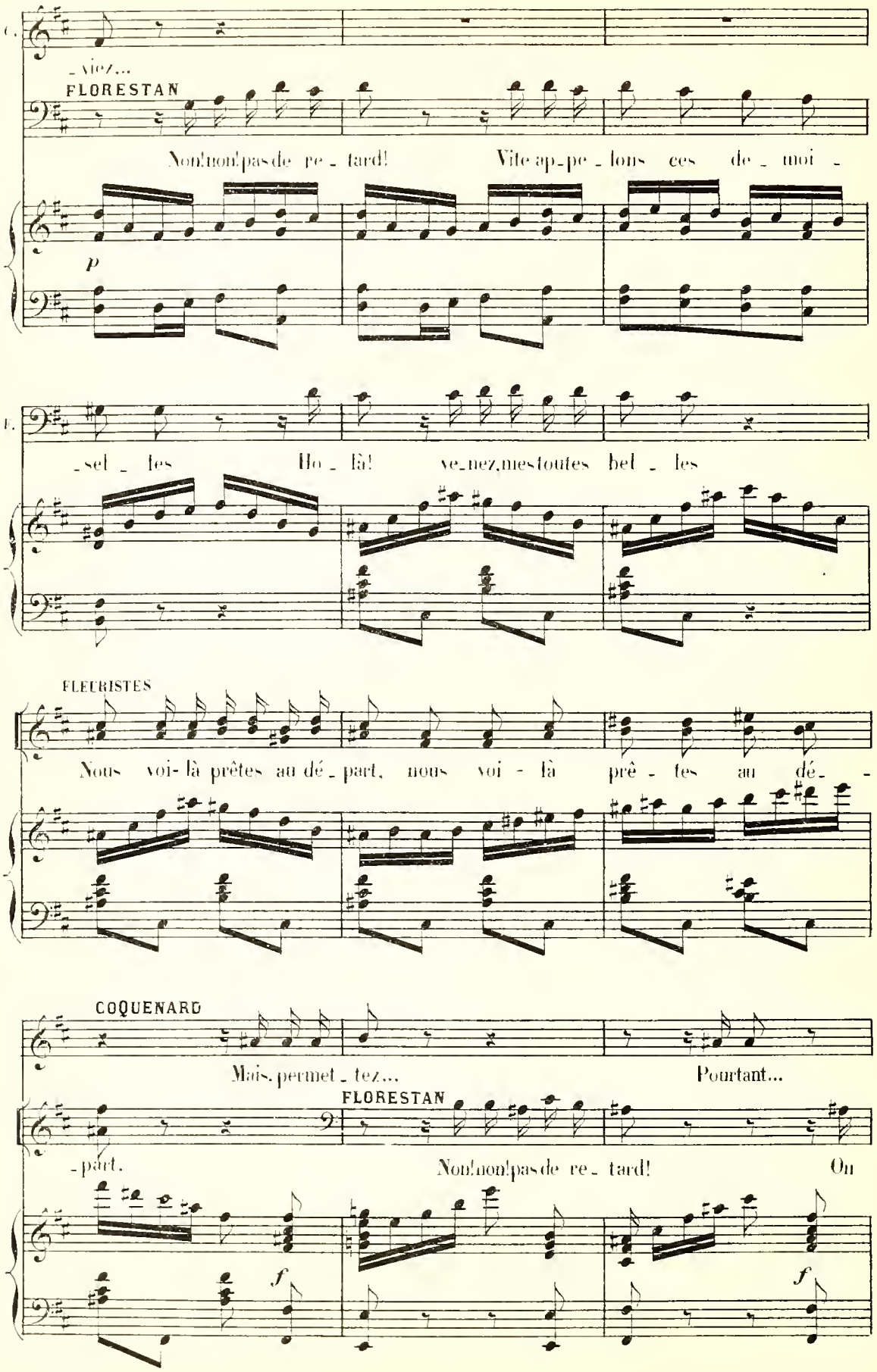
TÉNORS

Dé - - pê - chons, monsieur Co - que - nard!

BASSES

Dé - - pê - chons, monsieur Co - que - nard!

f


-viez...
FLORESTAN
Non! non! pas de re - tard! Vite ap - pe - lons ces de - moi -
p
-sel - les Ho - là! ve - nez, mes toutes bel - les
FLEURISTES
Nous voi - là prêtes au dé - part, nous voi - là prê - tes au dé -
COQUENARD
Mais, permet - tez... Pourtant...
FLORESTAN
-part. Non! non! pas de re - tard! On
f
f

AGATHE

part! Il faut pour_tant qu'on vous ap_

FLEURISTES

On part! on part!

On part! on part!

JEUNES GENS

On part! on part!

ff *p*

_pren_ne Une é_ton_nante au_bai_ne: Le voi_

COQUENARD

_là ca_pi_tai_ne! Eh! oui, je suis nom_

FLEURISTES

f

Ca_pi_tai_ne!

f

Ca_pi_tai_ne!

JEUNES GENS

f

Ca_pi_tai_ne!

p

C. - mé! Je suis nom - mé! Et vous m'en voyez tout pâ - mé! Dans la

ff *p*

C. gar - de na - tio - na - le!

FLORESTAN

Ja -

FLEURISTES

Dans la gar - de na - tio - na - le!

JEUNES GENS

Dans la gar - de na - tio - na - le!

Dans la gar - de na - tio - na - le!

f *p*

rit.

Mouv! de marche

T. - mais, en vé - ri - té, Honneur ne fut mieux mé - ri - té Al -

Mouv! de marche

suivez

p

E. lu - re mar - ti - ale E - ner - gi - que main - tien Et

E. mi - ne tri - om - pha - le, Qu'il est beau! qu'il est bien! Des

E. lois, de la mo - rale Il se - ra le son - tien, En

E. lui tout nous si - gnale Un hé - ros ci - to - yen!

FLEURISTES *ff* Al -

JEUNES GENS *ff* Al -

ff Al -

ff

-lu - remar - ti - ale E - ner - gi - que main - tien Et

-lu - remar - ti - ale E - ner - gi - que main - tien Et

-lu - remar - ti - ale E - ner - gi - que main - tien Et

mi - ne tri - om - pha - le! Qu'il est beau! qu'il est bien! Des

mi - ne tri - om - pha - le! Qu'il est beau! qu'il est bien! Des

mi - ne tri - om - pha - le! Qu'il est beau! qu'il est bien! Des

lois, de la mo - rale Il se - ra le sou - tien, En

lois, de la mo - rale Il se - ra le sou - tien, En

lois, de la mo - rale Il se - ra le sou - tien, En

FLORESTAN

Un

lui tout nous si_gnale Un hé_ros ci_to_yen!

lui tout nous si_gnale Un hé_ros ci_to_yen!

lui tout nous si_gnale Un hé_ros ci_to_yen!

F.

ban pour le Ca_pi_tai_ne!

(crié)

Plan plan plan plan plan!

Plan plan plan plan plan!

Plan plan plan plan plan!

ff

plan plan plan plan plan! plan plan plan plan plan! plan plan plan!

plan plan plan plan plan! plan plan plan plan plan! plan plan plan!

plan plan plan plan plan! plan plan plan plan plan! plan plan plan!

COQUENARD

Ah! je suis confus vrai_ment! Ce_la n'en vaut pas la

p

pei_ne.

FLORESTAN

Un re_ban pour le Ca_pi_tai_ne!

Plan plan

Plan plan

Plan plan

f

ff

plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

ff

plan plan plan Al - lu - re mar - ti -

ff

plan plan plan Al - lu - re mar - ti -

ff

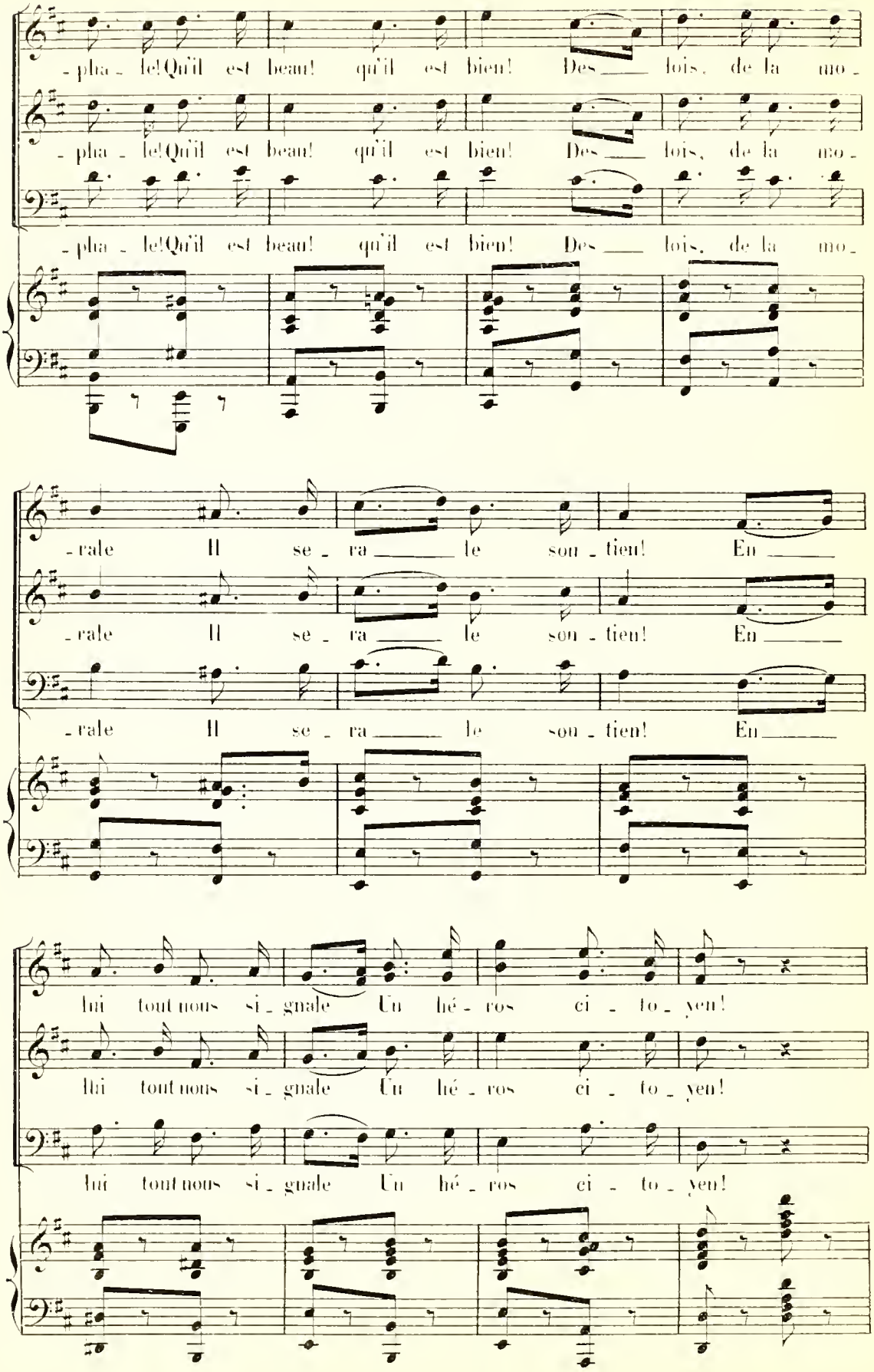
plan plan plan Al - lu - re mar - ti -

ff

- ale, E - ner - gi - que main - tien Et mi - ne tri - om -

- ale, E - ner - gi - que main - tien Et mi - ne tri - om -

- ale, E - ner - gi - que main - tien Et mi - ne tri - om -


-pha - le! Qu'il est beau! qu'il est bien! Des lois, de la mo-
-pha - le! Qu'il est beau! qu'il est bien! Des lois, de la mo-
-pha - le! Qu'il est beau! qu'il est bien! Des lois, de la mo-
-rale Il se - ra le son - tien! En
-rale Il se - ra le son - tien! En
-rale Il se - ra le son - tien! En
lui tout nous si - gnale Un hé - ros ci - to - yen!
lui tout nous si - gnale Un hé - ros ci - to - yen!
lui tout nous si - gnale Un hé - ros ci - to - yen!

AGATHE

Et maintenant en rou - - te!

ff

Andante

HÉLÈNE

Pardon!.. je suis in-dis - crè - te, sans

grazioso p

H. don - te...

FLORESTAN

Oh! la charmante en - fant!

F. Non pas, non pas, vraiment! En-trez, ma belle en - fant!

SOPRANI *dolce*

En_trez, en_trez, ma belle en_fant!

TÉNORS

En_trez, en_trez, ma belle en_fant!

BASSES

En_trez, en_trez, ma belle en_fant!

HÉLÈNE

Le patron, s'il vous plaît?

COQUENARD

Par_lez, je vous é_coute, Di_tes ce qu'il vous

H.

Donc, voi_ci la chose en un mot Donc voi_ci la chose en un mot:

C.

faut?

ff

Mod.to ben marcato

p

H. D'puis c'matin cher_chant d'l'ouvra_ge, Nous nous prom'nions dans Pa_ris,

H. Quand j'a_vis' votre é_ta_la_ge, V'là notre af_fair', que j'me dis:

H. I_ci l'on d'mand' deux d'moisel_les, Nous somm's deux tout jus_te_ment.

H. L'oc_ca_sion est des plus bel_les, Ça nous i_ra comme un gant!

H. L'oc_ca_sion est des plus bel_les, Ça nous i_ rà comme un

H. gant! C'est Es_telle et Vé_ro_ni_que, Monsieur, pre_ nez

pp

H. nous. Nous se_rons, tout nous l'in_di_que On n'peut mieux chez

H. vous! C'est Es_telle et Vé_ro_ni_que, Monsieur, pre_ nez

H.

HOMS.

SOPRANI I

f

C'est Es_telle et Vé_ro_ni_que, Quel ré_gal pour nous! Oui, voi_

SOPRANI II

f

C'est Es_telle et Vé_ro_ni_que, Quel ré_gal pour nous! Oui, voi_

TÉNORS

f

C'est Es_telle et Vé_ro_ni_que, Quel ré_gal pour nous! Oui, voi_

BASSES

f

C'est Es_telle et Vé_ro_ni_que, Quel ré_gal pour nous! Oui, voi_

ff

_là, pour la bou_ti_que, Deux jo_lis bi_joux!

_là, pour la bou_ti_que, Deux jo_lis bi_joux!

_là, pour la bou_ti_que, Deux jo_lis bi_joux!

_là, pour la bou_ti_que, Deux jo_lis bi_joux!

HÉLÈNE

Le métier est bien fa - ci - le, Que faut-il, en vé - ri - té,

H. Pour è-tre fleu - riste ha-bi - le? Un peu d'grâce et de beau - té.

H. Es - tel-le, pour le phy - si - que, Ne craint rien: re - gar-dez-la,

H. Et vot'ser-vant' Vé - ro - ni - que N'est pas plus mal tour-né qu'ça!

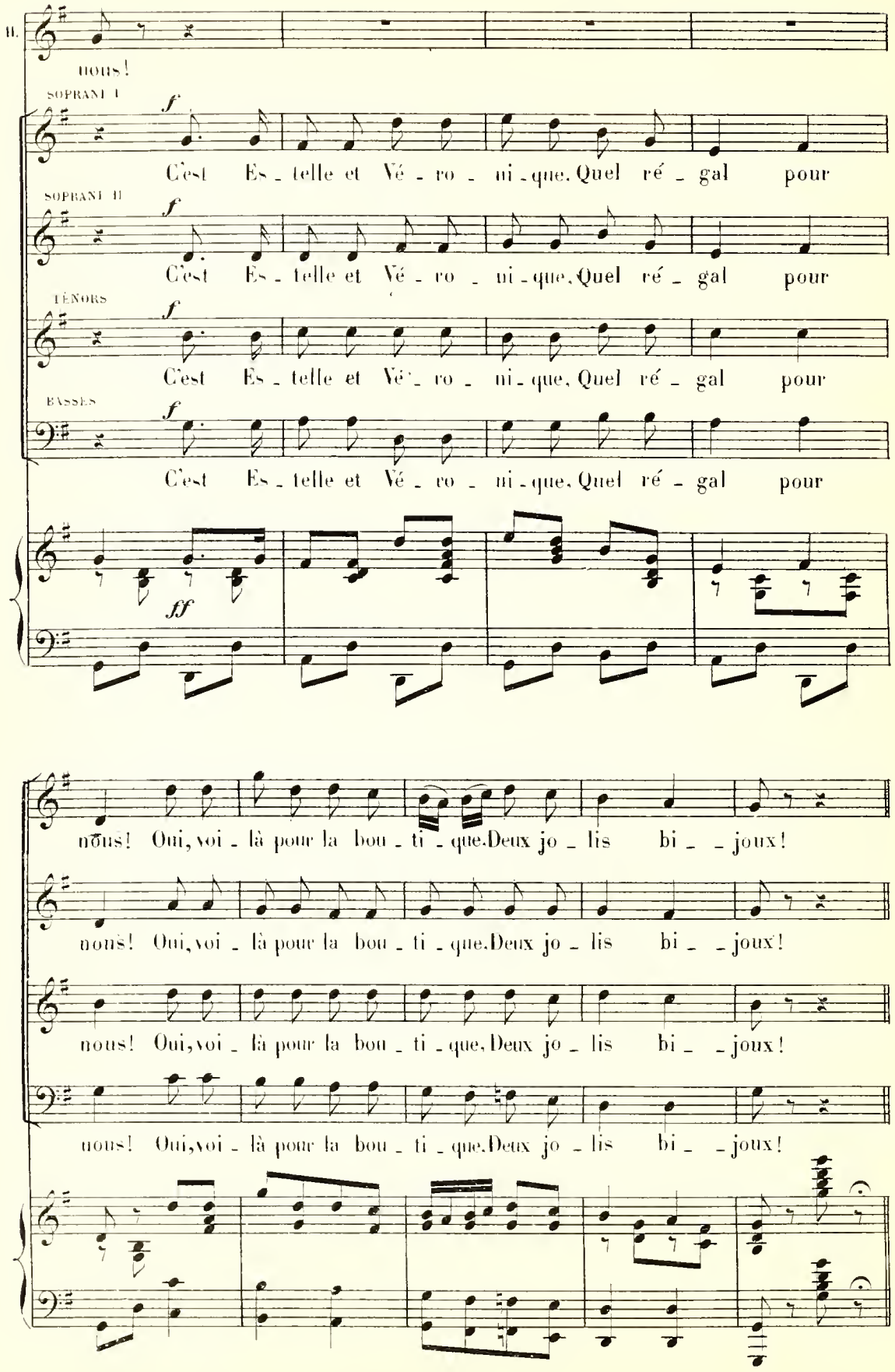
H. Et vot' ser_vant' Vé_ro_ni_que, N'est pas plus mal tour_ne

H. qu'çà! C'est Es_telle et Vé_ro_ni_que, Mon_sieur, pre_nez

pp

H. nous; Nous se_rons, tout nous l'in_di_que, On n'peut mieux chez

H. vous! C'est Es_telle et Vé_ro_ni_que, Mon_sieur, pre_nez


II.
nous!
SOPRANI I
f
C'est Es - telle et Vé - ro - ni - que. Quel ré - gal pour
SOPRANI II
f
C'est Es - telle et Vé - ro - ni - que. Quel ré - gal pour
TENORS
f
C'est Es - telle et Vé - ro - ni - que. Quel ré - gal pour
BASSES
f
C'est Es - telle et Vé - ro - ni - que. Quel ré - gal pour
ff
nous! Oui, voi - là pour la bou - ti - que. Deux jo - lis bi - - joux!
nous! Oui, voi - là pour la bou - ti - que. Deux jo - lis bi - - joux!
nous! Oui, voi - là pour la bou - ti - que. Deux jo - lis bi - - joux!
nous! Oui, voi - là pour la bou - ti - que. Deux jo - lis bi - - joux!

AGATHE

Et vous en - tre - rez dès de -

COQUENARD

C'est dit! je vous ar - rê - te.

p

HÉLÈNE (à part)

De - main! je suis re - fai - te!

A.

- main.

FLORESTAN (vivement)

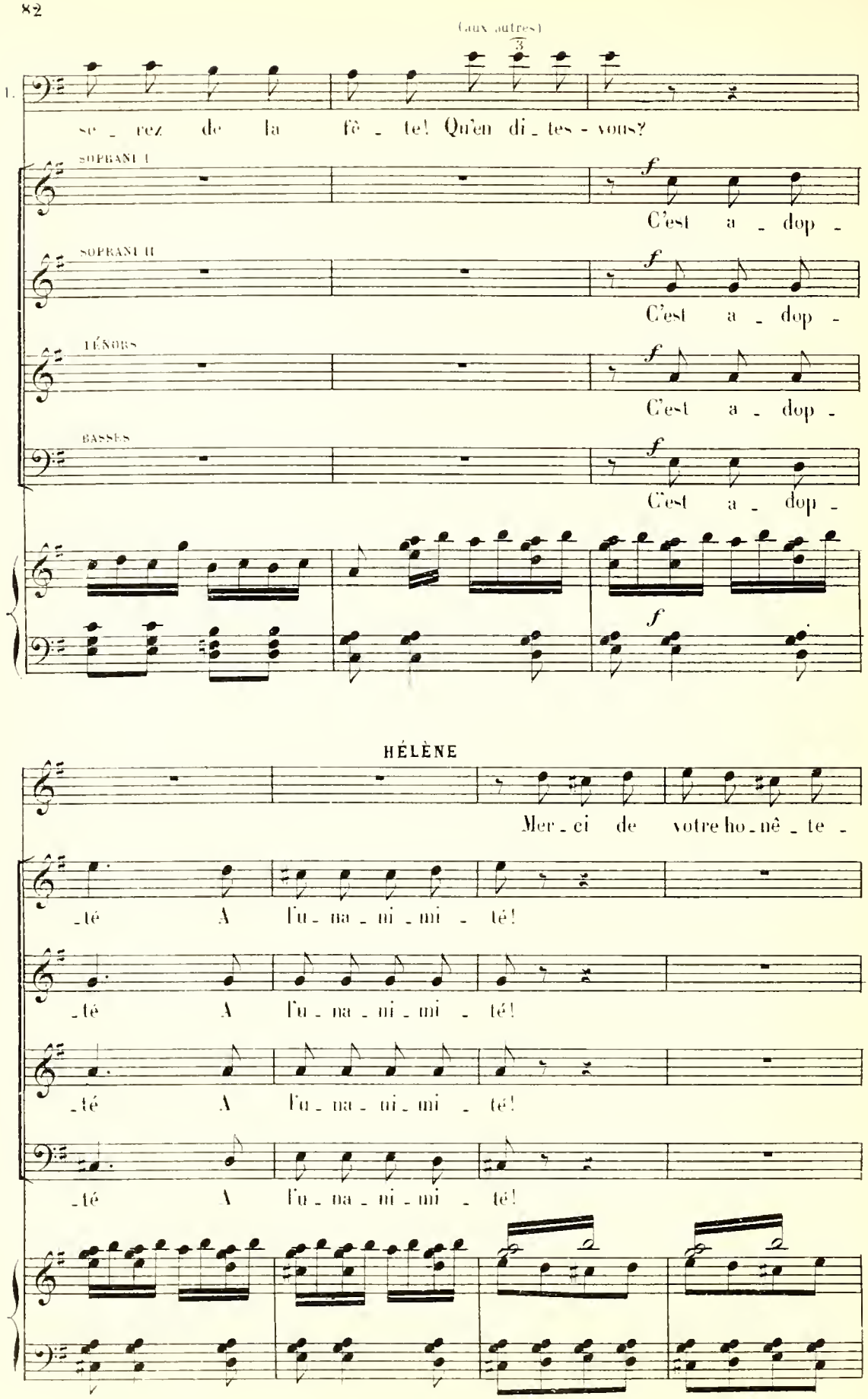
Mais au - jour -

F.

- d'hui no - ce com - plè - te! A la cam - pa - gne

F.

ce ma - tin Nous par - tons tous, vous


(aux autres)
1.
se - rez de la fê - te! Qu'en di - tes - vous?
SOPRANI I
C'est a - dop -
SOPRANI II
C'est a - dop -
TÉNORS
C'est a - dop -
BASSES
C'est a - dop -
HÉLÈNE
Mer - ci de votre ho - nê - te -
- té A l'u - na - ni - mi - té!
- té A l'u - na - ni - mi - té!
- té A l'u - na - ni - mi - té!
- té A l'u - na - ni - mi - té!

(bas, à Ermerance)

H. _té! Je pré_tends lui tour_ner la tê_te. Dès ce soir

f *p*

H. je l'au_rai mâ_té!

LOUSTOT (entrant)

Eh bien! je vous at_tends! Par_tons, par_

cres_ cen_ do

HÉLÈNE ERMERANCE

ff

Partons, par_tons pour Ro_main_vil_le!

L. _tons pour Ro_main_vil_le!

FLORESTAN

ff

Partons, par_tons pour Ro_main_vil_le!

SOPRANI

ff

Partons, par_tons pour Ro_main_vil_le!

TÉNORS

ff

Partons, par_tons pour Ro_main_vil_le!

BASSES

ff

Partons, par_tons pour Ro_main_vil_le!

ff

FLORESTAN

All.º molto

Al_lons, al_lons d'un pas a_gi_le Met_tons-nous en che_

All.º molto

mf

F.

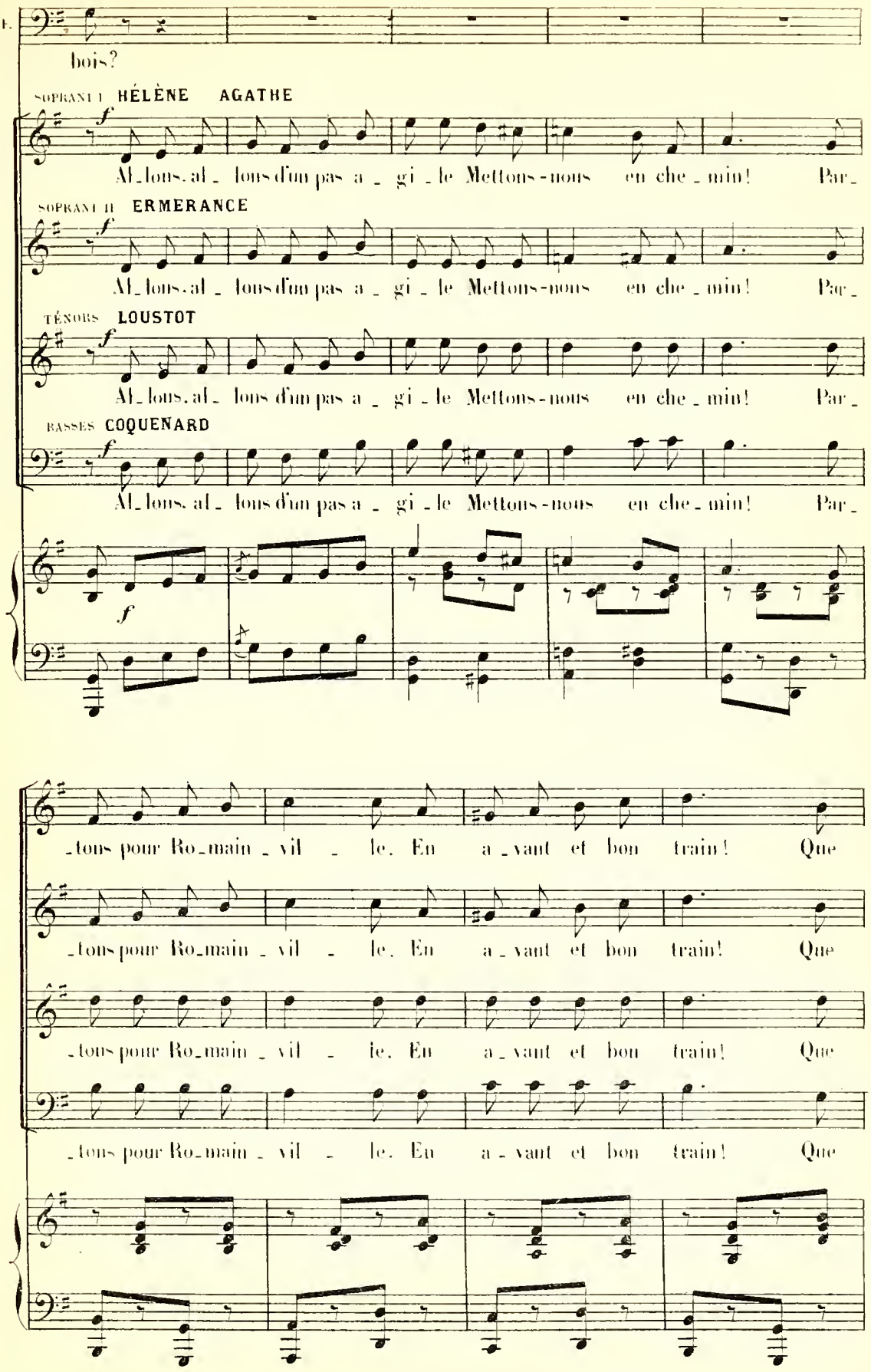
_min. Par_tons pour Ro_main_vil_le, En a_vant et bon

F.

train! Que la gai_té cham_pê_tre Nous tien_ne sous ses

F.

dou_ces lois! Où pourrait-on mieux ê_tre Que dans ce jo_li


bois?
SOPRANI I HÉLÈNE AGATHE
Al_lons, al_ lons d'un pas a_ gi_le Mettons-nous en che_min! Par_
SOPRANI II ERMERANCE
Al_lons, al_ lons d'un pas a_ gi_le Mettons-nous en che_min! Par_
TÉNORS LOUSTOT
Al_lons, al_ lons d'un pas a_ gi_le Mettons-nous en che_min! Par_
BASSES COQUENARD
Al_lons, al_ lons d'un pas a_ gi_le Mettons-nous en che_min! Par_
_tons pour Ro_main_vil_le. En a_vant et bon train! Que
_tons pour Ro_main_vil_le. En a_vant et bon train! Que
_tons pour Ro_main_vil_le. En a_vant et bon train! Que
_tons pour Ro_main_vil_le. En a_vant et bon train! Que

la gaî - té cham - pê - tre Nous tien - ne sous ses dou - ces lois! Où

la gaî - té cham - pê - tre Nous tien - ne sous ses dou - ces lois! Où

la gaî - té cham - pê - tre Nous tien - ne sous ses dou - ces lois! Où

la gaî - té cham - pê - tre Nous tien - ne sous ses dou - ces lois!

LOUSTOT

O -

pourrait on mieux ê - - tre Que dans ce jo - li bois.

pourrait on mieux ê - - tre Que dans ce jo - li bois.

pourrait on mieux ê - - tre Que dans ce jo - li bois.

Dans ce jo - - li bois.

p

L. _me_lette et fri_ _tu_ _re Qu'ar_ro_se le clai_ret, Quand

L. on a l'â_me pu_ _re Un tel ré_gal vous

L. plait.

SOPRANI I *f* O_me_lette et fri_tu_re Qu'ar_ro_se le clai_

SOPRANI II *f* O_me_lette et fri_tu_re Qu'ar_ro_se le clai_

TÉNORS *f* _O_me_lette et fri_tu_re Qu'ar_ro_se le clai_

BASSES *f* O_me_lette et fri_tu_re Qu'ar_ro_se le clai_

f

_ret Quand on a l'â_me pu_ _re, Un tel ré_gal nous

_ret Quand on a l'â_me pu_ _re, Un tel ré_gal nous

_ret Quand on a l'â_me pu_ _re, Un tel ré_gal nous

_ret Quand on a l'â_me pu_ _re, Un tel ré_gal nous

COQUENARD

Al_lons, je com_man_de la march', At_ten_ti_on et rau_geons

plaît.

plaît.

plaît.

plaît.

p

C. nous! Bras des - sus bras des - sous! Co - lonne en a - vant

cresc.

HÉLÈNE, AGATHE

ff Bras des - sus! bras des - sous! Bras des - sus! bras des - sous!

ERMERANCE

ff Bras des - sus! bras des - sous! Bras des - sus! bras des - sous!

LOUSTOT

ff Bras des - sus! bras des - sous! Bras des - sus! bras des - sous!

C. *ff* arrêt! Bras des - sus! bras des - sous! Bras des - sus! bras des - sous!

FLORESTAN

ff Bras des - sus! bras des - sous! Bras des - sus! bras des - sous!

SOPRANI I et II

ff Bras des - sus! bras des - sous! Bras des - sus! bras des - sous!

TÉNORS

ff Bras des - sus! bras des - sous! Bras des - sus! bras des - sous!

BASSES

ff Bras des - sus! bras des - sous! Bras des - sus! bras des - sous!

ff

FLORESTAN

Al_lons, al_lons, d'un pas a_gi_le, Mettons-nous en che_

SOPRANI I HÉLÈNE AGATHE

ff

Al_lons, al_lons, d'un pas a_gi_le, Mettons-nous en che_

SOPRANI II ERMERANCE

ff

Al_lons, al_lons, d'un pas a_gi_le, Mettons-nous en che_

TÉNORS LOUSTOT

ff

Al_lons, al_lons, d'un pas a_gi_le, Mettons-nous en che_

BASSES COQUENARD

ff

Al_lons, al_lons, d'un pas a_gi_le, Mettons-nous en che_

ff

F.

_min! Par_tous pour Romain_vil_le, En a_vant et bon train! Que

_min! Par_tous pour Romain_vil_le, En a_vant et bon train! Que

_min! Par_tous pour Romain_vil_le, En a_vant et bon train! Que

_min! Par_tous pour Romain_vil_le, En a_vant et bon train! Que

_min! Par_tous pour Romain_vil_le, En a_vant et bon train! Que

F.

la gaî - té cham - pê - - tre Nous tien - ne sous ses dou - ces lois! Où

la gaî - té cham - pê - - tre Nous tien - ne sous ses dou - ces lois! Où

la gaî - té cham - pê - - tre Nous tien - ne sous ses dou - ces lois! Où

la gaî - té cham - pê - - tre Nous tien - ne sous ses dou - ces lois! Où

la gaî - té cham - pê - - tre Nous tien - ne sous ses dou - ces lois!

F.

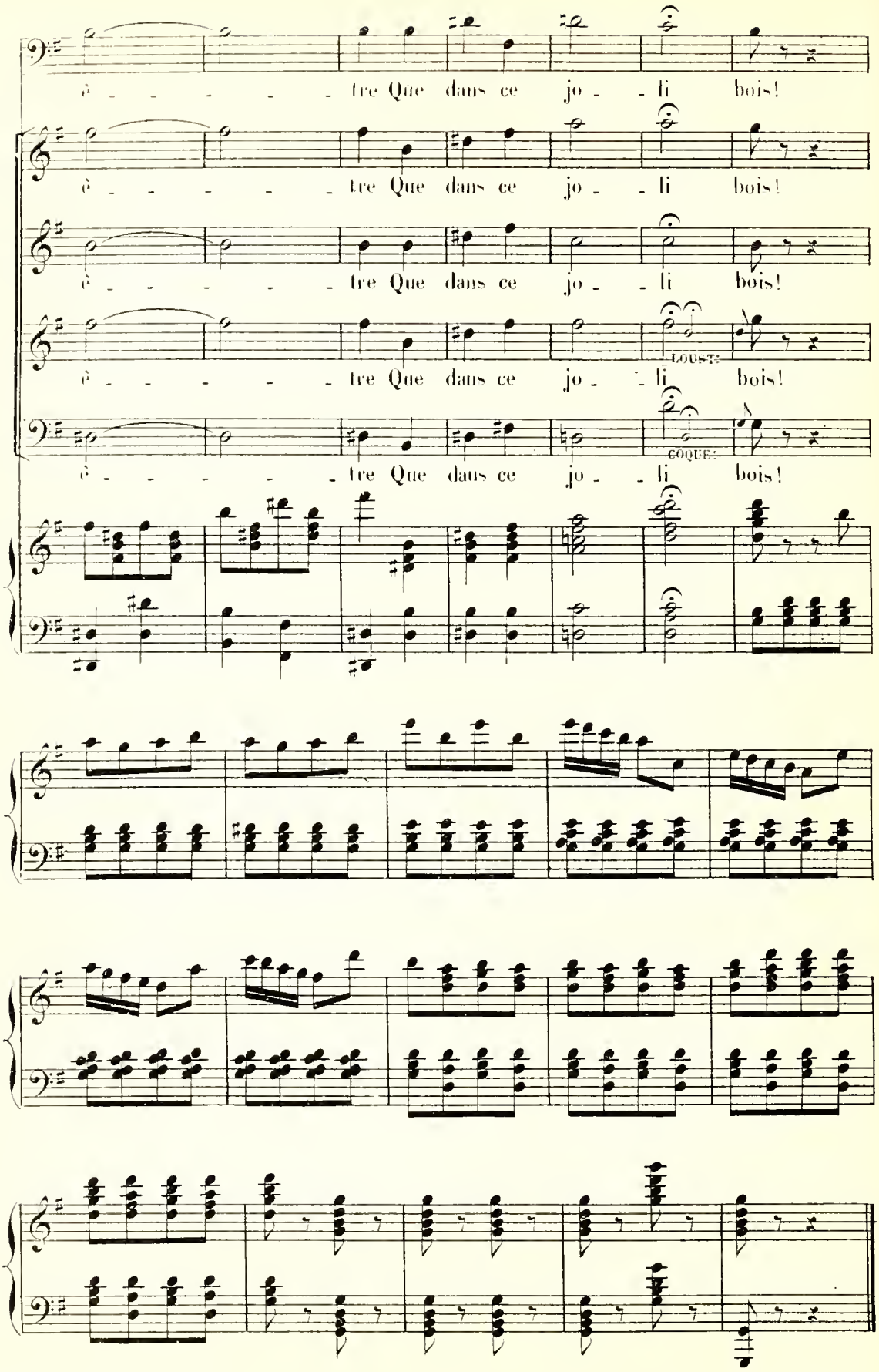
pourrait on mieux ê - tre Que dans ce jo - li bois? Où pourrait on mieux

pourrait on mieux ê - tre Que dans ce jo - li bois? Où pourrait on mieux

pourrait on mieux ê - tre Que dans ce jo - li bois? Où pourrait on mieux

pourrait on mieux ê - tre Que dans ce jo - li bois? Où pourrait on mieux

Dans ce jo - li, jo - li bois? Où pourrait on mieux

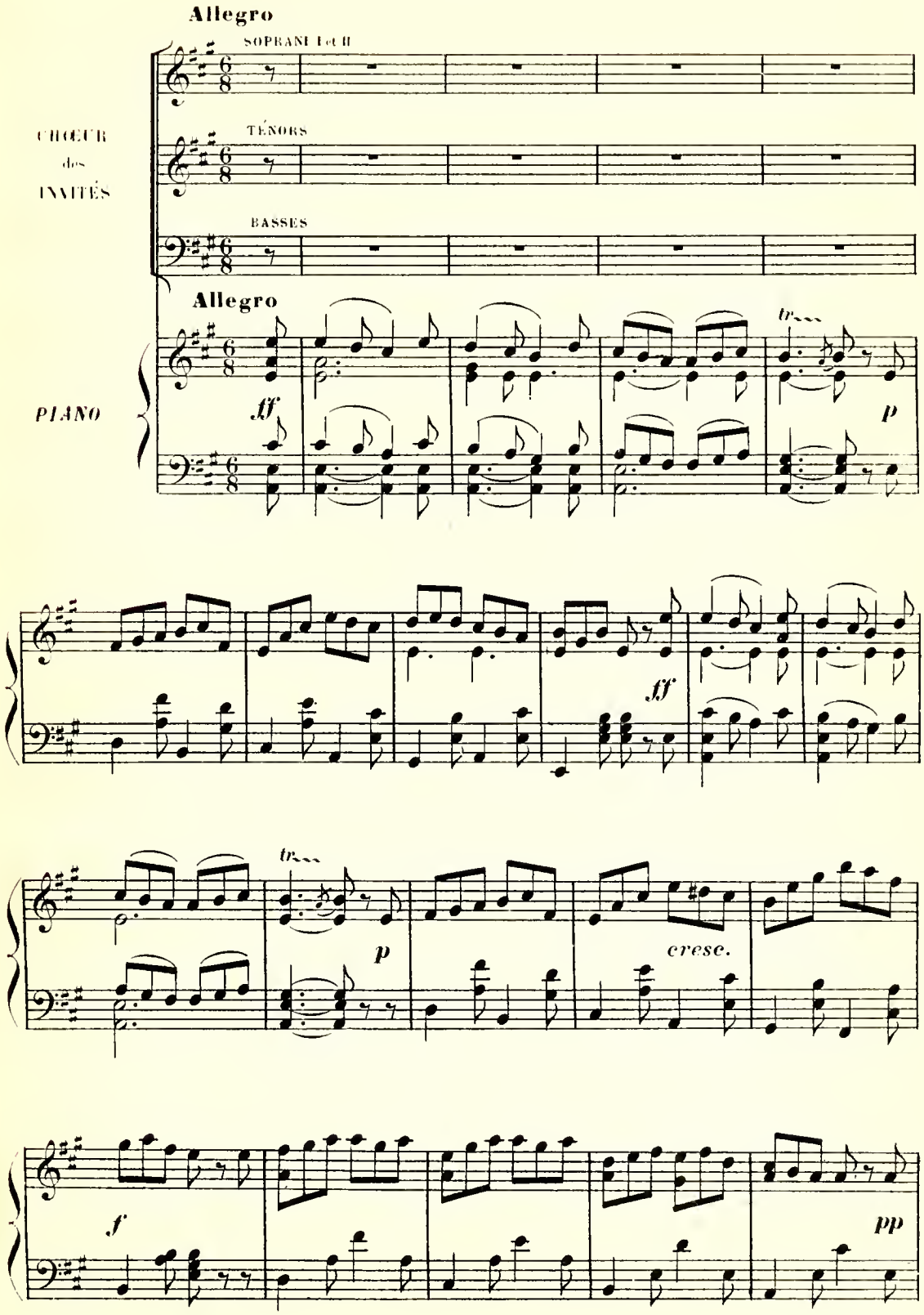


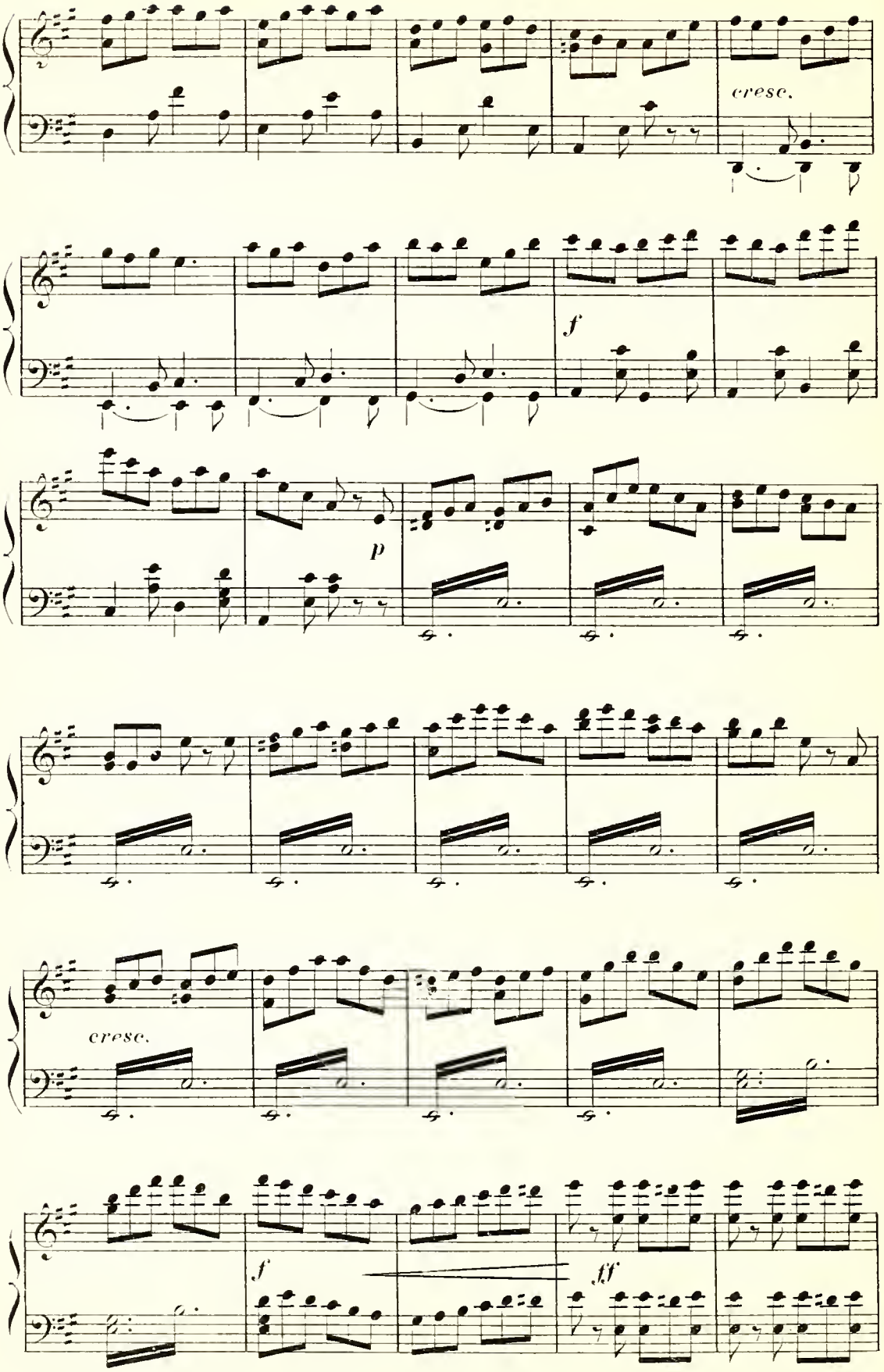
Fin du 1er Acte

ACTE II

N.° 9

CHOEUR




cresc.
f
p
cresc.
f
ff

SOPRANI I

ff

Bu_vons! Buvons à la santé Et de l'époux et de l'é_pou _ se! Bu_

SOPRANI II

ff

Bu_vons! Buvons à la santé Et de l'époux et de l'é_pou _ se! Bu_

TÉNORS

ff

Bu_vons! Buvons à la santé Et de l'époux et de l'é_pou _ se! Bu_

BASSES

ff

Bu_vons! Buvons à la santé Et de l'époux et de l'é_pou _ se! Bu_

ff

tr

_vons à leur pros_pé _ ri_té: Qu'ils aient des enfants jusqu'à dou _ ze!

_vons à leur pros_pé _ ri_té: Qu'ils aient des enfants jusqu'à dou _ ze!

_vons à leur pros_pé _ ri_té: Qu'ils aient des enfants jusqu'à dou _ ze!

_vons à leur pros_pé _ ri_té: Qu'ils aient des enfants jusqu'à dou _ ze!

Jusqu'à douze ou bien jusqu'à cent, Ce_la ne fait rien à l'affai_re, Le

Jusqu'à douze ou bien jusqu'à cent, Ce_la ne fait rien à l'affai_re, Le

Jusqu'à douze ou bien jusqu'à cent, Ce_la ne fait rien à l'affai_re, Le

Jusqu'à douze ou bien jusqu'à cent, Ce_la ne fait rien à l'affai_re, Le

principal é_tant d'en fai _ re Tant qu'on y a de l'a _ gré_ment!

principal é_tant d'en fai _ re Tant qu'on y a de l'a _ gré_ment!

principal é_tant d'en fai _ re Tant qu'on y a de l'a _ gré_ment!

principal é_tant d'en fai _ re Tant qu'on y a de l'a _ gré_ment!

f

A.C 11.510

SÉRAPHIN (se levant)

Pour Sé - ra -

p

S. - phin et pour De - ni - se, Grand mer - ci de

S. vo - tre souhait! Et vou - - lant qu'il se ré - a -

S. - li - se, Je pro - - mets, comme elle pro-met, D'n'y pas mettr'

de fai_né_ au_ ti _ _ se!

SOPRANI I

ff

Buvons! Bu_vons! Buvons! Bu_

SOPRANI II

ff

Buvons! Bu_vons! Buvons! Bu_

TÉNORS

ff

Buvons! Bu_vons! Buvons! Bu_

BASSES

ff

Buvons! Bu_vons! Buvons! Bu_

ff

_vons! Buvons à la san_té Et de l'époux et de l'é_pou_se! Bu_

_vons! Buvons à la san_té Et de l'époux et de l'é_pou_se! Bu_

_vons! Buvons à la san_té Et de l'époux et de l'é_pou_se! Bu_

_vons! Buvons à la san_té Et de l'époux et de l'é_pou_se! Bu_

tr

_vons à leur pros_pé _ ri _té, Qu'ils aient des enfants jusqu'à dou _ ze!

_vons à leur pros_pé _ ri _té, Qu'ils aient des enfants jusqu'à dou _ ze!

_vons à leur pros_pé _ ri _té, Qu'ils aient des enfants jusqu'à dou _ ze!

_vons à leur pros_pé _ ri _té, Qu'ils aient des enfants jusqu'à dou _ ze!

Jusqu'à douze ou bien jusqu'à cent Ce_la ne fait rien à l'af_fai_re, Le

Jusqu'à douze ou bien jusqu'à cent Ce_la ne fait rien à l'af_fai_re, Le

Jusqu'à douze ou bien jusqu'à cent Ce_la ne fait rien à l'af_fai_re, Le

Jusqu'à douze ou bien jusqu'à cent Ce_la ne fait rien à l'af_fai_re, Le

princi_pal é_tant d'en fai _ re Tant qu'on y a de l'a _ gré _

princi_pal é_tant d'en fai _ re Tant qu'on y a de l'a _ gré _

princi_pal é_tant d'en fai _ re Tant qu'on y a de l'a _ gré _

princi_pal é_tant d'en fai _ re Tant qu'on y a de l'a _ gré _

_ ment!

_ ment!

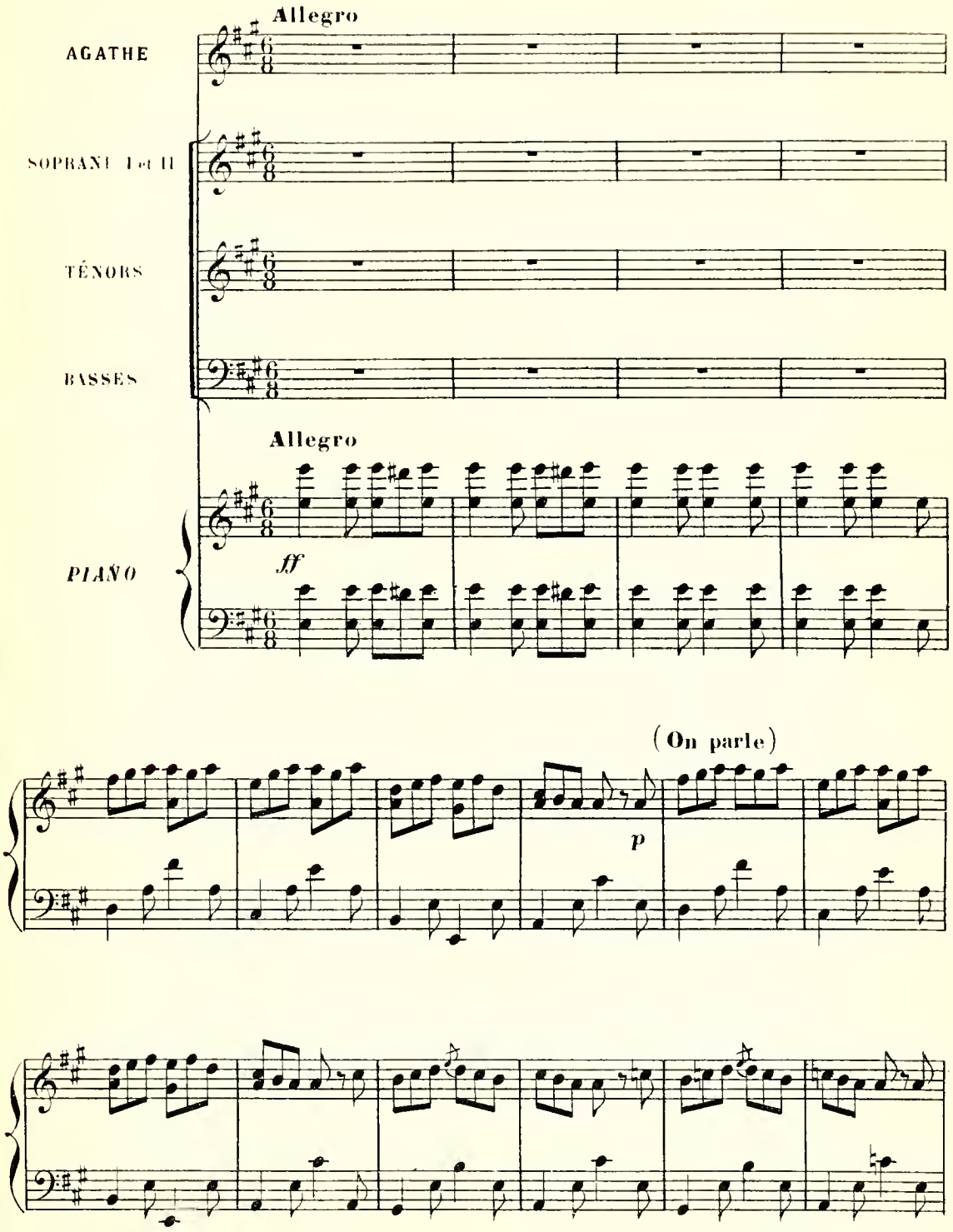
_ ment!

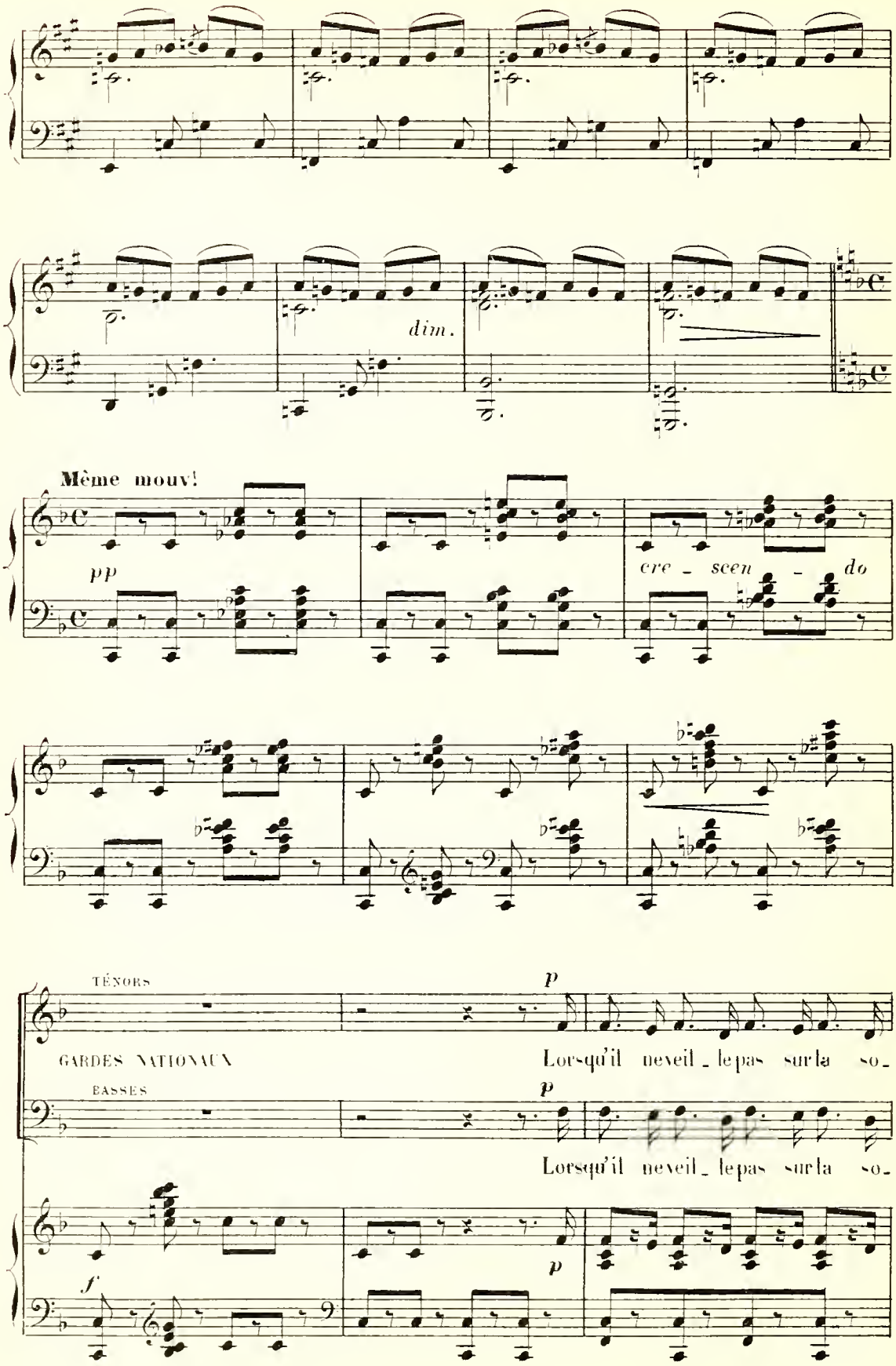
_ ment!

N° 10

SORTIE. MUSIQUE de SCÈNE.

CHŒUR et COUPLETS




dim.
Même mouv!
pp
cre - scen - do
TÉNORS
GARDES NATIONAUX
p
Lorsqu'il neveil - le pas sur la so -
BASSES
p
Lorsqu'il neveil - le pas sur la so -
f
p

-ci - é - té —— Le Gard' nati - o-nal aime à se mettre à l'ai - se, Le

-ci - é - té —— Le Gard' nati - o-nal aime à se mettre à l'ai - se, Le

cresc.

bon - net sur l'oreille et l'torse en li - ber - té —— Il n'est pas en - nemi d'la vieill' gaî-

bon - net sur l'oreille et l'torse en li - ber - té —— Il n'est pas en - nemi d'la vieill' gaî-

cresc.

f *p*

-té fran - çai - se Halt'! front! nom d'un bouchon! Halt'! front! nom d'un bouchon! Le

f *p*

-té fran - çai - se Halt'! front! nom d'un bouchon! Halt'! front! nom d'un bouchon! Le

f *p*

Gard' nati - o-nal est un jo-yeux lu - ron! Halt'! front! nom d'un bouchon!

Gard' nati - o-nal est un jo-yeux lu - ron! Halt'! front! nom d'un bouchon!

Halt'! front! nom d'un bouchon! Le Gard' nati - o-nal est un jo-yeux lu - ron!

Halt'! front! nom d'un bouchon! Le Gard' nati - o-nal est un jo-yeux lu - ron!

Halt'! front! nom d'un bouchon! Les jo-yeux com-pagnons!

(On parle)

Halt'! front! nom d'un bouchon! Les jo-yeux com-pagnons!

Allegretto

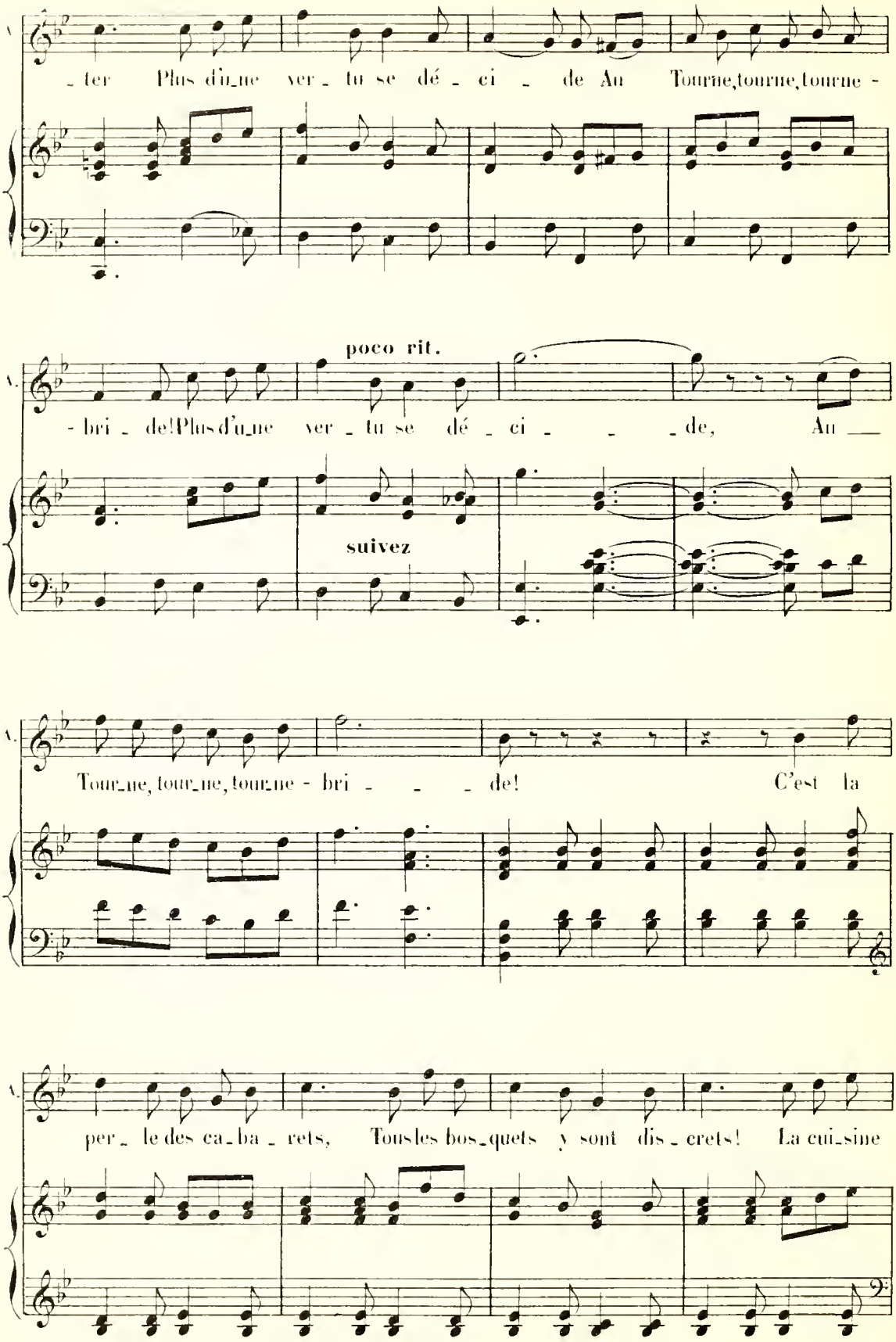
f *p*

AGATHE

Le Tour_ne - bride est, mes a - mis, Des a_mou_ reux le Pa - ra -

A. - dis, Sous l'a_bri des ver_tes ton - nel_les L'amour y vient bat_tre des ai - -

A. - les; Im - pos - si_ble de re - fu - ser Quand il lui plait de le dic -


1.
ter Plus d'un_ne ver_tu se dé_ci_de Au Tourne,tourne,tourne-
poco rit.
-bri_de!Plus d'un_ne ver_tu se dé_ci_de, Au
suivez
Tour_ne, tour_ne, tour_ne - bri_de! C'est la
per_le des ca_ba_rets, Tous les bos_quets y sont dis_crets! La cui_sine

A. est fort pri_mi_ti_ve Et la ca_ve très re_la_ti_ve; Mais n'im_

A. _por_te! Pour s'a_mu_ser, Pour ri_re chan_ter, pour ai_mer Où court le

A. vi_veur in_tré_pi_de? Au Tourne, tourne, tourne_bri_de Où court le

poco rit.

A. vi_veur in_tré_pi_de? Au Tour_ne, tour_ne, tour_ne_

suivez

A. bri - - - de! Da_me! pour la mo_ra - li -

A. - té, Ce n'est pas un endroit van - té: L'air est si doux l'herbe est si

A. dou_ce Que malgré soi l'on est é_mu - - e Et la blanche fleur d'o - ran -

A. - ger Ne peut y fleu - rir sans dan - ger!.. Ah! n'al_lez

A. pas, vier_ge ti_mi_de! Au Tour_ne, tour_ne, tour_ne - bri_de! Ah! n'al_lez

poco rit.

A. pas, vier_ge ti_mi_de, Au Tour_ne, tour_ne, tour_ne -

suivez

A. - bri_de!

SOPRANI I *f* Ah! n'al_lez pas, vier_ge ti_mi_de Au

SOPRANI II *f* Ah! n'al_lez pas, vier_ge ti_mi_de Au

TÉNORS *f* Ah! n'al_lez pas, vier_ge ti_mi_de Au

BASSES *f* Ah! n'al_lez pas, vier_ge ti_mi_de Au

f

Tourne, tourne, tourne - bri - de! Ah! n'al-lez pas, vier-ge can - di - de Au

Tourne, tourne, tourne - bri - de! Ah! n'al-lez pas, vier-ge can - di - de Au

Tour - ne, tour - ne - bri - de! Ah! n'al-lez pas, vier-ge can - di - de Au

Tour - ne, tour - ne - bri - de! Ah! n'al-lez pas, vier-ge can - di - de

Tour-ne, tour-ne, tour-ne - bri - - - de!

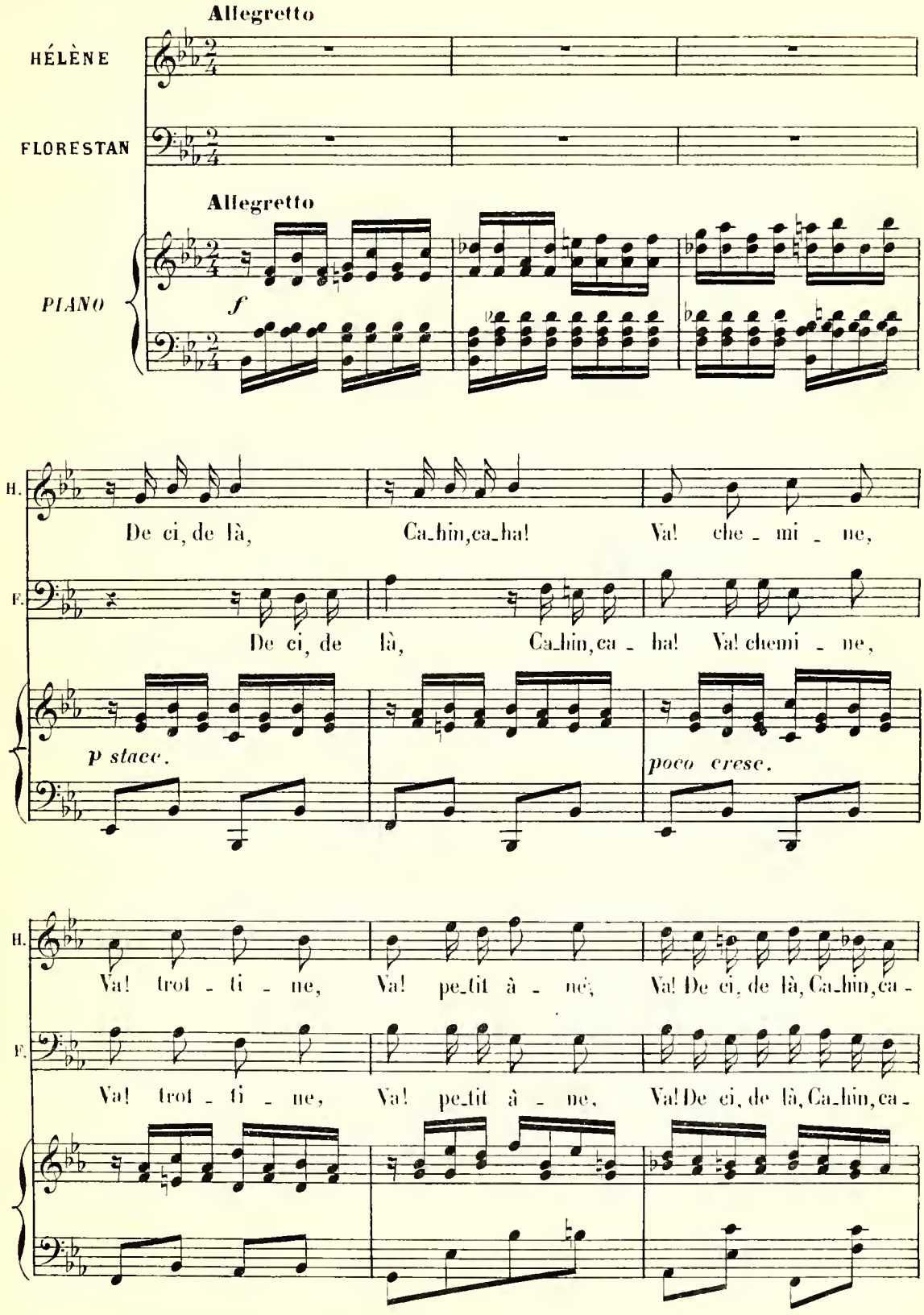
Tour-ne, tour-ne, tour-ne - bri - - - de!

Tour-ne, tour-ne, tour-ne - bri - - - de!

Au Tour - ne - bri - - - de!

N° 11

DUETTO


Allegretto
HÉLÈNE
FLORESTAN
Allegretto
PIANO
f
H.
De ci, de là, Ca-hin, ca-ha! Va! che - mi - ne,
F.
De ci, de là, Ca-hin, ca - ha! Va! chemi - ne,
p stacc.
poco cresc.
H.
Va! trot - ti - ne, Va! pe-tit à - ne, Va! De ci, de là, Ca-hin, ca -
F.
Va! trot - ti - ne, Va! pe-tit à - ne, Va! De ci, de là, Ca-hin, ca -

H. _ha! Le pi_co_tin te ré_com_ pen _ se _ ra De ci, de là,

F. _ha! Le pi_co_tin te ré_com_ pen _ se _ ra De ci, de

p

H. Ca_hin, ca_ha! Va! che _ mi _ ne, Va! trot _ ti _ ne,

F. là, Ca_hin, ca _ ha! Va! chemi _ ne, Va! trot _ ti _ ne,

H. Va! pe_tit â _ ne, Va! De ci, de là, Ca_hin, ca _ ha! Le pi_co_tin te ré_com_

F. Va! pe_tit â _ ne, Va! De ci, de là, Ca_hin, ca _ ha! Le pi_co_tin te ré_com_

H. -pen - se - ra. Ah!

F. -pen - se - ra.

f

H. mes a - mis, je suis heu - reu - se Et je ris sans sa - voir pourquoi!

espressivo

FLORESTAN

Et moi de la voir si joyeu - se Je me sens tris - te mal - gré moi!

m.d.

HÉLÈNE

Ah! que c'est a - mu - sant un â - ne Mais ca - pri - ci -

II. _eux en_tre nous

I. Bien moins en_cor en_ten_dez-vous? Que

cresc.

II. De ci, de là,

la co_quette qui me dam_ne! De ci, de

p

II. Ca_hin, ca_ha! Va! che_mi_ne, Va! trot_ti_ne,

I. là, Ca_hin, ca_ha! Va! che_mi_ne, Va! trot_ti_ne,

poco cresc.

H. Va! pe_tit â - ne, va! De ci, de là, Ca_hin, ca - ha! Le pi_co_tin te ré_com_

F. Va! pe_tit â - ne, va! De ci, de là, Ca_hin, ca - ha! Le pi_co_tin te ré_com_

H. - pen - se - ra. De ci, de là, Ca_hin, ca_ha,

F. - pen - se - ra. De ci, de là, Ca_hin, ca -

H. Va! che - mi - ne, Va! trot - ti - ne, Va! pe_tit â - ne,

F. _ha, Va! chemi - ne, Va! trot - ti - ne, Va! pe_tit â - ne.

H. Va! De ci, de là, Ca_hin, ca_ha! Le pi_co_tin te ré_com_pen_se_ra.

F. Va! De ci, de là, Ca_hin, ca_ha! Le pi_co_tin te ré_com_pen_se_ra.

HÉLÈNE

Et

f

H. puis, vo_yez la bel_le ger_be, J'ai dé_va_li_sé tout le bois

espressivo

FLORESTAN

Mais en cueillant des fleurs dans l'her_be Elle a cueilli mon cœur, je crois

m.d.

H.

Dans l'eau que l'on mette bien vi - te Mar - gue - ri - tes

H.

et co - que - li - cots

FLORESTAN

Com - bien je voudrais à huis - clos In -

cresc.

H.

De ci, de là,

F.

- ter - ro - ger la margue - ri - te! De ci, de

p

II. Cahin, ca_ha, Va! che_mi_ne, Va! trot_ti_ne,

I. _la Cahin, ca_ha! Va! chemi_ne, Va! trot_ti_ne,

poco cresc.

II. Va! pe_tit â_ne, Va! De ci, de là, Cahin ca_ha! Le pi_co_tin te ré_com_

I. Va! pe_tit â_ne, Va! De ci, de là, Cahin ca_ha! Le pi_co_tin te ré_com_

II. _pen_se_ra, De ci, de là, Cahin, ca_ha,

I. _pen_se_ra, De ci, de là, Cahin, ca_

H. Va! che - mi - ne, Va! trot - ti - ne, Va! pe-tit à - ne,

F. ha, Va, chemi - ne, Va! trot - ti - ne, Va! pe-tit â - ne,

H. va! De ci, de là, ca-hin, ca - ha, Le pi-co-tin te ré-com - pen - se -

F. va! De ci, de là, ca-hin, ca - ha, Le pi-co-tin te ré-com - pen - se -

f

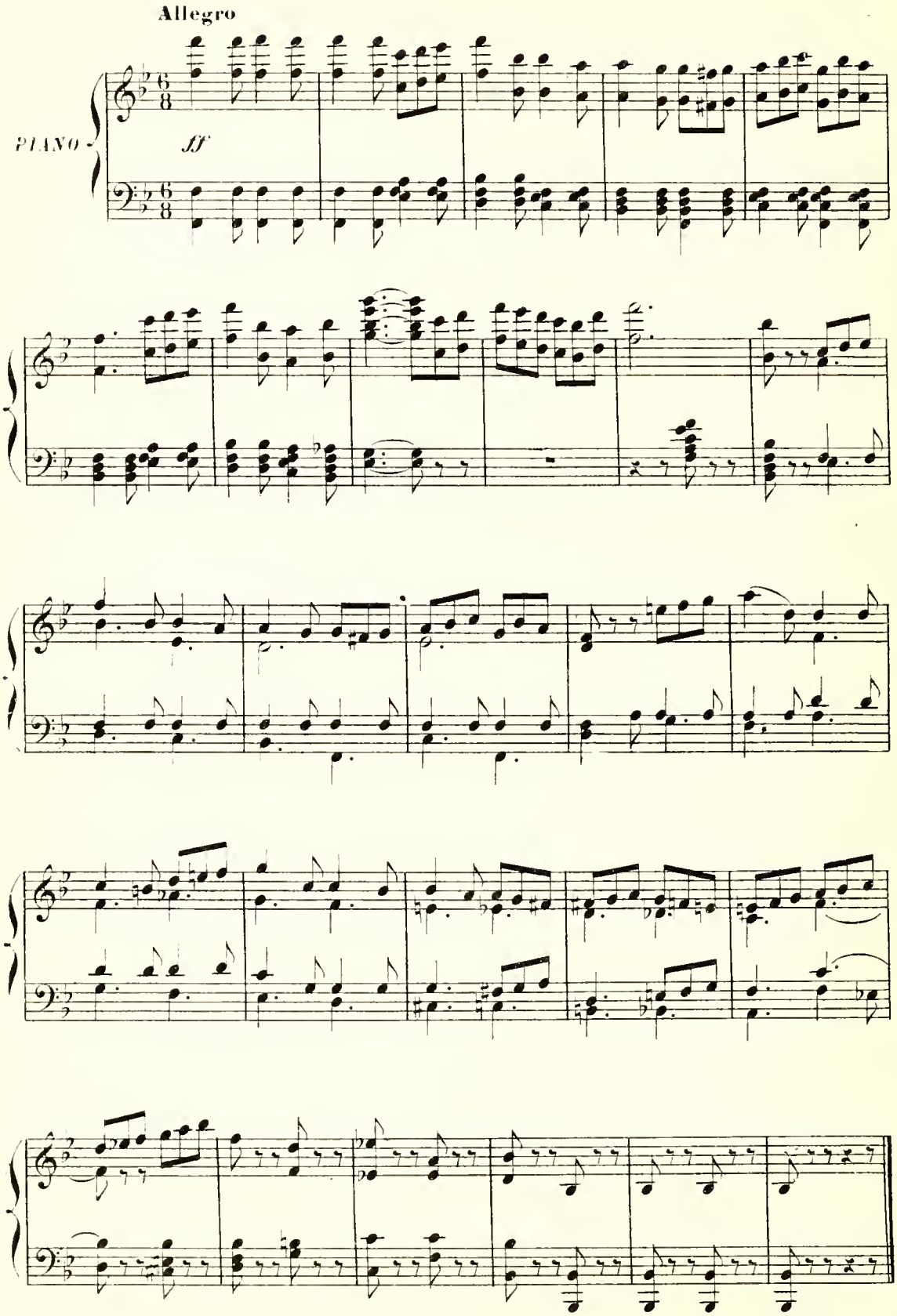
H. - ra.

F. - ra.

f

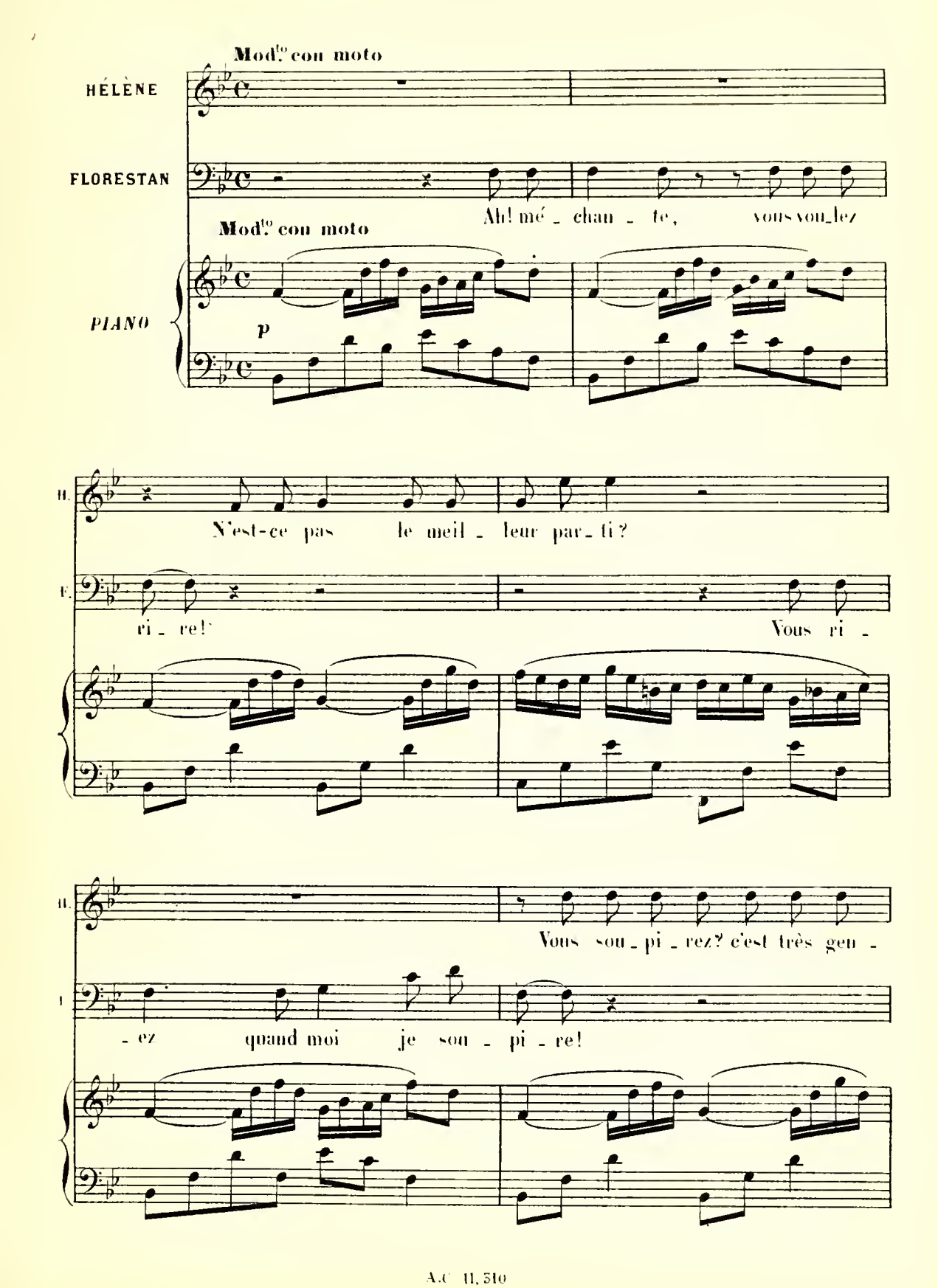
N° 11bis

SORTIE



N° 12

DUO


Mod.to con moto
HÉLÈNE
FLORESTAN
Ah! mé - chan - te, vous vou-lez
Mod.to con moto
PIANO
p
H.
N'est-ce pas le meil - leur par - ti?
F.
ri - re!
Vous ri -
H.
Vous sou - pi - rez? c'est très gen -
F.
- ez quand moi je sou - pi - re!

H. - til... Ça c'est gen - til!

F. Cro - yez - moi, je vous en con -

H. Mais, ce soir, à vo - tre fu -

F. - jure! Pre - nez pi - tié de mon tour - ment!

H. - ture N'en di - rez-vous pas tout au - tant? Eh! oui, vrai - ment, vo - tre fu -

F. Ma fu - tu - re!

mf

H. - ture! Ce soir même elle vous at - tend, La pauvre cré - a - tu - re!

(avec chaleur)

F. Au - ra - t -

F. - el - le vos jo - lis yeux ___ Le charme ex - quis de ce cor - sa - ge, Ce

F. teint si blanc, si mer - veil - leux Et la fraîcheur ___ de ce vi - sa - ge

p

HÉLÈNE

Peut-ê - tre bien! voyez - vous, ne jurons de rien

F. Ah! quit -

F.

-tez cet air i-ro-ni-que! Cro-yez-moi, chère Vé-ro-ni-que!

HÉLÈNE

Je vous crois Mon-sieur Flo-res-tan!

Mouv.t de Valse modéré

H.

Je vous crois, mais en at-ten-dant

Mouv.t de Valse modéré

p

a Tempo

H.

En at-ten-dant... Pous-

a Tempo

pp

H.

-sez, pous-sez l'es-car-po-let-te Pous-sez pour

H.

mieux me ba-lan-cer! Si ça me tourne un

H.

peu la tê-te, Tant pis! je veux re-com-men-

H.

-cer! Pous-

FLORESTAN

Pous-sons, pous-sons l'es-car-po-let-te Pous-

p

H. -sez pour mieux me ba - lan - cer! Si çà me

F. -sons pour ne pas la frois - ser; Par ce mia -

cresc.

H. tourne un peu la tê - te, Tant pis! je veux re -

F. nè - ge, la co - quet - te En vain es - pè - re

dim.

H. -com - men - cer. Je veux re - com - men - cer.

F. me las - ser! Es - pè - re me las - ser!

Premier mouv!

H. Me voi_là plus gra_ve que

F. Al_ _lons! so_yez plus sé_ri_eu_se.

H. vous!

F. Pour_quoi, vous mon_trer si mo_queuse Lorsque je suis à vos ge_

H. Mais, je pense a vo_tre fu_tu_re: Puis-je lui vo_ler son é_

F. _noux?

H. -poux Eh! oui, vrai - ment, Vo-tre fu-tu - - re!

I. Ma fu-tu - re!

H. El - le m'occu-pe énormé-ment La chè-re cré-a - tu - re!

I. Aura-t-

F. -el - le vo-tre gaî - té Et votre grâce en-chan-te - res - se L'é -

F. -clat de ce rire ar-gen-té En - fin cet-te fleur de jeu-nes- - se.

HÉLÈNE

Peut-è_tre bien! Voyez-vous, ne jurons de rien!

F.

Non!

F.

non! pour moi la femme u - nique, C'est vous! C'est toi! C'est Vé_ro - ni - que!

cresc. *dim.*

HÉLÈNE

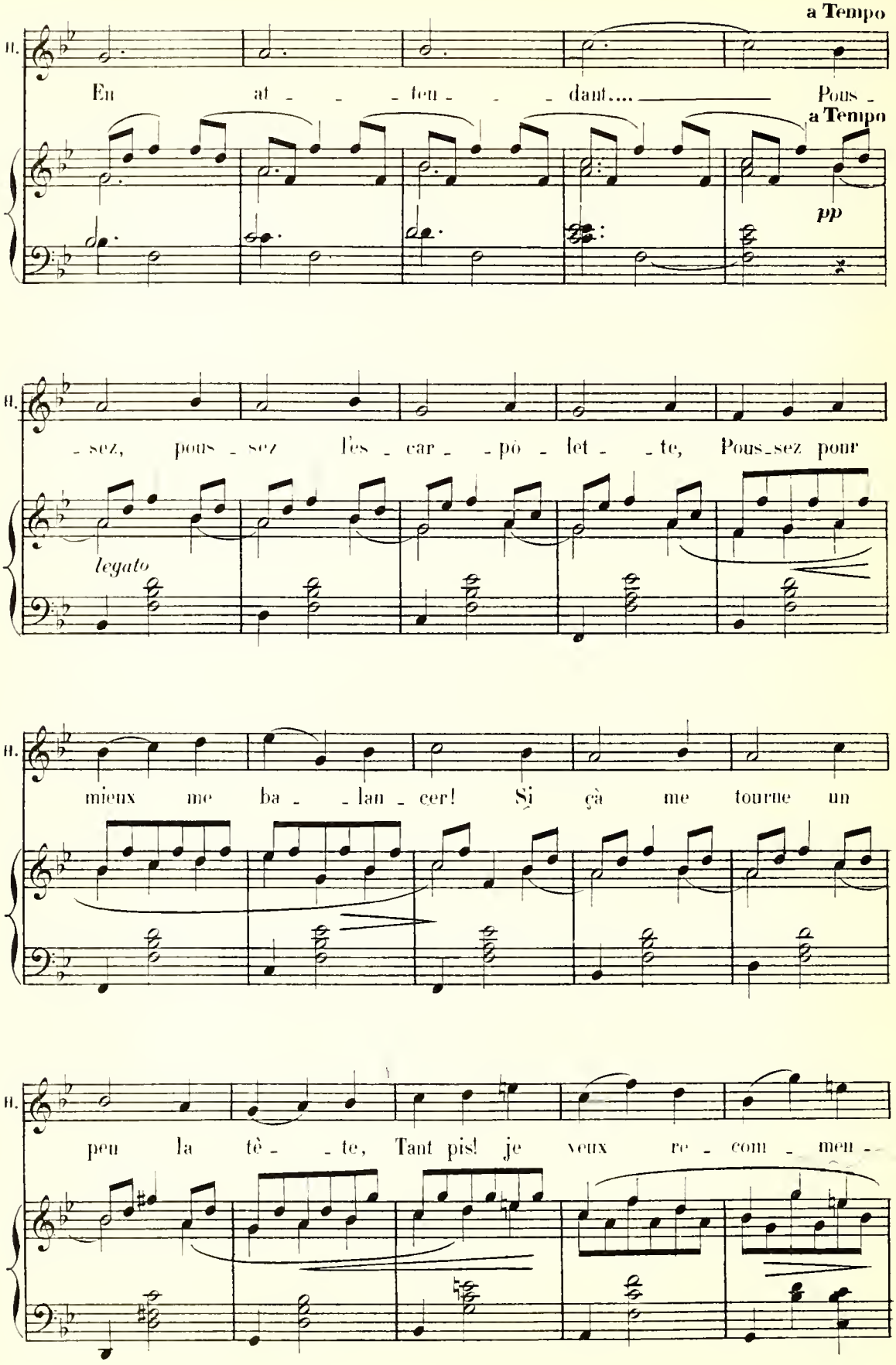
Je vous crois, mon - sieur Flo - res - tan,

Mouv! de Valse modéré

H.

Je vous crois, mais en at - ten - dant

p


a Tempo
H.
En at - - ten - - dant.... Pous -
a Tempo
pp
H.
- sez, pous - sez les - car - - pó - let - - te, Pous-sez pour
legato
H.
mieux me ba - - lan - cer! Si çà me tourne un
H.
peu la tê - - te, Tant pis! je veux re - com - men -

H. -cer! Pous -

FLORESTAN

Pous - sons, pous - sons l'es - car - - po - let - te Pous -

p

H. -sez pour mieux me ba - - lan - cer! Si çà me

cresc.

F. -sons pour ne pas la frois - ser; Par ce ma -

cresc.

H. tourne un peu la tè - te Tant pis! Je veux re -

F. -nè - - ge, la co - quet - te En vain es - pè - - re

H. -com - - men - cer! Je veux re - com - - men -

F. me las - ser · Es - pè - re me las - -

H. -cer! Pous - - sez pous - sez l'es - - car - - po - -

F. -ser! Pous - - sons pous - sons l'es - - car - - po - -

pp

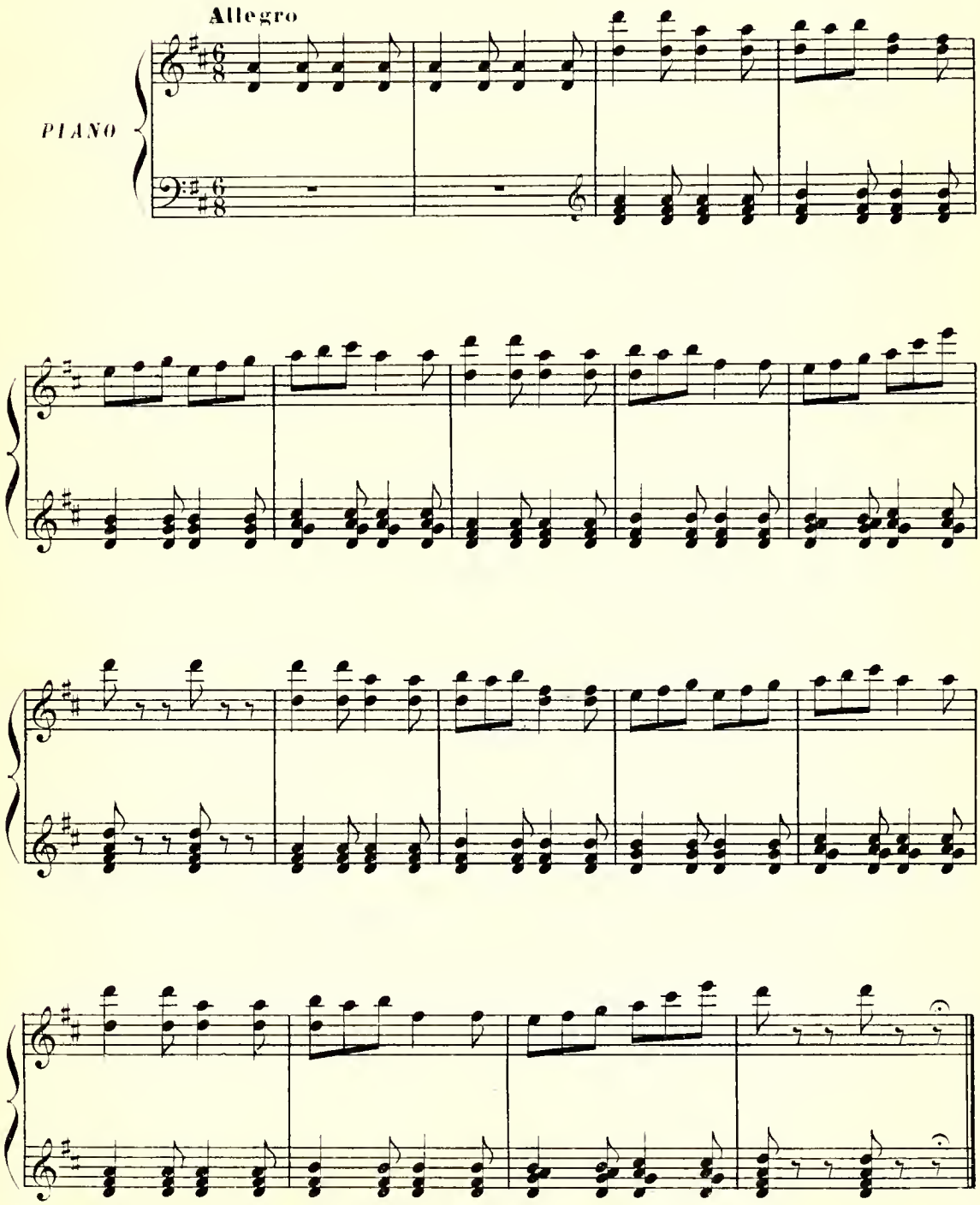
H. -let - - - - - te!

F. -let - - - - - te!

ppp

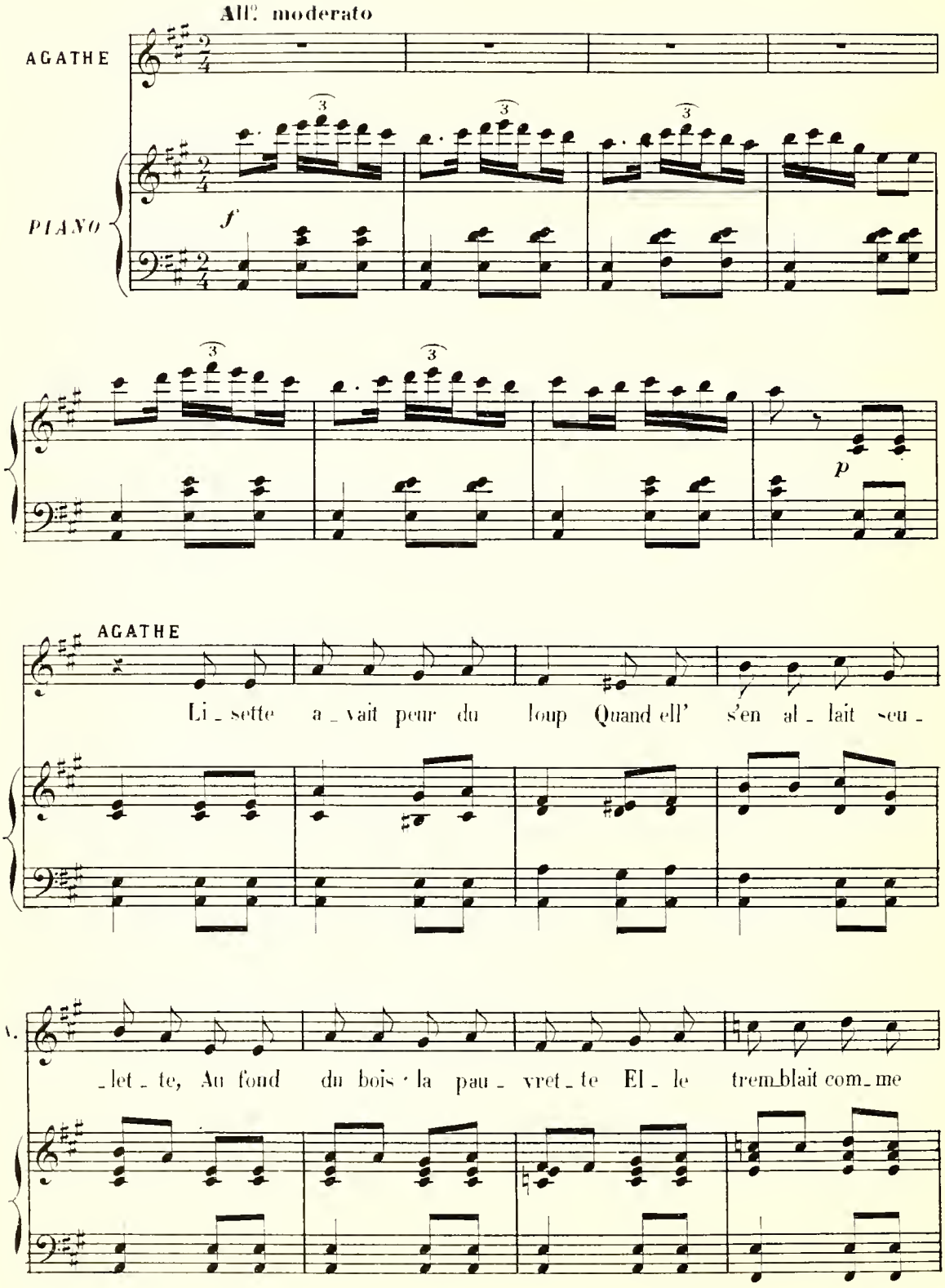
Nos 12bis et 12ter

MUSIQUE DE SCÈNE



N° 13

RONDE


All.° moderato
AGATHE
PIANO
f
p
AGATHE
Li _ sette a _ vait peur du loup Quand ell' s'en al _ lait seu _
_ let _ te, Au fond du bois · la pau _ vret _ te El _ le trem_blait com_me

A.

tout! hou! hou! hou! hou! hou! hou! hou! hou! Et _ le tremblait com _ me

A.

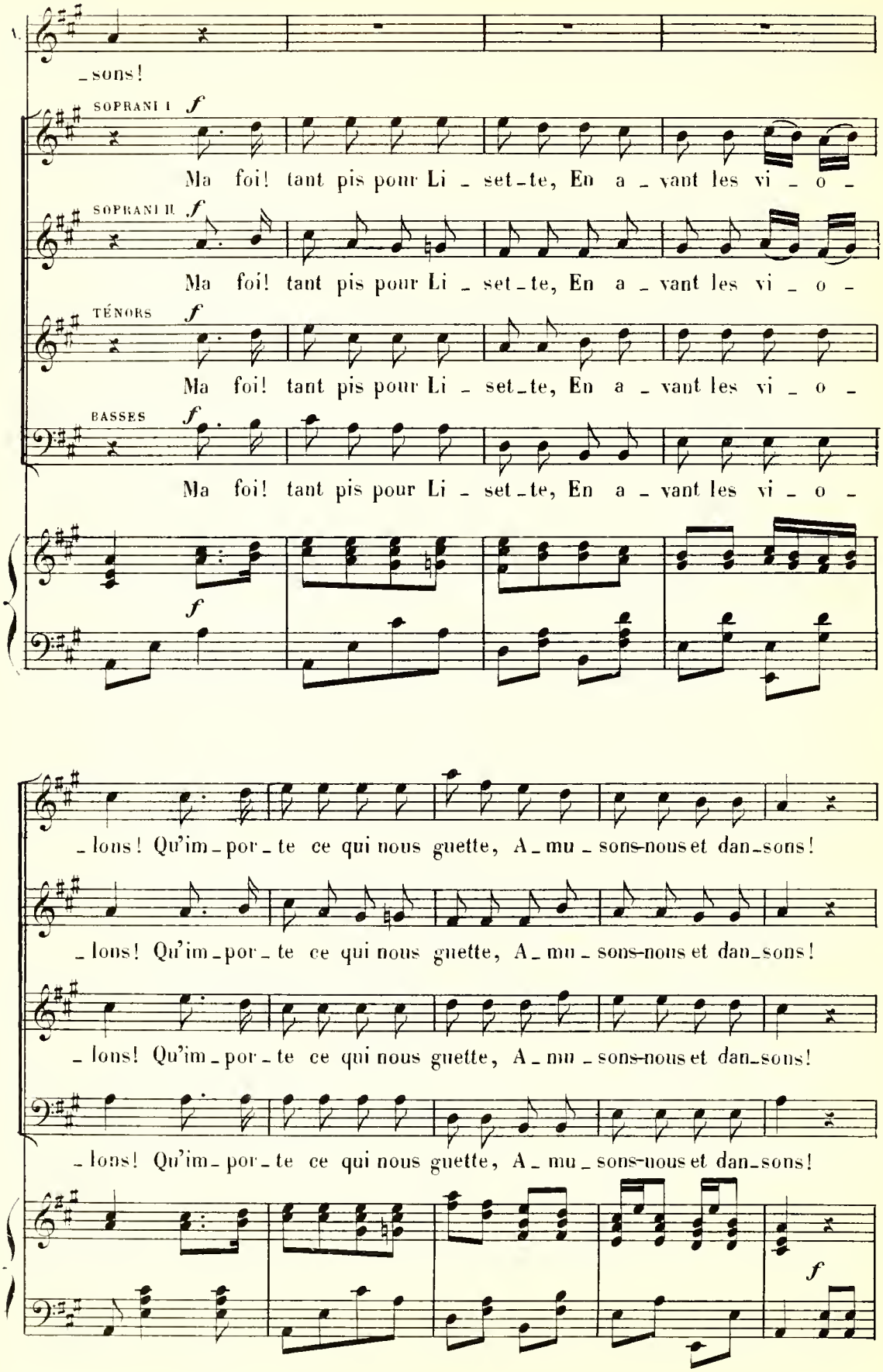
tout! Ma foi! tant pis pour Li _ set _ te, En a _ vant les vi _ o _

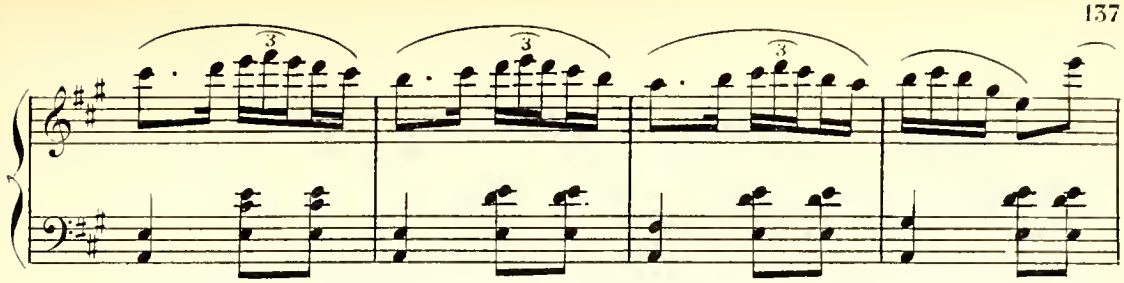
A.

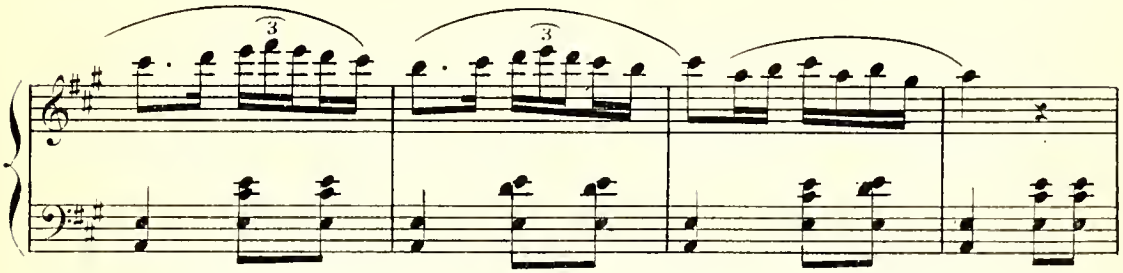
_ lons! Qu'im _ por _ te ce qui nous guet _ te, A _ mu _ sons-nous et dan _

A.

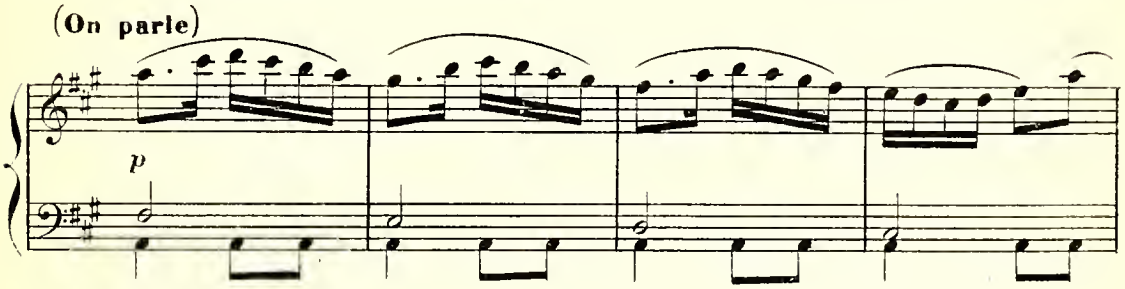
_ sons! Qu'im _ por _ te ce qui nous guet _ te, A _ mu _ sons-nous et dan _

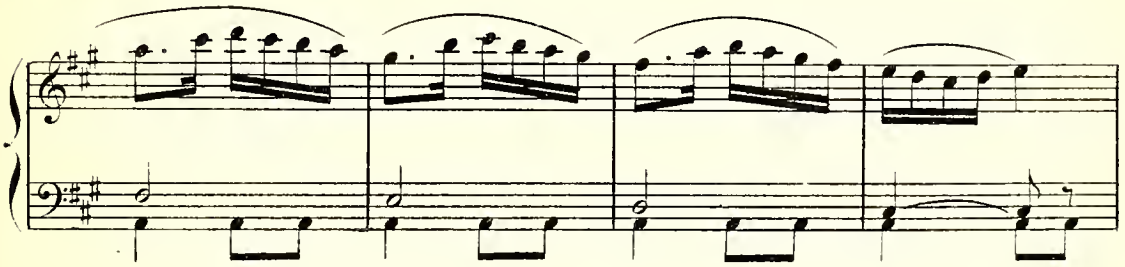

_sons!
SOPRANI I
Ma foi! tant pis pour Li _ set_te, En a _ vant les vi _ o _
SOPRANI II
Ma foi! tant pis pour Li _ set_te, En a _ vant les vi _ o _
TÉNORS
Ma foi! tant pis pour Li _ set_te, En a _ vant les vi _ o _
BASSES
Ma foi! tant pis pour Li _ set_te, En a _ vant les vi _ o _
_lons! Qu'im_por_te ce qui nous guette, A_mu_sons-nous et dan_sons!
_lons! Qu'im_por_te ce qui nous guette, A_mu_sons-nous et dan_sons!
_lons! Qu'im_por_te ce qui nous guette, A_mu_sons-nous et dan_sons!
_lons! Qu'im_por_te ce qui nous guette, A_mu_sons-nous et dan_sons!

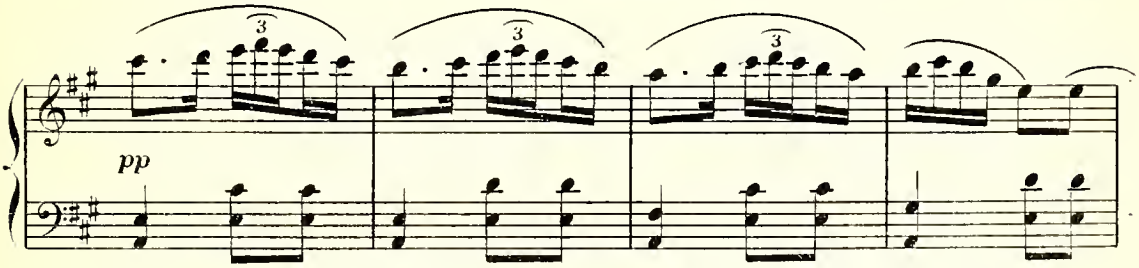


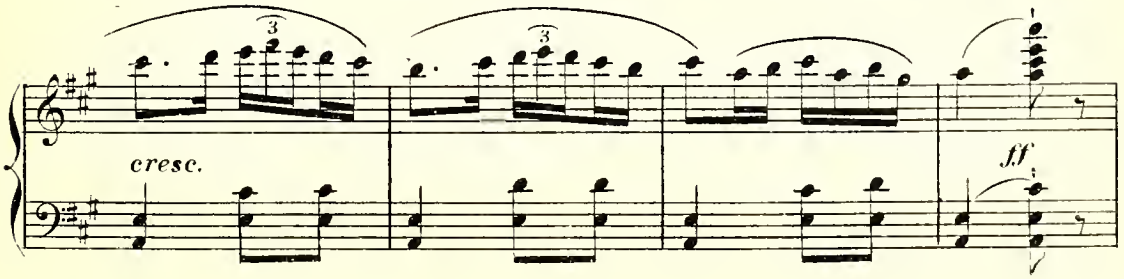


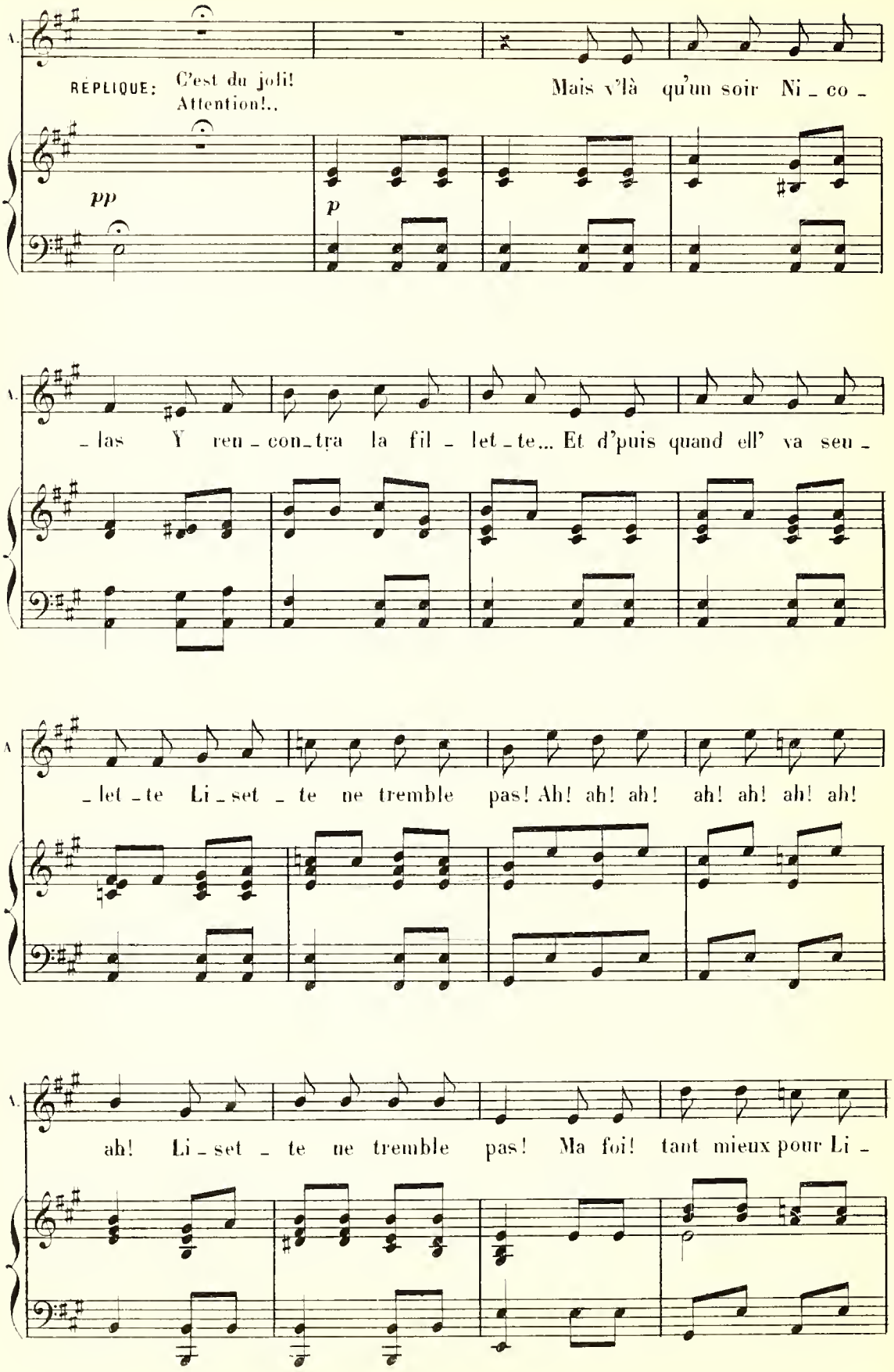
(On parle)










A.
RÉPLIQUE: C'est du joli! Attention!..
Mais v'là qu'un soir Ni - co -
pp
p
- las Y ren - con - tra la fil - let - te... Et d'puis quand ell' va sen -
- let - te Li - set - te ne tremble pas! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! Li - set - te ne tremble pas! Ma foi! tant mieux pour Li -

A.

_set_te! En a_vant les vi_o_lons! Quand c'est l'A_mour qui nous

A.

guet_te A_mu_sons-nous et dan_sons! Quand c'est l'A_mour qui nous

A.

guet_te A_mu_sons-nous et da_sons!

SOPRANI I

f

Ma foi! tant pis pour Li_

SOPRANI II

f

Ma foi! tant pis pour Li_

TÉNORS

f

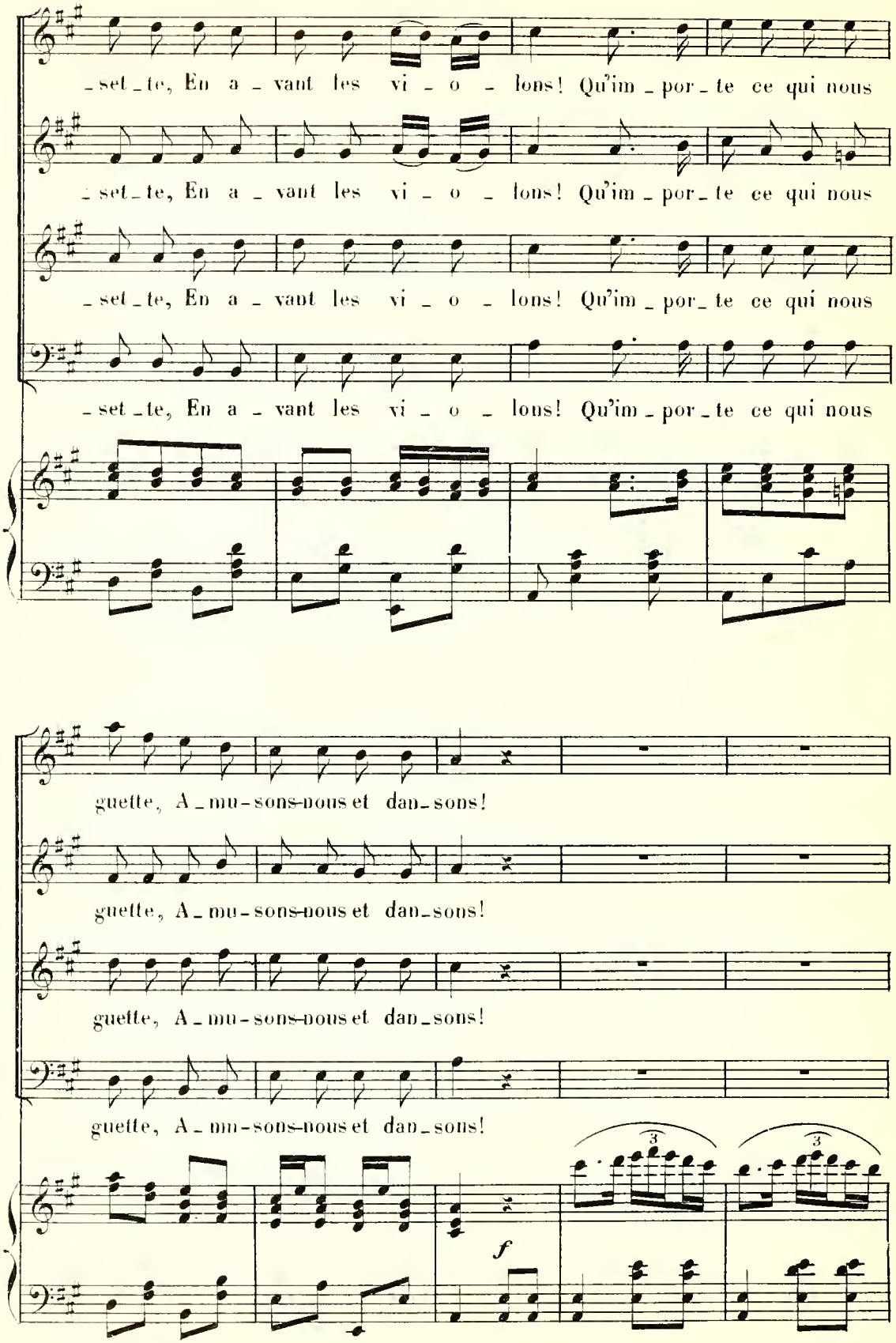
Ma foi! tant pis pour Li_

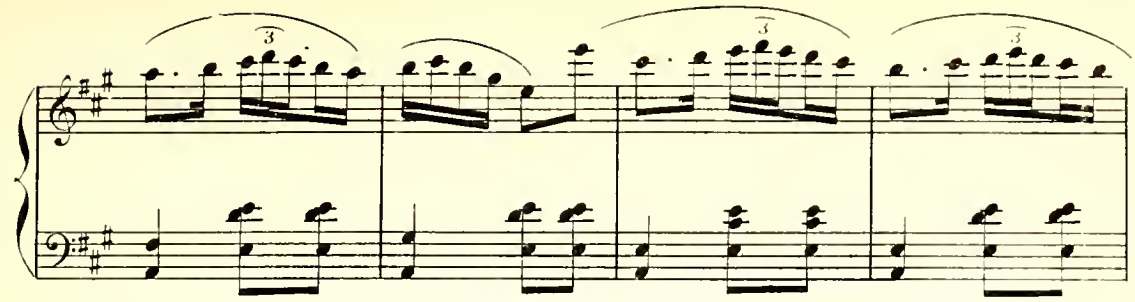
BASSES

f

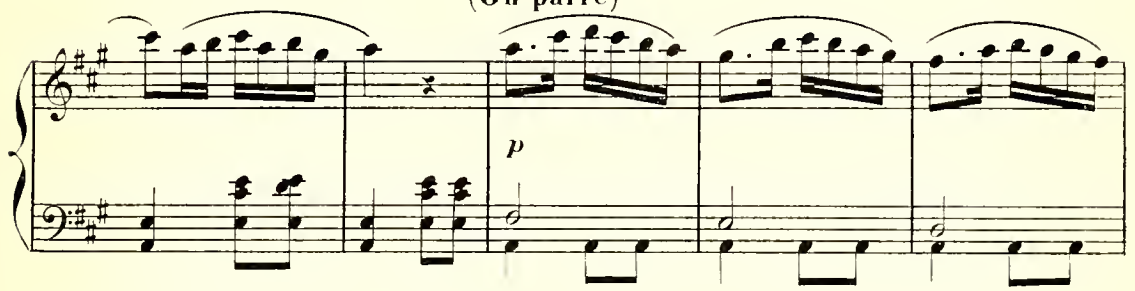
Ma foi! tant pis pour Li_

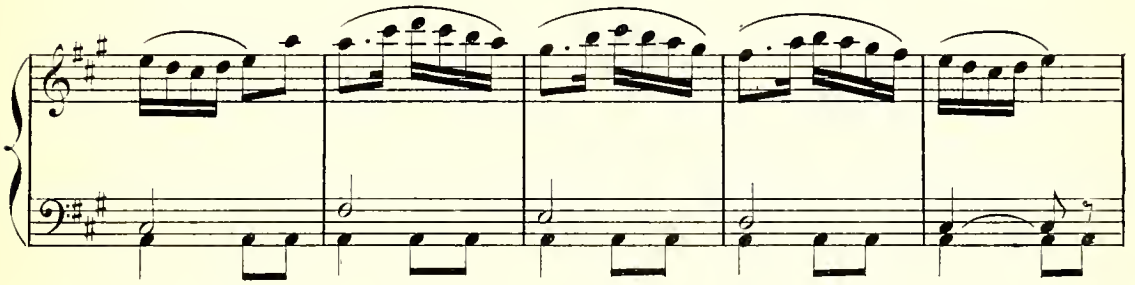
f

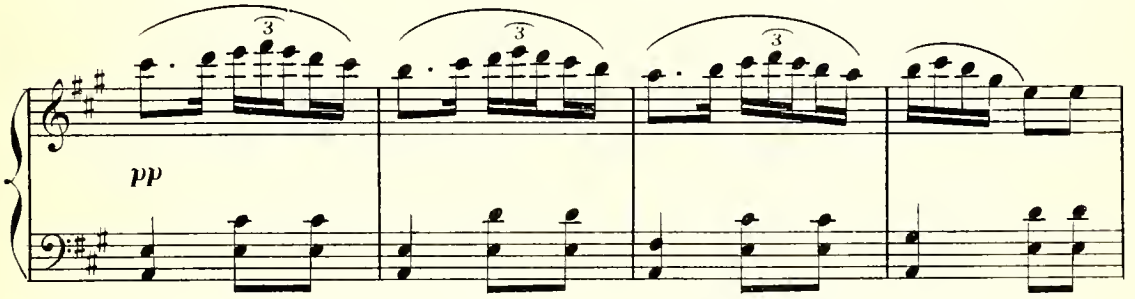

_set_te, En a_vant les vi_o_lons! Qu'im_por_te ce qui nous
_set_te, En a_vant les vi_o_lons! Qu'im_por_te ce qui nous
_set_te, En a_vant les vi_o_lons! Qu'im_por_te ce qui nous
_set_te, En a_vant les vi_o_lons! Qu'im_por_te ce qui nous
guette, A_mu_sons-nous et dan_sons!
guette, A_mu_sons-nous et dan_sons!
guette, A_mu_sons-nous et dan_sons!
guette, A_mu_sons-nous et dan_sons!
f

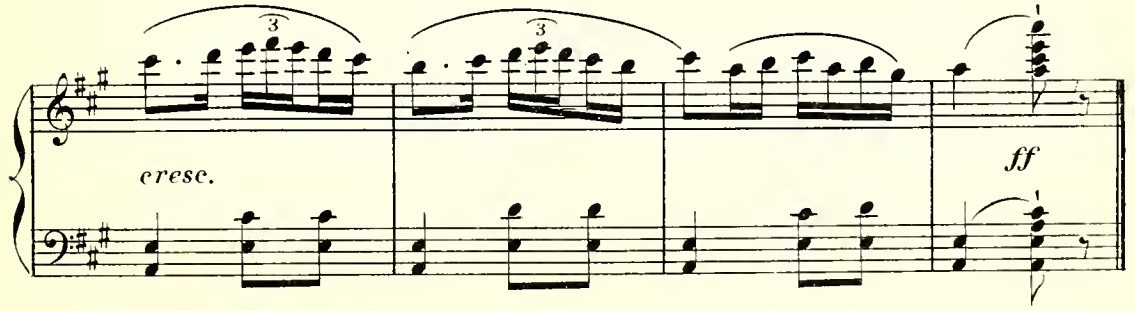


(On parle)



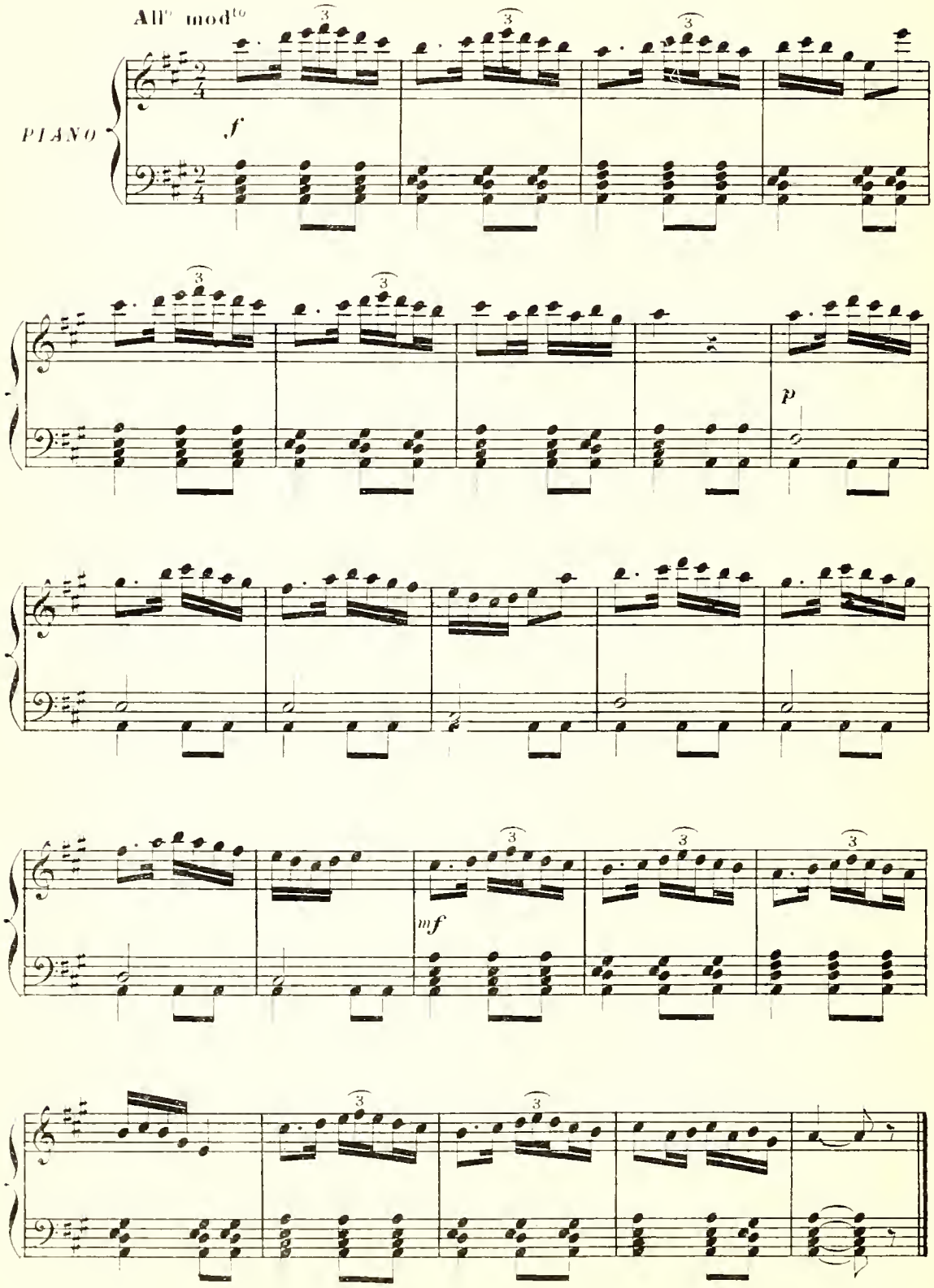






N° 13 bis

MUSIQUE DE SCÈNE



N° 14

COUPLETS

Allegro vivo

FLORESTAN

U _ ne gri _ set _ te mi _

Allegro vivo

PIANO

p

F.

_ gnon_ne Est une ai _ ma_ble per _ son_ ne Qui doit fai _ re sans fa _

F.

_ con Le bon _ heur d'un beau gar _ con! Si vous è _ tes fraîche et

F. bel - le, Si Dieu vous a fai - te tel - le N'est-ce pas pour le dé -

rit. a Tempo

F. - sir! N'est-ce pas pour le plai - sir? Ah! mi - gnon - ne, mi - gnon -

rit. a Tempo

F. - net - te! Ne fai - sons pas no - tre tê - te! Les grands mots les em - bar -

F. - ras. Vo - yez - vous, ce - la n'est pas L'af - fai - re d'un - ne gri -

E. -set - - - - te! Un bai -

p

E. -ser, pour la gri - set - te, Ce n'est rien qu'une a - mu - set - te Quand on

E. lui dit je le veux! El - le doit en don - ner deux! Les tré -

E. -sors qu'el - le pos - sè - de. Sans comp - ter el - le les cè - de. Au - près

rit. - - - - a Tempo

E. d'el_le être a_mou_ - reux. Ce la veut dire être heu_ - reux! Ah! mi_ - gnonne, mi_gnon_

rit. - - - - a Tempo

E. _ net_te! Ne fai_ - sons pas no_tre tê_te! Les grands mots les em_ - bar_ras, Vo_yez -

E. vous ce_la n'est pas L'af_fai_ - re d'un_ne gri_ - set - - - - -

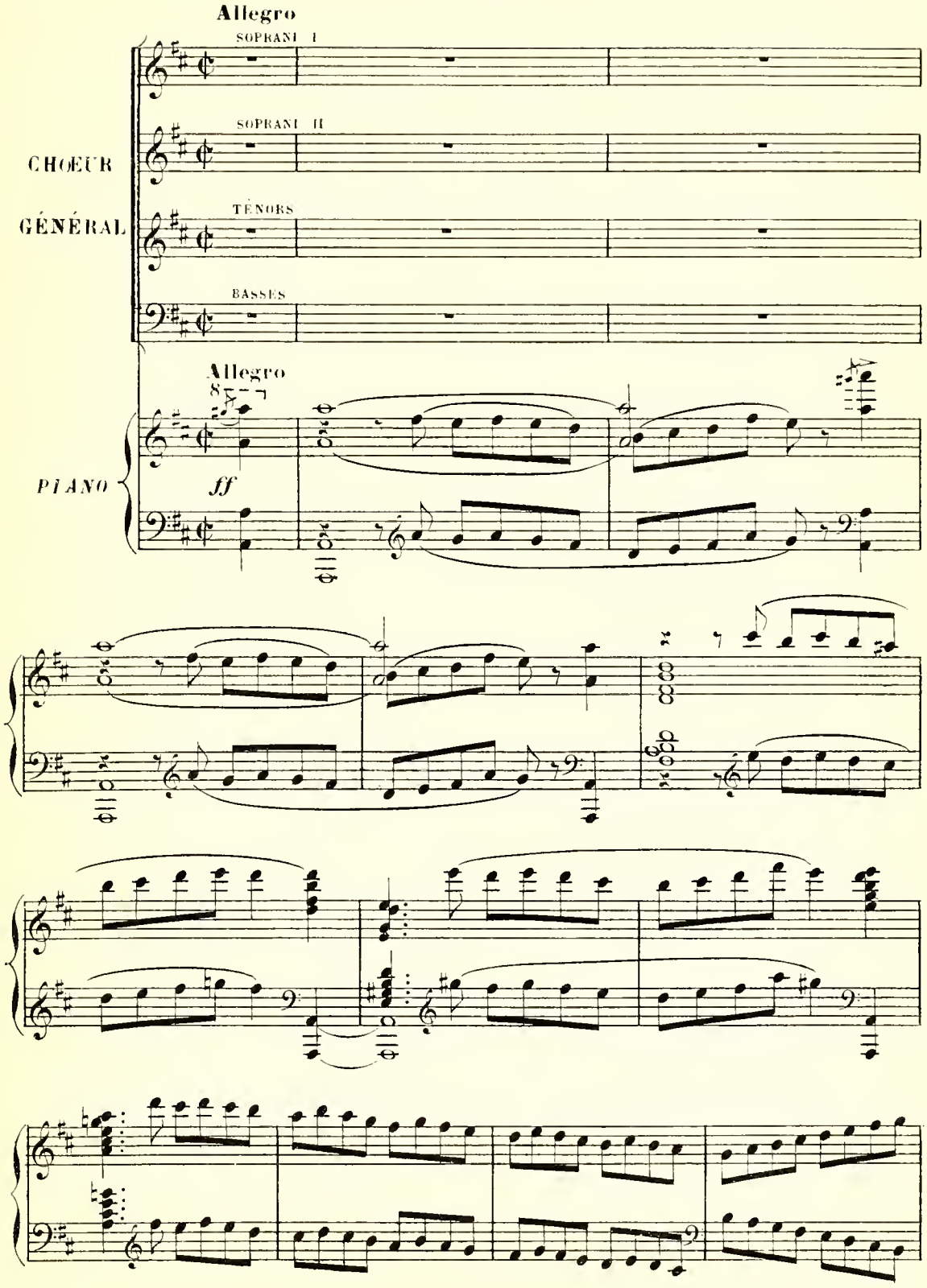
f

E. _te.

f

N° 15

FINALE


Allegro
SOPRANI I
SOPRANI II
CHŒUR
GÉNÉRAL
TÉNORS
BASSES
Allegro
PIANO
ff

SOPRANI I

ff

Ho - là. Ma-da-me Sé-ra-phin! Vite il faut vous mettre en che-

SOPRANI II

ff

Ho - là, Ma-da-me Sé-ra-phin! Vite il faut vous mettre en che-

TÉNORS

ff

Ho - là, Ma-da-me Sé-ra-phin! Vite il faut vous mettre en che-

BASSES

ff

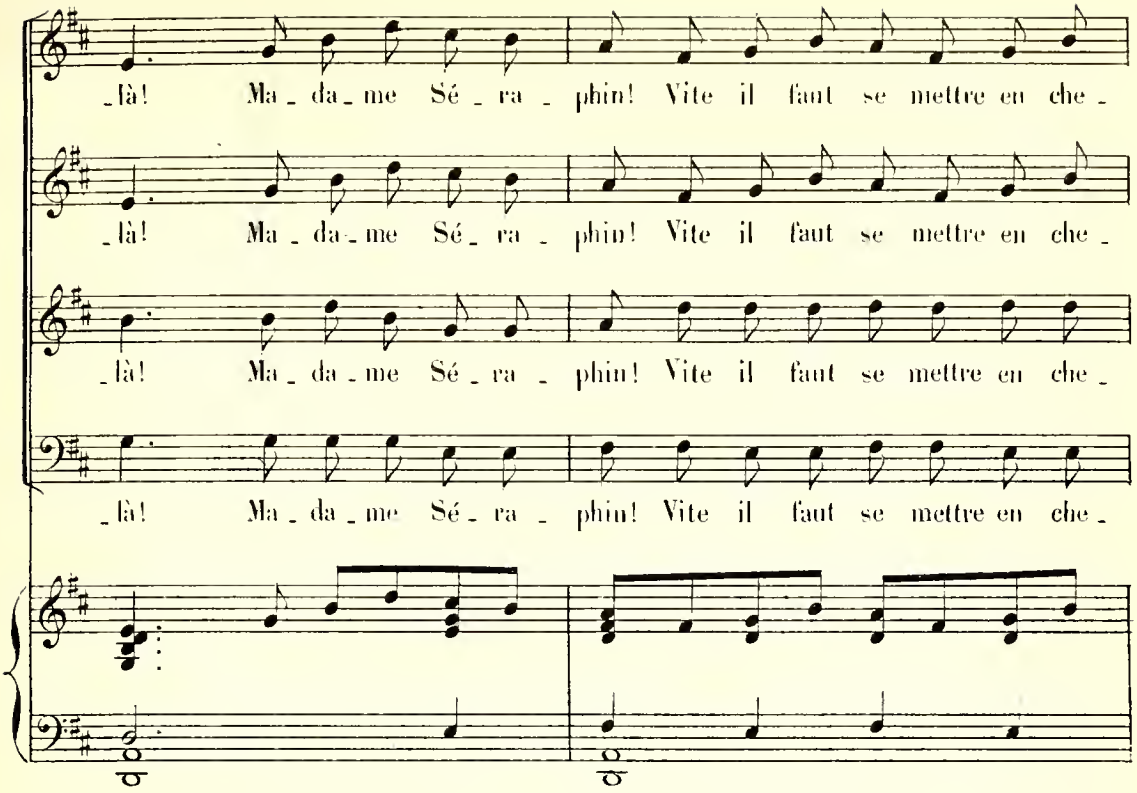
Ho - là. Ma-da-me Sé-ra-phin! Vite il faut vous mettre en che-

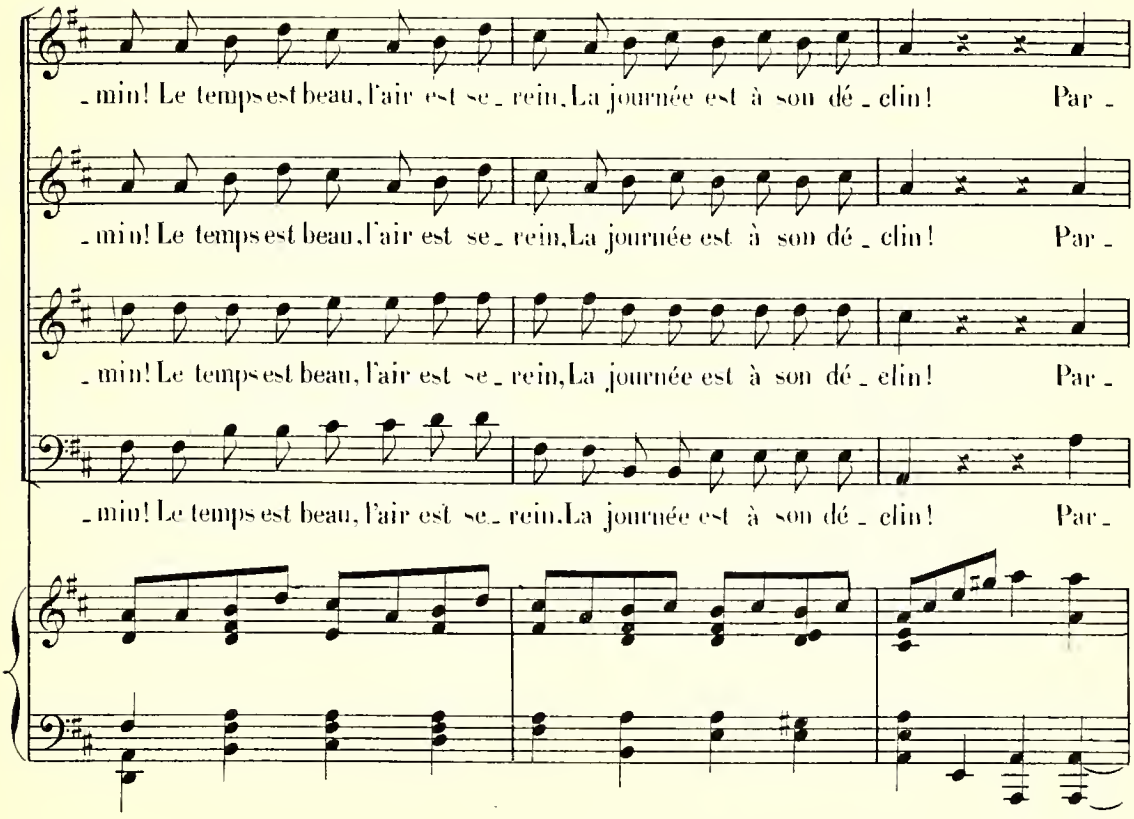
-min! Le temps est beau, l'air est se-rein, La journée est à son dé-clin. Ho-

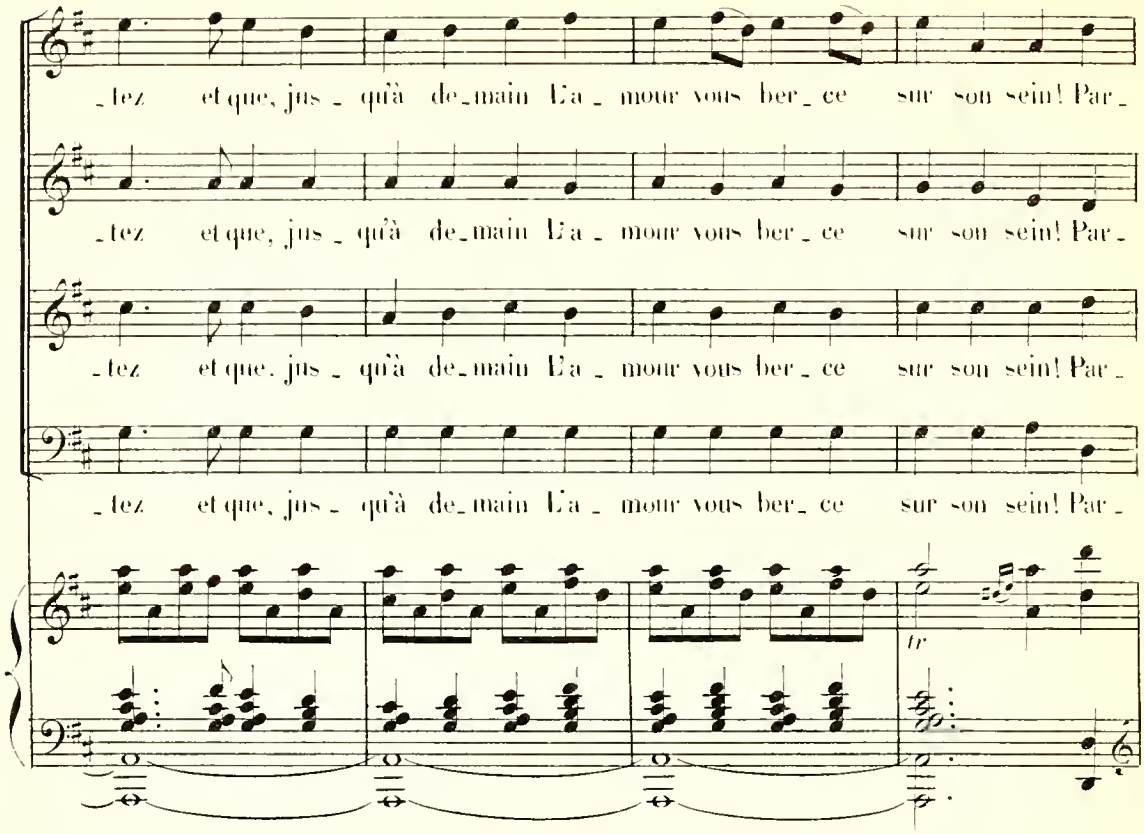
-min! Le temps est beau, l'air est se-rein, La journée est à son dé-clin. Ho-

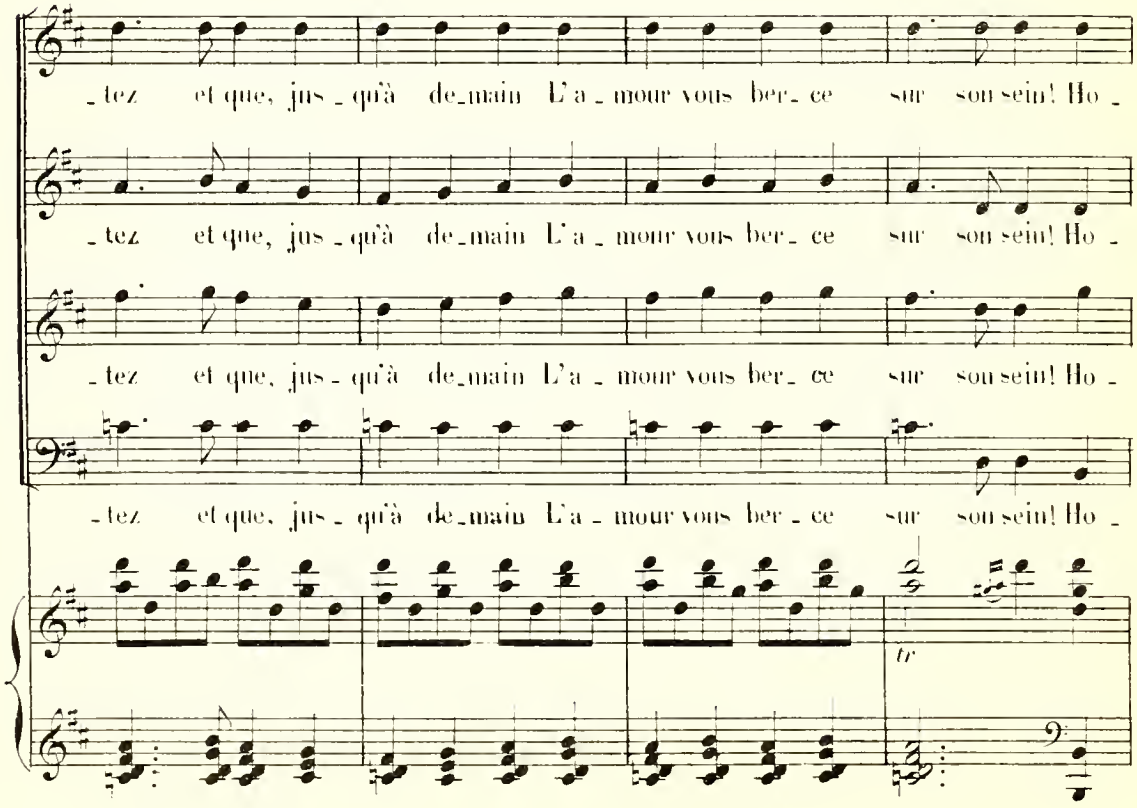
-min! Le temps est beau, l'air est se-rein, La journée est à son dé-clin. Ho-

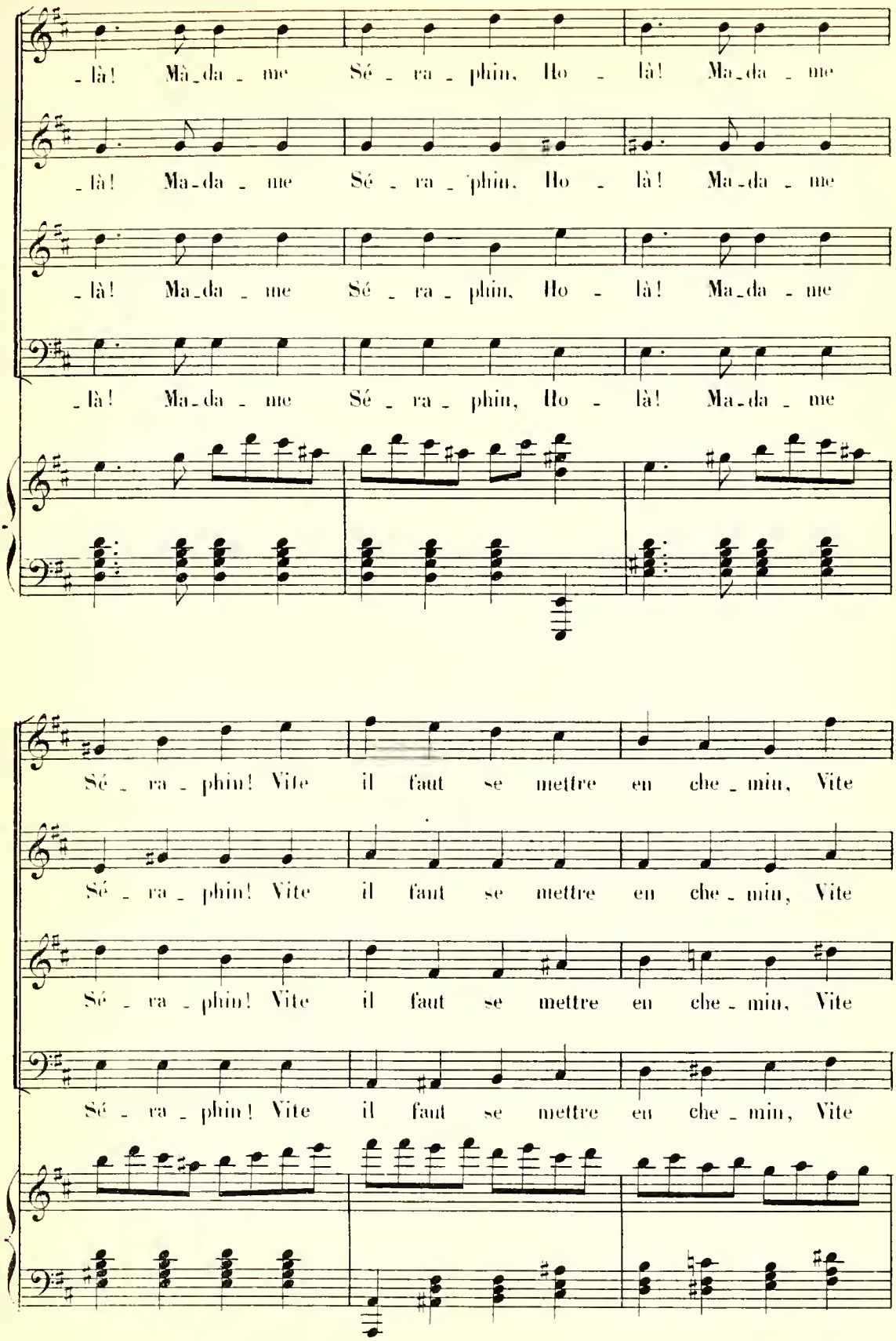
-min! Le temps est beau, l'air est se-rein, La journée est à son dé-clin. Ho-


_là! Ma_da_me Sé_ra_phin! Vite il faut se mettre en che_
_là! Ma_da_me Sé_ra_phin! Vite il faut se mettre en che_
_là! Ma_da_me Sé_ra_phin! Vite il faut se mettre en che_
_là! Ma_da_me Sé_ra_phin! Vite il faut se mettre en che_


_min! Le temps est beau, l'air est se_rein, La journée est à son dé_clin! Par_
_min! Le temps est beau, l'air est se_rein, La journée est à son dé_clin! Par_
_min! Le temps est beau, l'air est se_rein, La journée est à son dé_clin! Par_
_min! Le temps est beau, l'air est se_rein, La journée est à son dé_clin! Par_


_tez et que, jus_qu'à de_main L'a_mour vous ber_ce sur son sein! Par_
_tez et que, jus_qu'à de_main L'a_mour vous ber_ce sur son sein! Par_
_tez et que, jus_qu'à de_main L'a_mour vous ber_ce sur son sein! Par_
_tez et que, jus_qu'à de_main L'a_mour vous ber_ce sur son sein! Par_
tr


_tez et que, jus_qu'à de_main L'a_mour vous ber_ce sur son sein! Ho_
_tez et que, jus_qu'à de_main L'a_mour vous ber_ce sur son sein! Ho_
_tez et que, jus_qu'à de_main L'a_mour vous ber_ce sur son sein! Ho_
_tez et que, jus_qu'à de_main L'a_mour vous ber_ce sur son sein! Ho_
tr


_là! Mà_da_me Sé_ra_phin, Ho_là! Ma_da_me
_là! Ma_da_me Sé_ra_phin, Ho_là! Ma_da_me
_là! Ma_da_me Sé_ra_phin, Ho_là! Ma_da_me
_là! Ma_da_me Sé_ra_phin, Ho_là! Ma_da_me
Sé_ra_phin! Vite il faut se mettre en che_min, Vite
Sé_ra_phin! Vite il faut se mettre en che_min, Vite
Sé_ra_phin! Vite il faut se mettre en che_min, Vite
Sé_ra_phin! Vite il faut se mettre en che_min, Vite

il faut se mettre en che - - - min!

il faut se mettre en che - - - min!

il faut se mettre en che - - - min!

il faut se mettre en che - - - min!

ff

DENISE (de l'intérieur)

Je viens, mon a_mi, me voi_

HÉLÈNE

Nous voici! nous voi_

ERMERANCE

Nous voici! nous voi_

D.

_ci!

mf *dim.* *p*

Un peu plus lent

H. _ci!

E. _ci!

SÉRAPHIN (à Hélène)

La tan_te Be_noit vient aussi? Il me sem_ble que sa pré_

Un peu plus lent

p

S. _sence Est i_mu_ti_le main_te_nant. (à part) Compris! c'est

HÉLÈNE (bas à Ermerance)

Ma tan_te, j'ai le cœur trem_

S. pour la vrai_sem_blan_ce.

H

_ blant!

ERMERANCE

Un peu d'a_plomb, c'est le mo_ment.

LOUSTALOT

mf

Ma_da_me.

COQUENARD

mf

Ma_da_me.

FLORESTAN

mf

Ma_da_me,

mf

(à part)

H.

A ce soir, Monsieur Flores_tan. Vous serez bien surpris, je

tous nos compliments!

tous nos compliments!

no_tre compliment!

H.

-peu - se!

SOPRANI I

f

A - dieu, Mada - me Sé - ra - phin, Pro - pi - ce vous soit

SOPRANI II

f

A - dieu, Mada - me Sé - ra - phin, Pro - pi - ce vous soit

TÉNORS

f

A - dieu, Mada - me Sé - ra - phin, Pro - pi - ce vous soit

BASSES

f

A - dieu, Mada - me Sé - ra - phin, Pro - pi - ce vous soit

f

le che_min! Par - tez et que, jus - qu'à de_main L'a - mour vous ber - ce

le che_min! Par - tez et que, jus - qu'à de_main L'a - mour vous ber - ce

le che_min! Par - tez et que, jus - qu'à de_main L'a - mour vous ber - ce

le che_min! Par - tez et que, jus - qu'à de_main L'a - mour vous ber - ce

tr

sur son sein! A - dieu, Ma-da - me Sé - ra - phin, A - -

sur son sein! A - dieu, Ma-da - me Sé - ra - phin, A - -

sur son sein! A - dieu, Ma-da - me Sé - ra - phin, A - -

sur son sein! A - dieu, Ma-da - me Sé - ra - phin, A - -

tr

-dieu, Ma-da - me Sé - ra - phin, Pro - pi - ce vous soit

-dieu, Ma-da - me Sé - ra - phin, Pro - pi - ce vous soit

-dieu, Ma-da - me Sé - ra - phin, Pro - pi - ce vous soit

-dieu, Ma-da - me Sé - ra - phin, Pro - pi - ce vous soit

le che - min. Pro - pi - ce vous soit le

le che - min. Pro - pi - ce vous soit le

le che - min. Pro - pi - ce vous soit le

le che - min. Pro - pi - ce vous soit le

che - - - min!

che - - - min!

che - - - min!

che - - - min!

dim.

Moderato

LOUSTOT

Qu'ils sont heu_reux ces deux é_ poux! Vrai! de leur sort je suis ja_ loux!

COQUENARD

Mais je

Moderato

p

C.

n'a_perçois plus Es_ tel_ le... Es_ telle, où donc est el_ le?

FLORESTAN

Vé_ro_

p

C.

Voyons par là!

F.

_ni_que n'est pas i_ ci!..

DENISE

C'est nous!

C. Ciel! Qu'est ce - ci?

FLORESTAN

Mais qui donc est par-

cresc

D. Cette let - tre, Mon

F. -ti? Vi - te, répon - dez!

dim

D. sieur, vous le di - ra peut - è - tre...

TOUS

p

Une lettre!

FLORESTAN (lisant la lettre)

Andante

« A - - dieu, je pars, c'est mon devoir Puis-

Andante

pp

-que ce soir on vous ma - ri - - e; Ne m'ac-cu-sez pas

sans sa-voir Mon-sieur Flo-res-tan je vous pri - - e!

Il est quelqu'un qui vous attend, U-ne bon-ne pe-ti - te fil - le

un poco cresc.

F.

Qui vous ai - - me - ra ten - drement, C'est bon croy - ez-moi, la fa -

p

- mil - - le! Au - près d'el - le vous m'ou - blie - rez,

crese

F.

Je vous l'as - su - re, tout de sui - - te Et quand ce soir vous

p

F.

la verrez Vous se - rez conso - lé bien vi - - te! A - dieu, je pars,

rit.

a Tempo

dolce

rit.

a Tempo

pp

O Florestan, souf_frez sans plus qu'elle s'ex_pli - que Que vous quit _ te

un poco rit.

bien tristement Cel_le qui signe Véroni - - que.

pp

Allegro

AGATHE

Hé _ las! l'oi _ seau s'est en _ vo _

Al _ lons! je suis jou _ é!

Allegro

p

_ lé. Il a pris qui vou _ lait le pren - - dre!

COQUENARD

Par Es _

fr

_tel _ le je 'suis rou _ lé Vrai _ ment pou _ vais - je m'y at _

LOUSTOT (à Florestan)

Baste! ou _ bli _ ez cet ac _ ci _ dent, Ce soir, au bal, on vous at _

_ ten _ dre?

p

_ tend. Qu'en

FLORESTAN

Au bal! _____ je m'i _ rai pas, je m'i _ rai pas!

f

L. _tends-je? Eh, bien! Et ma let _ tre de

dim *p*

L. chan_ge? Vous n'a_vez que le choix, Ma_ri _ age ou pri _

AGATHE

Le ma_ri _ age ou la pri _ son, Il faut se faire u _ ne rai _

L. _son!

A. _son!

FLORESTAN

Ja_mais! Ja_mais! Ja_mais! Jamais!

f *ff*

Même mouv!

A. Puis_que l'in_gra_te Vé_ro_nique, Sans fa_çon, vous a fait la

Même mouv!

p

A. nique, Il faut mon cher, pour l'ou_bli_er, Sans plus tar_der vous ma_ri_

A. _er! Son_gez que Cli_chy vous ré_clame Si ce soir vous n'a_vez pris

A. femme! Songez que Clichy vous ré_cla_me, vous ré_cla_me!

A.

Mari_é ou coffré! Vi_com_te, pas d'en_fan_til_la_ge!

f

A.

Mari_é ou coffré! Mieux vaut-il pas le ma_ri_age?

A.

A_lors, gare à Cli_chy!

COQUENARD

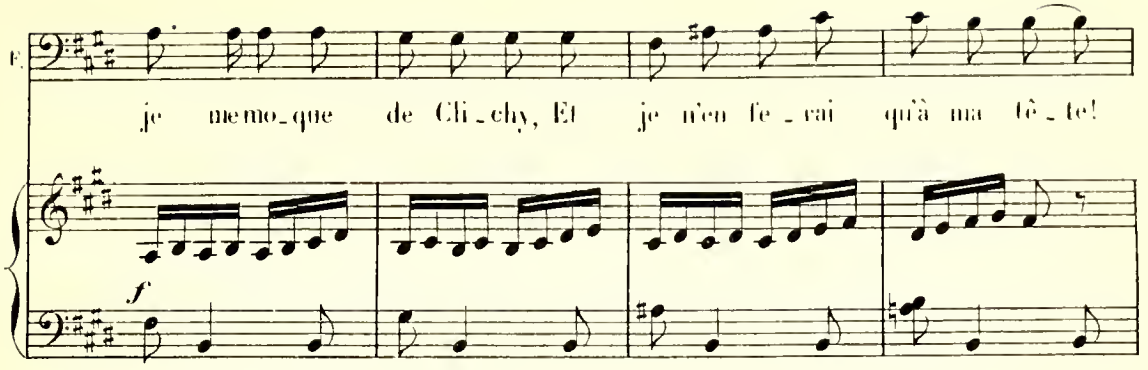
Ré_flé_chis_sez!

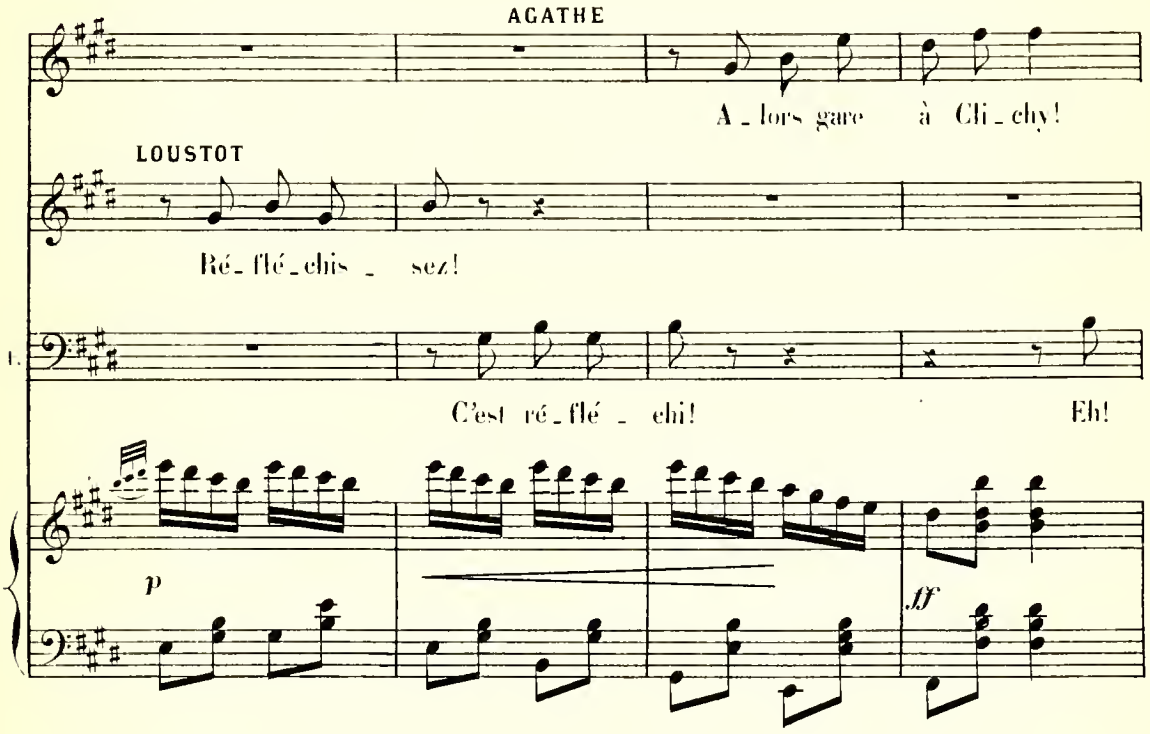
FLORESTAN

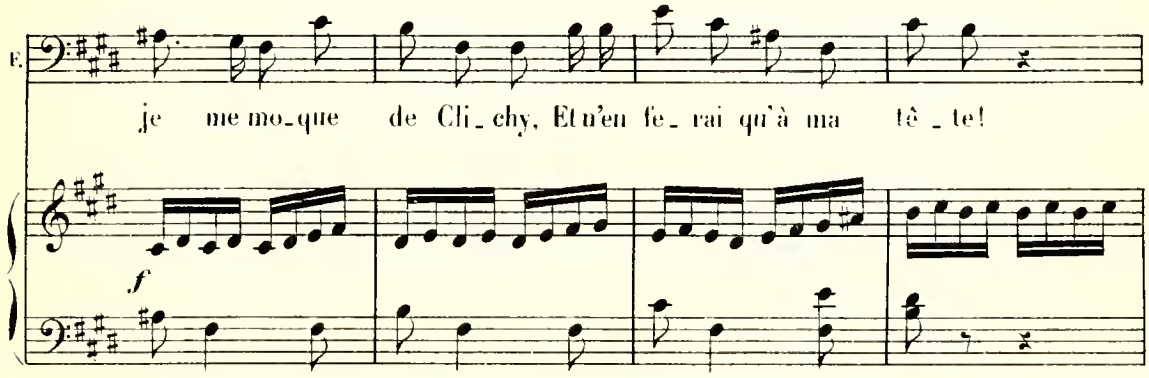
J'ai ré_flé_chi! Eh!

p

ff


F.
je me mo_que de Cli_chy, Et je n'en fe_rai qu'à ma tê_te!
f


AGATHE
A_lors gare à Cli_chy!
LOUSTOT
Ré_flé_chis_sez!
F.
C'est ré_flé_chi! Eh!
p
ff


F.
je me mo_que de Cli_chy, Et n'en fe_rai qu'à ma tê_te!
f

LOUSTOT

Vi_comte, a_lors, je vous ar_rê_te!

Vous se_rez bien_tôt con_ver_

AGATHE

f

Puis_que l'in_gra_te Vé_ro_nique Sans fa_çon vous a fait la

_ti! Puis_que l'in_gra_te Vé_ro_nique Sans fa_çon vous a fait la

COQUENARD

f

Puis_que l'in_gra_te Vé_ro_nique Sans fa_çon vous a fait la

FLORESTAN

f

Moi re_non_cer à Vé_ro_nique! Non, non! car au jeu je me

ff

A.

nique, Il faut mon cher, pour l'oubli - er Sans plus tar - der vous ma - ri - er! Puisque l'in -

L.

nique, Il faut mon cher, pour l'oubli - er Sans plus tar - der vous ma - ri - er! Puisque l'in -

C.

nique, Il faut mon cher, pour l'oubli - er Sans plus tar - der vous ma - ri - er! Puisque l'in -

F.

pique, Toujours, tou - jours je l'aime - rai, Il me la faut et je l'au - rai! Moi, re - non -

SOPRANI I

f

Puisque l'in -

SOPRANI II

f

Puisque l'in -

TÉNORS

f

Puisque l'in -

BASSES

f

Puisque l'in -

A. - gra - te Vé - ro - nique, Sans fa - çon vous a fait la nique, Il faut, mon

L. - gra - te Vé - ro - nique, Sans fa - çon vous a fait la nique, Il faut, mon

C. - gra - te Vé - ro - nique, Sans fa - çon vous a fait la nique, Il faut, mon

T. - cer a Vé - ro - nique, Non, non! car au jeu je me pique! Toujours, tou -

- gra - te Vé - ro - nique, Sans fa - çon vous a fait la nique, Il faut, mon

- gra - te Vé - ro - nique, Sans fa - çon vous a fait la nique, Il faut, mon

- gra - te Vé - ro - nique, Sans fa - çon vous a fait la nique, Il faut, mon

- gra - te Vé - ro - nique, Sans fa - con vous a fait la nique, Il faut, mon

A. cher, pour l'ou_bli _ er vous ma_ri _ er. Ma_ri_é

L. cher, pour l'ou_bli _ er vous ma_ri _ er. Ma_ri_é

C. cher, pour l'ou_bli _ er vous ma_ri _ er. Ma_ri_é

F. _ jours je l'ai_me _ rai Et je l'au_rai! Ma_ri_é

ff

cher, pour l'ou_bli _ er vous ma_ri _ er. Ma_ri_é

ff

cher, pour l'ou_bli _ er vous ma_ri _ er. Ma_ri_é

ff

cher, pour l'ou_bli _ er vous ma_ri _ er. Ma_ri_é

ff

cher, pour l'ou_bli _ er vous ma_ri _ er. Ma_ri_é

A. ou coffré! Vi - com - te pas d'en - fan - til - la - ge! Mari - é

T. ou coffré! Vi - com - te pas d'en - fan - til - la - ge! Mari - é

C. ou coffré! Vi - com - te pas d'en - fan - til - la - ge! Mari - é

B. ou coffré! Je ne vois plus que son i - ma - ge! Mari - é

ou coffré! Vi - com - te pas d'en - fan - til - la - ge! Mari - é

ou coffré! Vi - com - te pas d'en - fan - til - la - ge! Mari - é

ou coffré! Vi - com - te pas d'en - fan - til - la - ge! Mari - é

ou coffré! Vi - com - te pas d'en - fan - til - la - ge! Mari - é

A.

ou coffré! Ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é!

L.

ou coffré! Ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é!

C.

ou coffré! Ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é!

F.

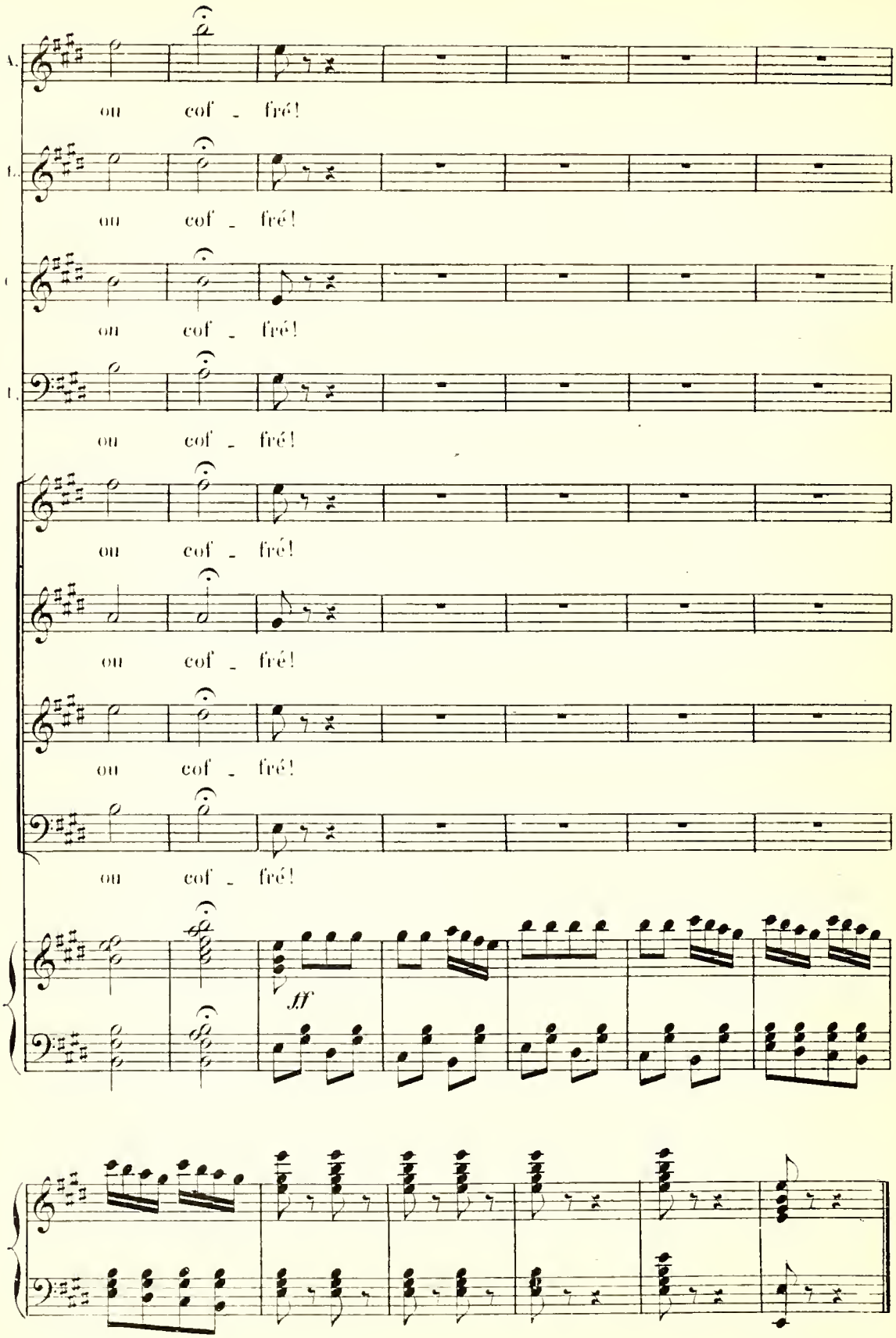
ou coffré! Ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é!

ou coffré! Ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é!

ou coffré! Ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é!

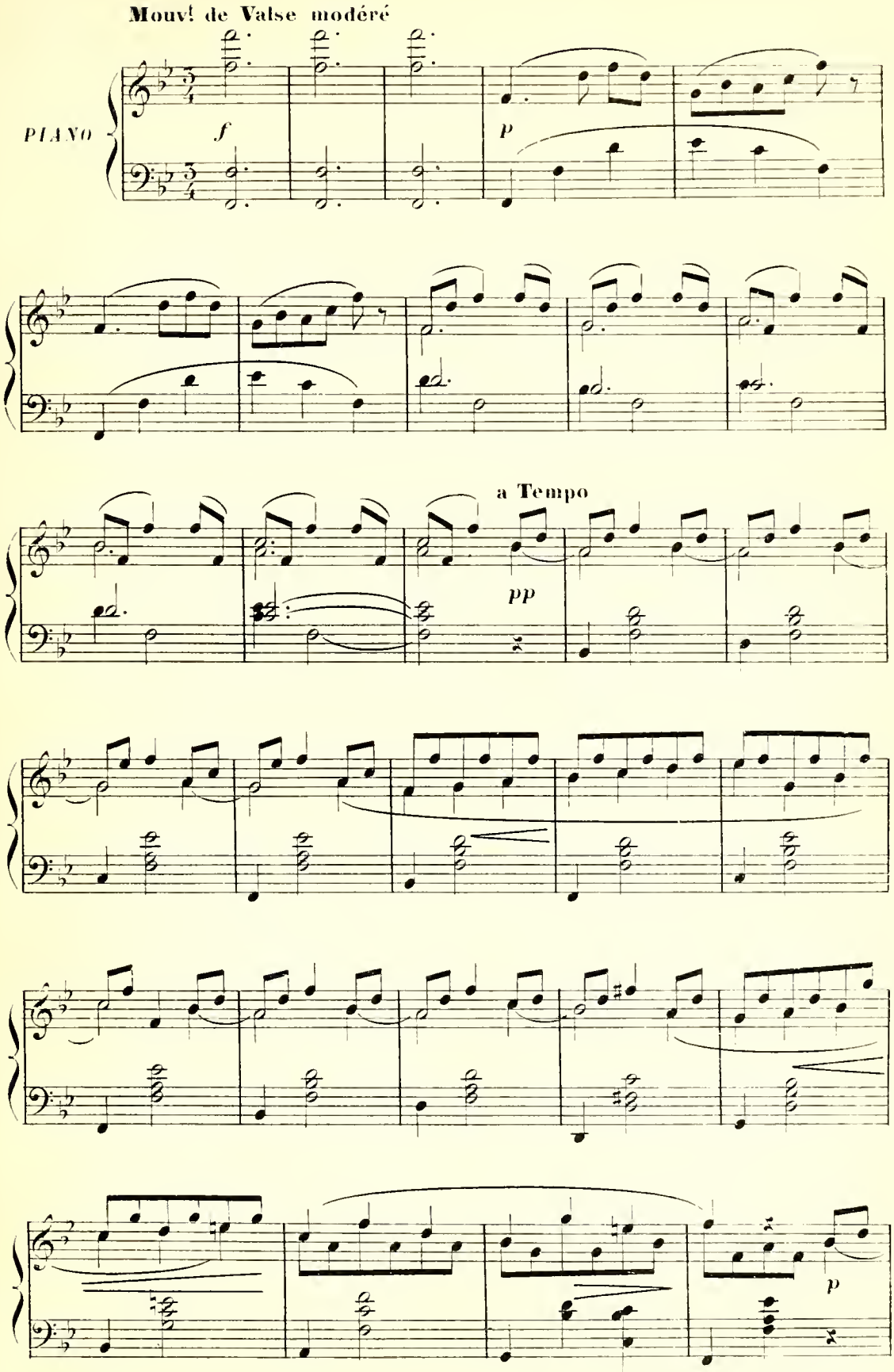
ou coffré! Ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é!

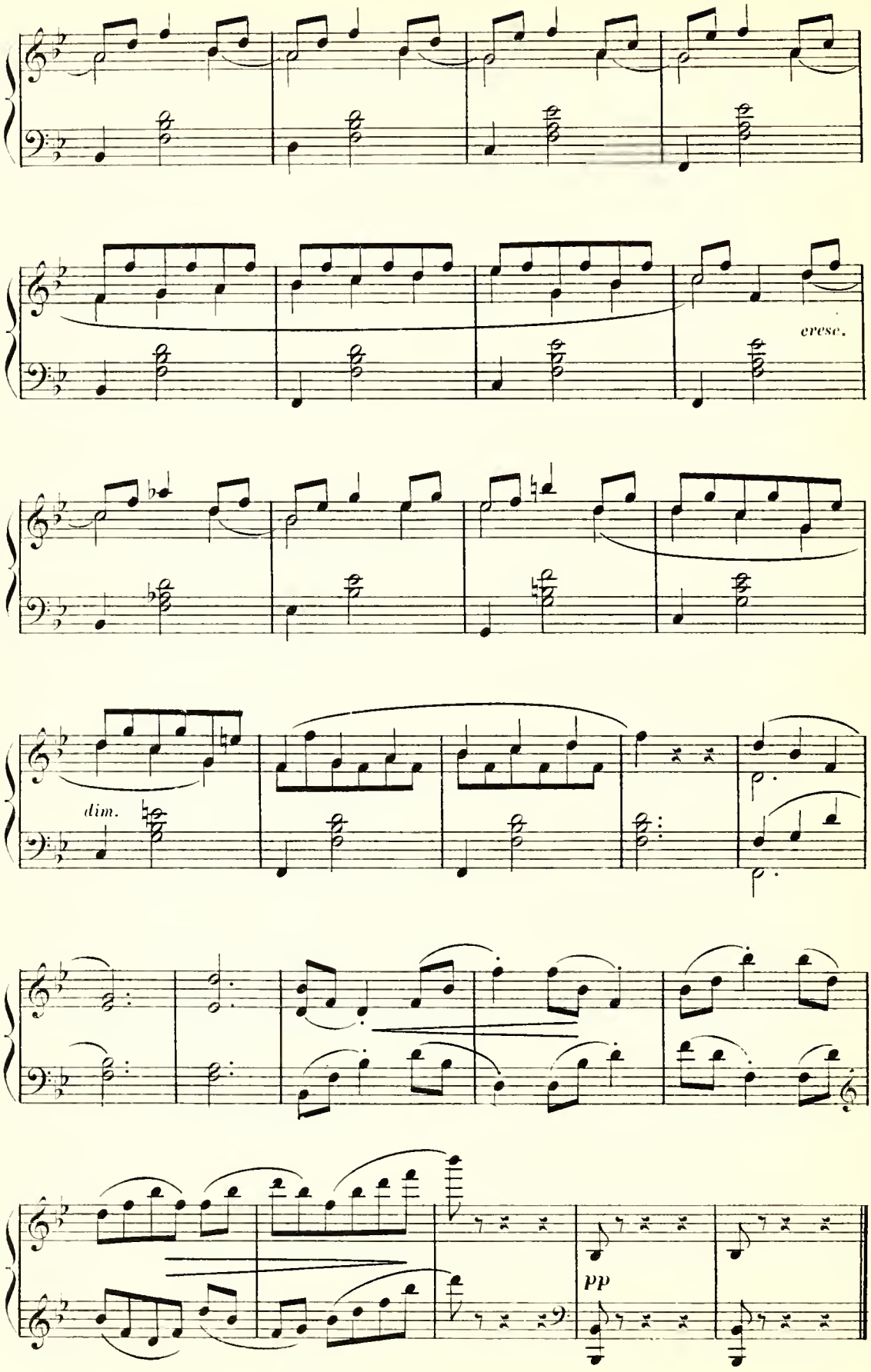
ou coffré! Ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é, ma_ri_é, ma_ri _ é!


A.
ou cof - fré!
T.
ou cof - fré!
B.
ou cof - fré!
B.
ou cof - fré!
ou cof - fré!
ou cof - fré!
ou cof - fré!
ou cof - fré!
ff

Fin du 2. Acte

ENTR'ACTE

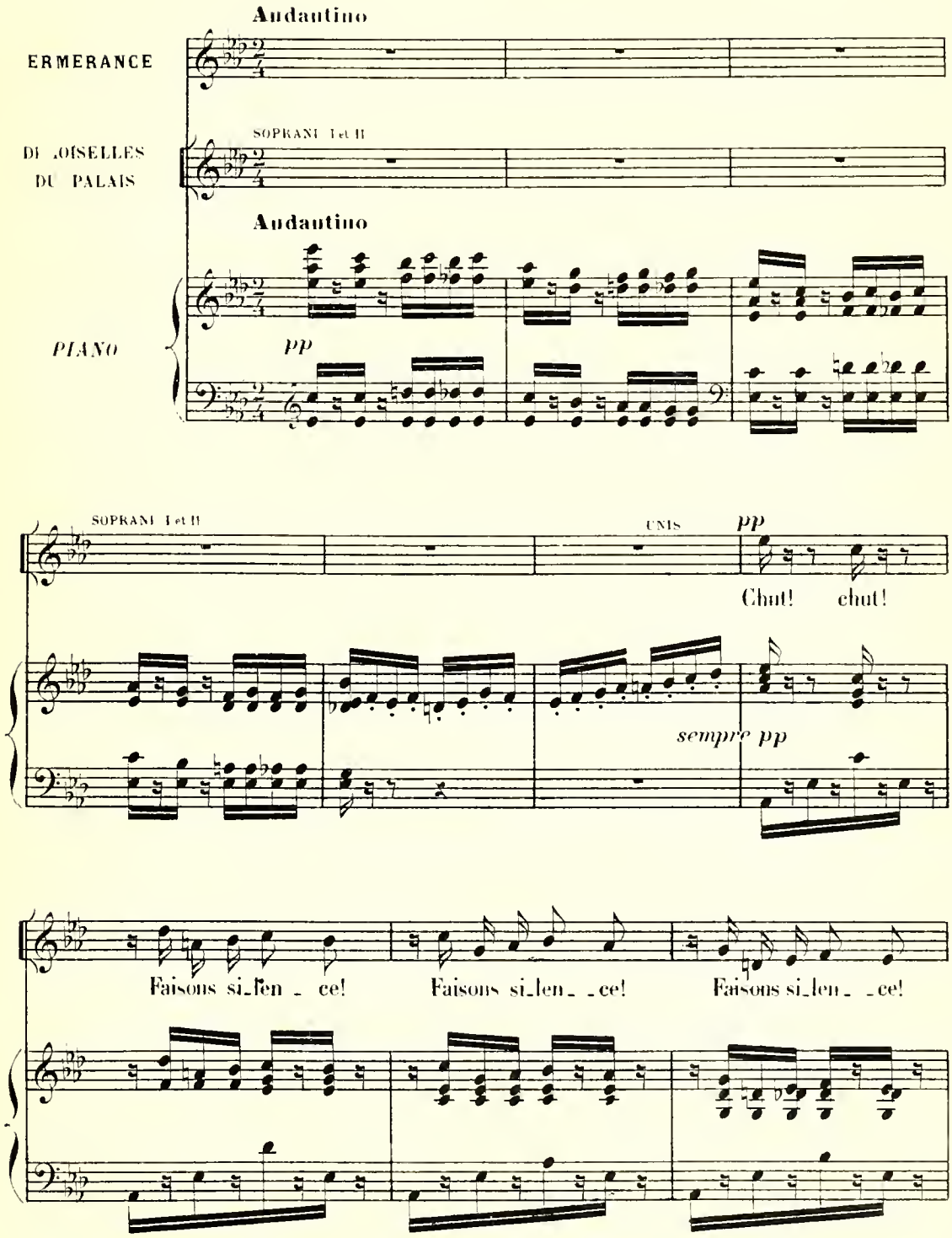


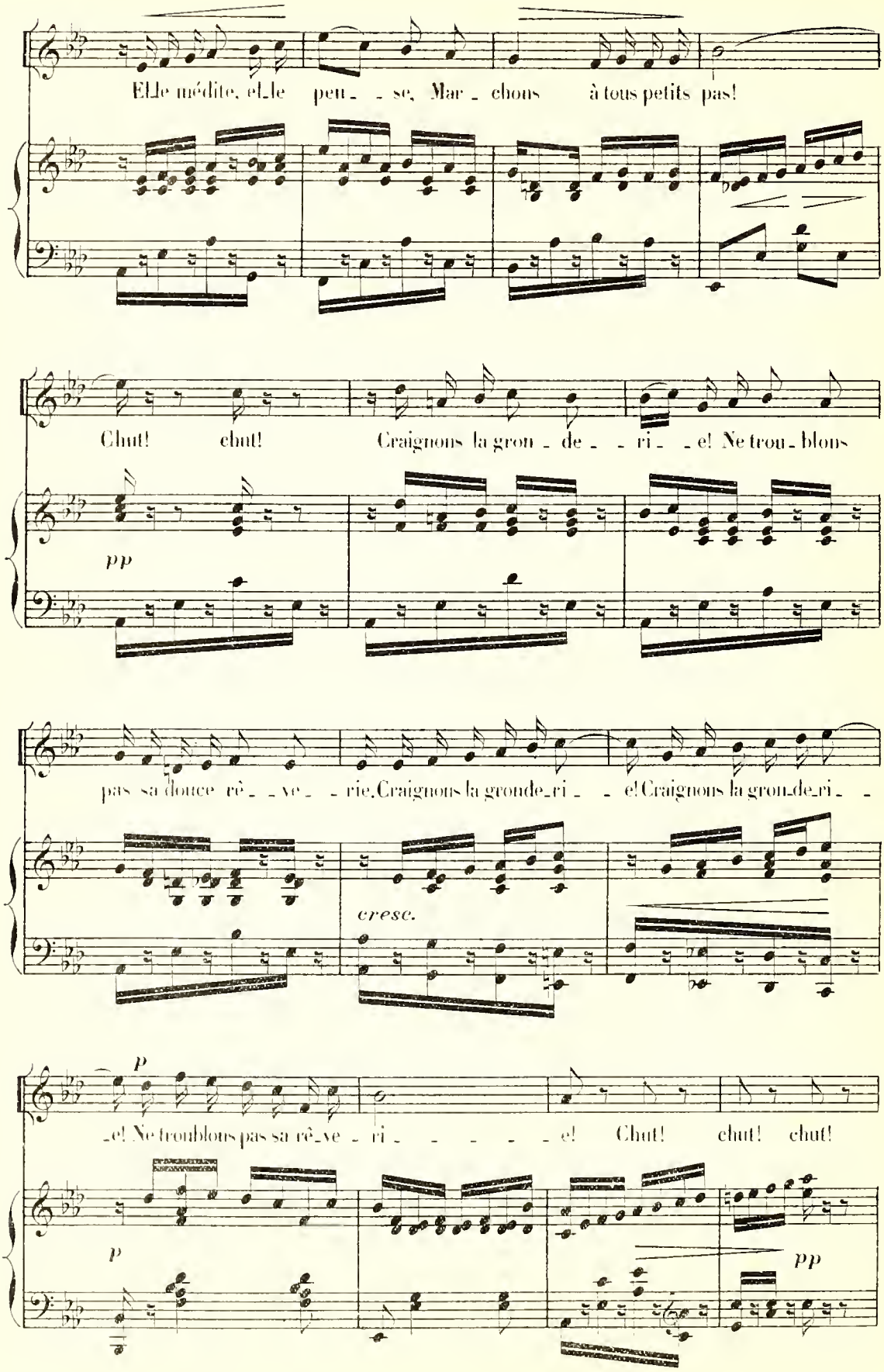

cresc.
dim.
pp

ACTE III

N° 16

CHŒUR ET ROMANCE




Elle médite, elle peu - se, Mar - chons à tous petits pas!
Chut! chut! Craignons la gron - de - ri - e! Ne trou - blons
pp
pas sa douce rê - ve - rie. Craignons la gronde-ri - e! Craignons la gron-de-ri -
cresc.
p
-e! Ne troublons pas sa rê-ve - ri - - - - - e! Chut! chut! chut!
p
pp

ERMERANCE (avec exagération)

Ah! de ce jour, pour mon cœur plein d'é - moi, Le sou_ve -

p

E. -nir me trou_ble mal_gré moi! Ah!

(soupirant)

SOPRANI I et II

pp

Chut! chut!

pp

faisons si_len - ce! fai_sons si_len - ce! faisons si_len - ce!

ERMERANCE

rit.

Exta - - - se des beaux jours. Ah! que ne durez-vous tou_jours. Ah! que ne durez-vous tou - -

rit.

p

Andante

E.

-jours!

Andante

(avec une exagération comique)

E.

De ma_ga_ _sin la sim_ple demoi_

rit.

E.

sel _le A son gré peut se ___ di_ver_tir Et tout un

E.

jour, la trop sensible Es_tel_ _le A pris sa part de ce ___ plai_ _

E.

-sir. Mais il faut changer de vi - sa - - - ge, de me re -

mf

f

E.

-trouve au pos - - - te de l'honneur! Pourquoi faut - il, hé-las! que ma gran -

f

p

E.

-deur, Que ma gran - deur me rat - tache au ri - - va - - ge? Pourquoi faut -

E.

il, hé-las! que ma gran - deur me rat - tache au ri - va - - - -

E.

-ge?

E.

Qüil est jo - - li le bois de Romain-

rit.

p

E.

-vil - - le! Quel vain - queur que ce Co - - - que-nard! Brève, oh! com-

E.

-bien! fut cet - - te i - - dyl - - le Que ter-mi - - na no-tre dé -

E.

part! Mais ou_bli_ons ces jours d'o_ra_ge, Je me re_

mf

E.

f *p*

_trouve au pos_te de l'honneur! Pourquoi faut_il, hélas! que ma gran_

p

E.

_deur, Que ma gran_deur me rat_tache au ri_va_ge? Pourquoi faut_il, hélas! que ma gran_

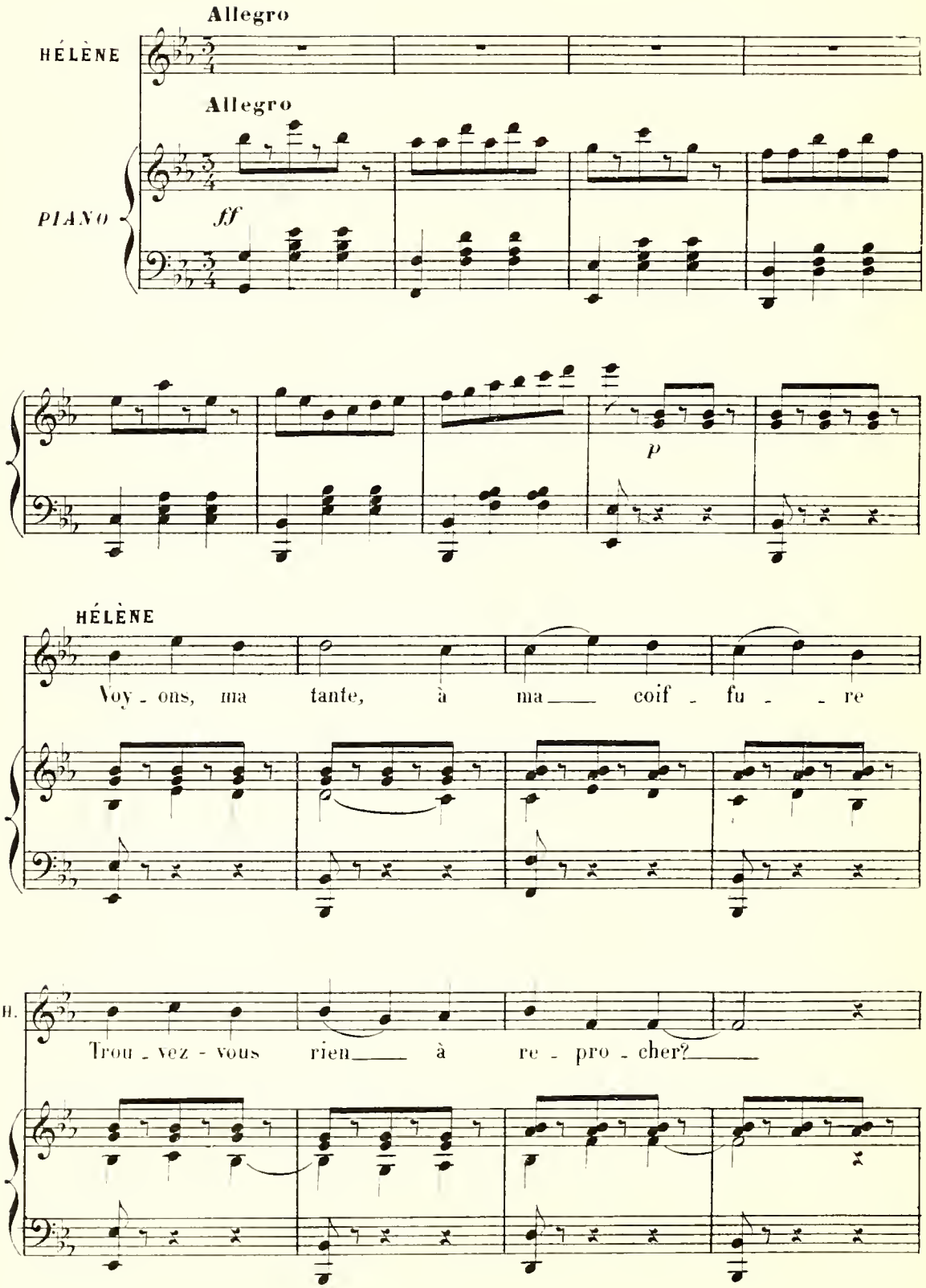
E.

_deur me rat_tache au ri_va_ge?

pp *pp*

N° 17

COUPLETS



H. Trouvez-vous bien cet-te fri-su-re? N'y a-t-il

H. rien à re-tou-cher? Re-gar-dez bien, soy-

H. -ez sé-vè-re, Pas de com-plai-san-ce, Sur-

H. -tout, Car au-jour-d'hui je veux lui plai-re, Je

H. veux lui pa - rai - tre à son goût Ah! ma

H. tan - te com - bien je suis trem - blan - te! Il ne tremble pas

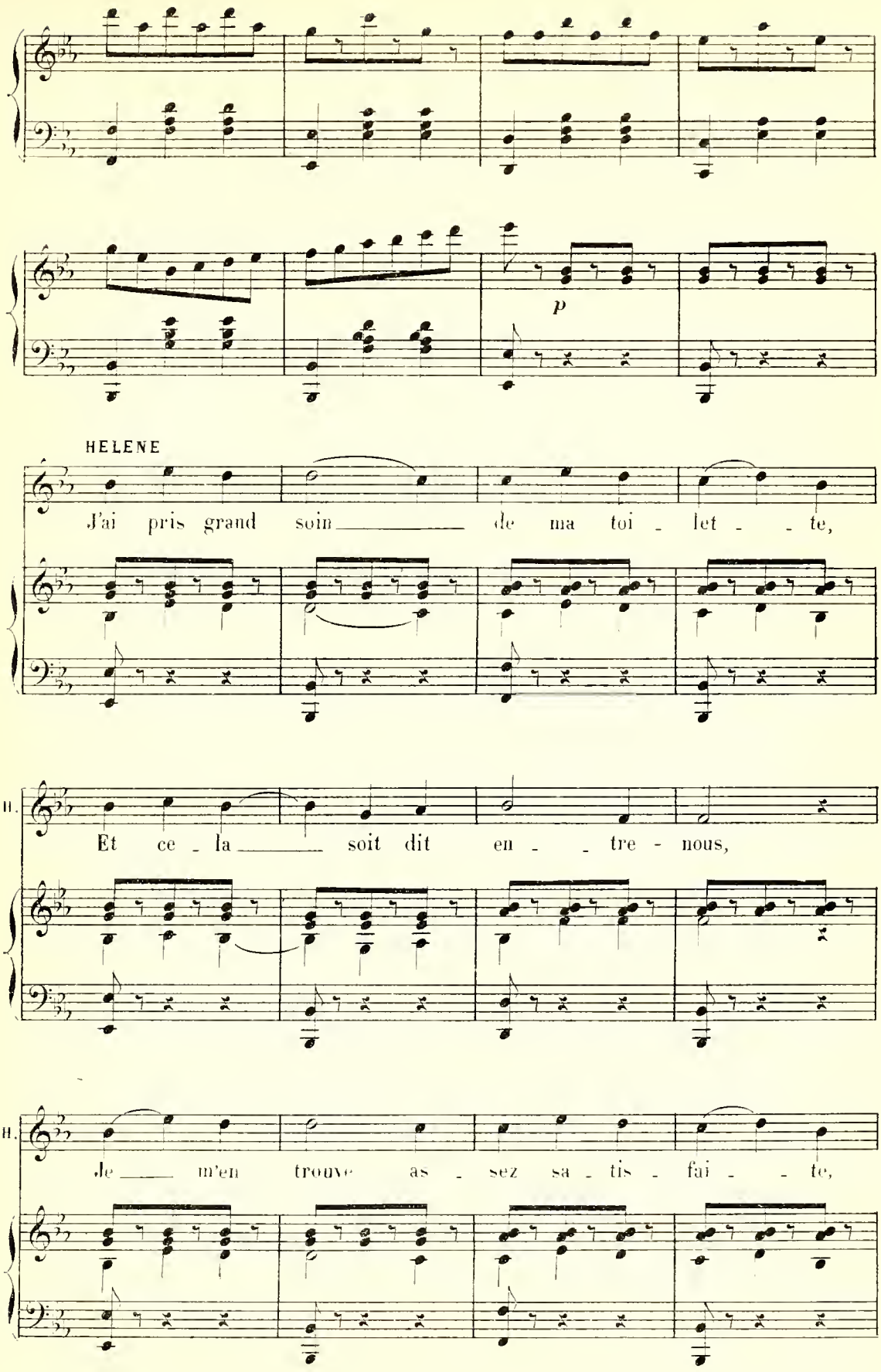
p

H. plus je crois, Le pauvre cons - crit aux a - bois

cresc.

H. Qui voit le feu pour la pre - miè - re fois.

f *ff*


p
HELENE
J'ai pris grand soin de ma toi - let - - te,
H.
Et ce - la soit dit en - - tre - nous,
H.
Je m'en trouve as - sez sa - tis - fai - - te,

B. Mais vous, di - tes, qu'en pen-sez - vous? Voy - ez mon cor -

B. - sage et ma tail - le: Sont - ils tels que vous

B. les ai - mez? Un bal c'est comme u - ne ba -

B. - tail - le, La vic - toire est aux mieux ar - més!

H.

Ah! ma tan - te je suis toute trem - blan - - te! Dame! il

p

H.

faut ex - cu - ser les é - mois De mon pau - vre cœur aux — a -

cresc.

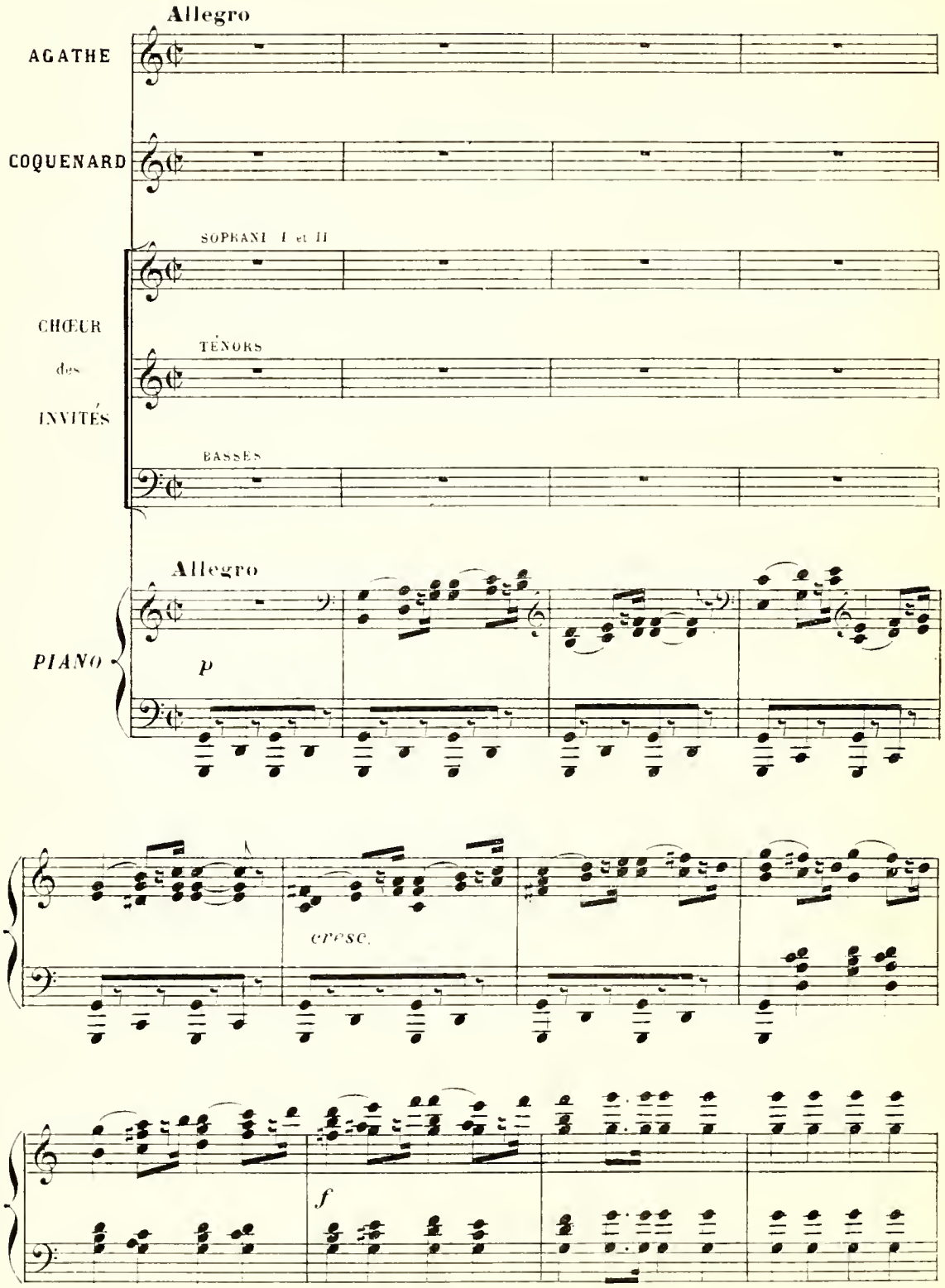
H.

- bois Qui voit le feu pour la pre - miè - re fois.

f *ff*

N° 18

CHŒUR ET DUETTO



SOPRANI I

ff Bal à la cour! C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - te;

SOPRANI II

ff Bal à la cour! C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - te;

TÉNORS

ff Bal à la cour! C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - te;

BASSES

ff Bal à la cour! C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - te;

En fal-bala En grand gala Cha - cun accourt bien vi - - te!

En fal-bala En grand gala Cha - cun accourt bien vi - - te!

En fal-bala En grand gala Cha - cun accourt bien vi - - te!

En fal-bala En grand gala Cha - cun accourt bien vi - - te!

No_bles, bourgeois, Tous à la fois On tour_ne, l'on gra - vi - te

No_bles, bourgeois, Tous a la fois On tour_ne, l'on gra - vi - te

No_bles, bourgeois, Tous à la fois On tour_ne, l'on gra - vi - te

No_bles, bourgeois, Tous à la fois On tour_ne, l'on gra - vi - te

Et, d'è_tre vu Et re_connu On se fait un mé - ri - te.

Et, d'è_tre vu Et re_connu On se fait un mé - ri - te.

Et, d'è_tre vu Et re_connu On se fait un mé - ri - te.

Et, d'è_tre vu Et re_connu On se fait un mé - ri - te.

ff

Bal à la cour C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - te. Bal à la cour,

ff

Bal à la cour C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - te. Bal à la cour,

ff

Bal à la cour C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - te. Bal à la cour,

ff

Bal à la cour C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - te. Bal à la cour,

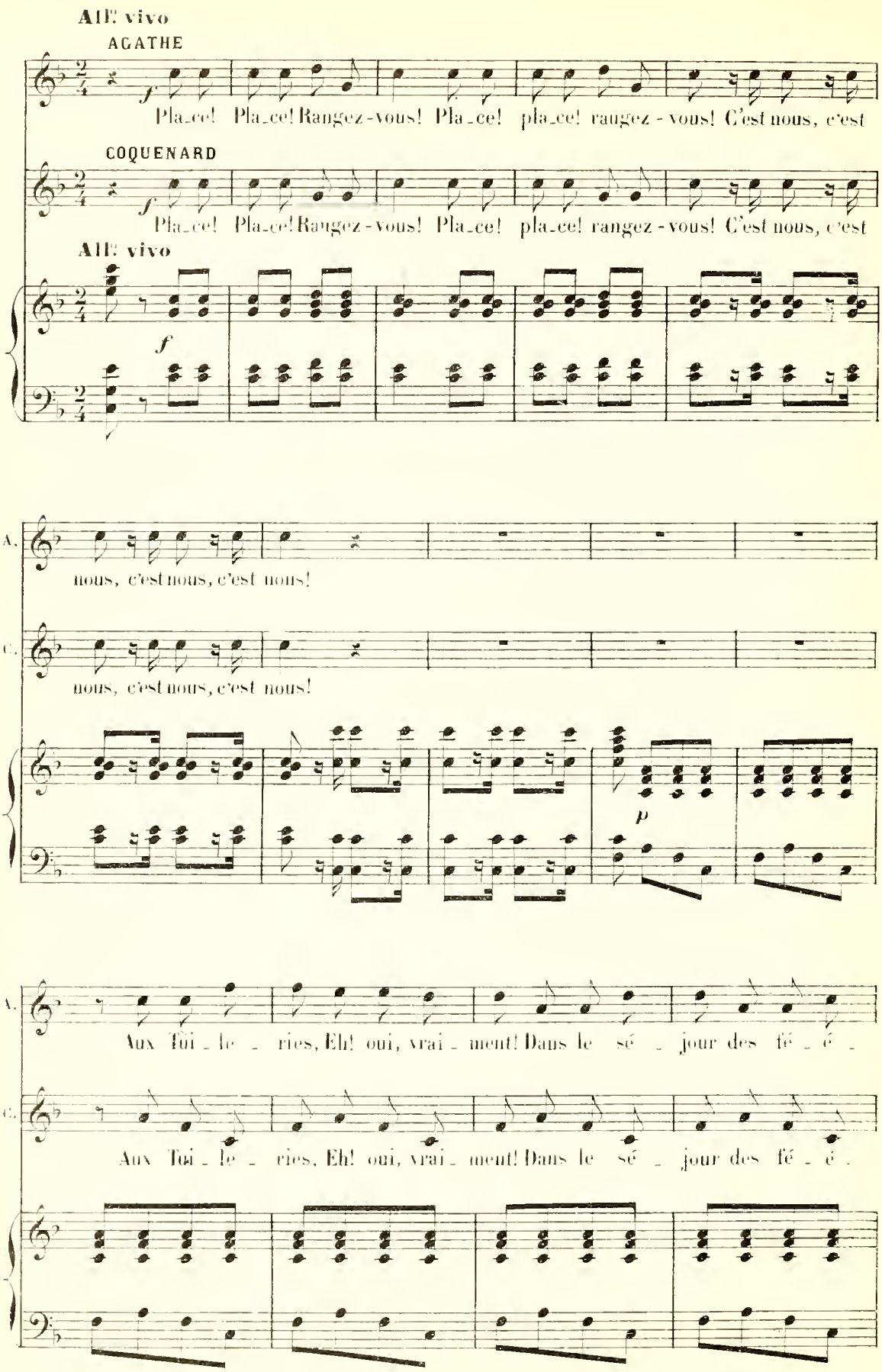
ff

C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - - te.

C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - - te.

C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - - te.

C'est un beau jour Quand le Roi nous in - vi - - te.


All.t vivo
AGATHE
Pla_ce! Pla_ce! Rangez-vous! Pla_ce! pla_ce! rangez-vous! C'est nous, c'est
COQUENARD
Pla_ce! Pla_ce! Rangez-vous! Pla_ce! pla_ce! rangez-vous! C'est nous, c'est
All.t vivo
A.
nous, c'est nous, c'est nous!
C.
nous, c'est nous, c'est nous!
A.
Aux Tui_le_ries, Eh! oui, vrai_ment! Dans le sé_jour des fé_é_
C.
Aux Tui_le_ries, Eh! oui, vrai_ment! Dans le sé_jour des fé_é.

A. _ries, Parmi le velours les soie_ries Nous voi_là donc nous pa_va _ nant! Aux Tui_le _

C. _ries, Parmi le velours les soie_ries Nous voi_là donc nous pa_va _ nant! Aux Tui_le _

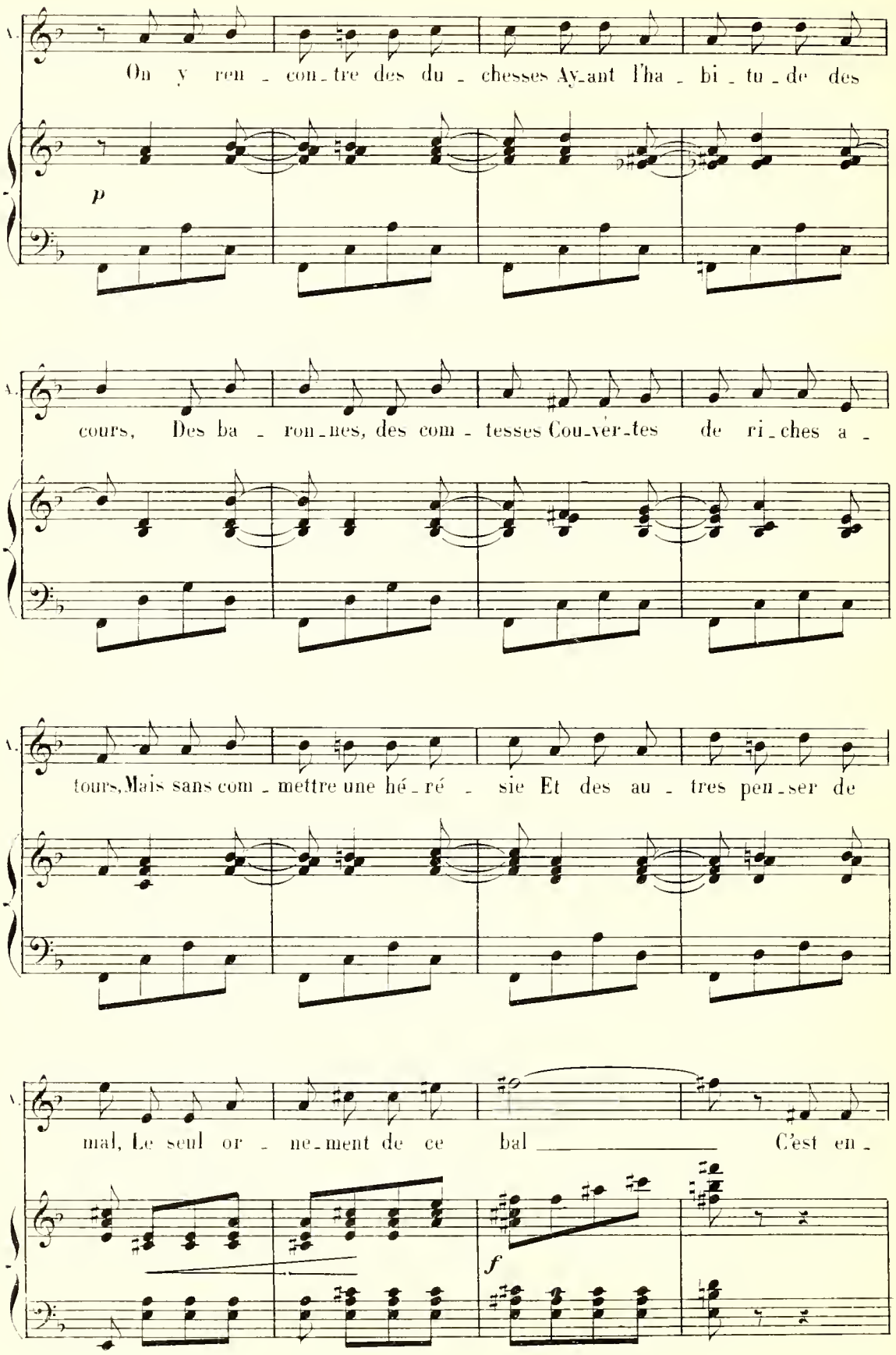
A. _ries, Eh! oui vrai _ ment! Dans le sé _ jour des fé _ e _ ries Par_mi les

C. _ries, Eh! oui vrai _ ment! Dans le sé _ jour des fé _ e _ ries Par_mi les

A. velours, les soie _ ries Nous voi_là donc nous pa_va _ nant!

C. velours, les soie _ ries Nous voi_là donc nous pa_va _ nant!

p


On y ren - con - tre des du - chesses Ay - ant l'ha - bi - tu - de des
p
cours, Des ba - ron - nes, des com - tesses Cou - vèr - tes de ri - ches a -
tours, Mais sans com - mettre une hé - ré - sie Et des au - tres pen - ser de
mal, Le seul or - ne - ment de ce bal C'est en -
f

A. -co - re la bourgeoi - si - - - e!

p

A. Ça ne sem - ble pas vous flat - ter? Qu'a-vez-vous

A. à vous a - gi - ter Comme un chat dans u - - ne fon - -

A. - tai - - - ne?

COQUENARD

C'est mon bon - - net, c'est mon bon - -

p

C. -net Mon bonnet à poil qui me gê - - - ne!

AGATHE

Ah! vous me fai-tes de la pei - - - ne! Il est des cho-ses, ca-pi-

p *cresc.*

A. -taine, Qui n'ont pas sû vous tourmen - ter Quoique plus

p

A. tour - des à por - - ter!

AGATHE

Nous pos_sé_dons de ces ma_nières Aux_quelles on ne ré_sis_te

p

A. pas, Nous sa_vons nous mon_trer moins fières En dis_si_mu_lant plus d'ap_

A. _pas; Ce ne sont que pré_ci_euses, Tan_dis que nous a_vons du

A. sang! En_fin, en un mot, comme en cent _____ Nous é_

f

A. _tions Aux trois Glo_ri _ en _ _ _ ses!

p

A. Ça ne sem_ ble pas vous flat_ ter? Qu'a_vez-vous

A. à vous a_ gi_ ter comme un chat dans u_ _ ne fou_

A. _tai _ _ _ ne?

COQUENARD

C'est mon bon_ net, c'est mon bon_

p

C.

_ net Mon bonnet à poil qui me gê _ _ _ ne!

C.

Ah! vous me fai_tes de la pei _ _ _ ne! Il est des cho_ses, ca_pi _

C.

_ taine, Qui n'ont pas sû vous tourmen _ ter _____ Quoique plus lour _ des

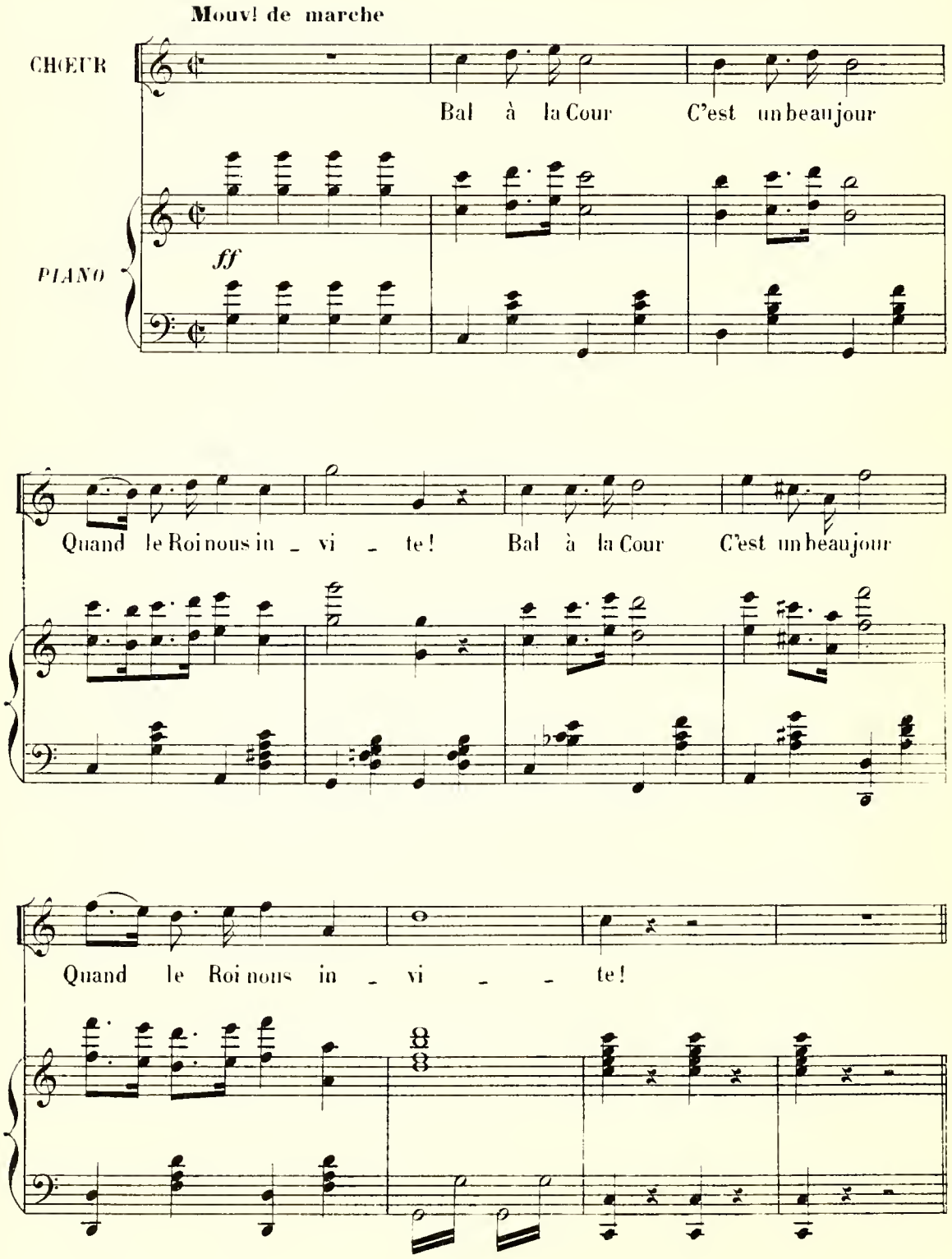
C.

à por _ _ ter!

f

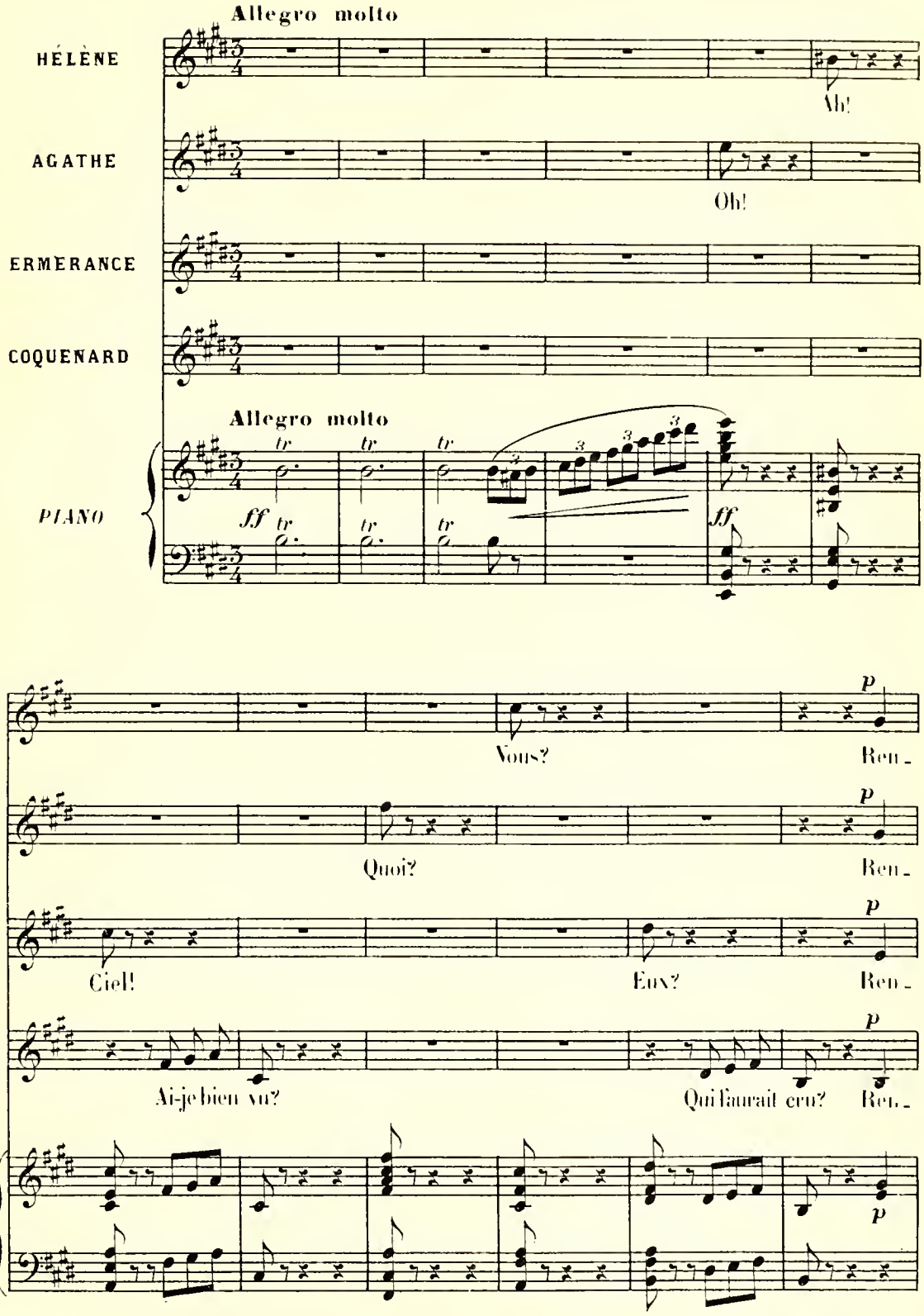
N° 18 bis

SORTIE



N° 19

QUARTETTE



H. -con - tre bi - zar - re! Ha - sard surpre - nant! Mon es - prit s'ef - fa - re Ex -

A. -con - tre bi - zar - re! Ha - sard surpre - nant! Mon es - prit s'ef - fa - re Ex -

E. -con - tre bi - zar - re! Ha - sard surpre - nant! Mon es - prit s'ef - fa - re Ex -

C. -con - tre bi - zar - re! Ha - sard surpre - nant! Mon es - prit s'ef - fa - re Ex -

cresc.

H. -or - bi - tam - ment! Vrai - ment c'est un rê - ve. Une il - lu - si - - on Et

A. -or - bi - tam - ment! Vrai - ment c'est un rê - ve. Une il - lu - si - - on Et

E. -or - bi - tam - ment! Vrai - ment c'est un rê - ve. Une il - lu - si - - on Et

C. -or - bi - tam - ment! Vrai - ment c'est un rê - ve. Une il - lu - si - - on Et

staccato

p subito

H. ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_ _on! Vrai_ment c'est un rê_ _ _

A. ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_ _on! Vrai_ment c'est un rê_ve Une

E. ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_ _on! Vrai_ment c'est un rê_ve Une

C. ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_ _on! Vrai_ment c'est un rê_ve Une

H. _ve! Ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_ on!

A. il_lu_si_ on. Et ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_ on!

E. il_lu_si_ on. Et ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_ on!

C. il_lu_si_ on. Et ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_ on!

H. Ah! Vous?

A. *f* Oh! Quoi!

E. Ciel!

C. Ai-je bien vu?

f

H. Qui l'aurait cru?

A. Qui l'aurait cru? Quoi? l'on vous trouve i - ci, ma chè - - re?

E. Eux! Qui l'aurait cru?

C. Qui l'aurait cru?

p

HELENE

Eh! oui, ma chè - re, pour vous plai - re.

ERMERANCE

Voy-ez-vous grand

H.

Vous

E.

mal à l'af - fai - re?

COQUENARD

Du coup m'en tombent les deux bras!

H.

mêmes, n'y ê-tes-vous pas?

C.

Oh! nous, nous, ce n'est pas l'embar - ras....

H.

Nous, nous

AGATHE

Nous ve - nons comme ca-pi - tai-ne, Mais vous? Mais vous?

cresc.

H.

sommes chez nous! Chez nous! Je

A.

Chez vous?

ERMERANCE

Chez nous!

COQUENARD

Chez vous?

f *ff*

H.

suis mademoi-selle Hé - lè - ne De So - lan - ges, tout simple-

f *p*

H. -ment.

AGATHE

La futu - - re de Florestan!

ERMERANCE

Et moi, ma - da - me la com-

f

A. Nous na -

E. - tesse Er-me - ran-ce de Champ d'A - - zur.

p

A. - geons en plei-ne no - bles - - se!

COQUENARD

Ah! quel hon - neur!

C.

j'ai vu, pour sûr, Tous les des_ _ sous

AGATHE

Oh?

C.

d'u_ ne com_ _tes_ _ _ _ _ se!

ff

HÉLÈNE

Ah! Vous!

A.

Quoi?

ERMERANCE

Ciel!

C.

Ai-je bien vu?

H. *p*
Ren - con - tre bi - zar - re! Ha - sard sur-pre -

A. *p*
Ren - con - tre bi - zar - re! Ha - sard sur-pre -

E. *p*
Eux? Ren - con - tre bi - zar - re! Ha - sard sur-pre -

C.
Qui l'aurait cru? Ren - con - tre bi - zar - re! Ha - sard sur-pre -

p

H.
-nant! Mon es - prit s'ef - fa - re Ex - or - bi - tam - ment! Vrai - ment c'est un

A.
-nant! Mon es - prit s'ef - fa - re Ex - or - bi - tam - ment! Vrai - ment c'est un

E.
-nant! Mon es - prit s'ef - fa - re Ex - or - bi - tam - ment! Vrai - ment c'est un

C.
-nant! Mon es - prit s'ef - fa - re Ex - or - bi - tam - ment! Vrai - ment c'est un

staccato
cresc.
p subito

H. rê_ve, Une il_lu_si_ _on Et ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_

A. rê_ve, Une il_lu_si_ _on Et ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_

E. rê_ve, Une il_lu_si_ _on Et ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_

C. rê_ve, Une il_lu_si_ _on Et ce_la m'en_lè_ve Tou_te no_ti_

H. _on! Vrai_ment c'est un rê_ve! Ce_la m'en_

A. _on! Vrai_ment c'est un rê_ve Une il_lu_si_on Et ce_la m'en_

E. _on! Vrai_ment c'est un rê_ve Une il_lu_si_on Et ce_la m'en_

C. _on! Vrai_ment c'est un rê_ve Une il_lu_si_on Et ce_la m'en_

H. _lè_ve Tou _ te no_ti _ _ on! Ah!

A. _lè_ve Tou _ te no_ti _ _ on! *f* Oh!

E. _lè_ve Tou _ te no_ti _ _ on! Ciel!

C. _lè_ve Tou _ te no_ti _ _ on! Ai-je bien

f

H. Vous? *ff* Qui l'aurait cru?

A. Quoi! *ff* Qui l'aurait cru?

E. Eux! *ff* Qui l'aurait cru?

C. vu? *ff* Qui l'aurait cru?

ff

N° 20

COUPLETS

All° moderato

AGATHE

All° moderato

PIANO

f

A.

Ma foi! Pour ve_nir de pro_vin_ce Le

p

A.

tour n'est pas trop mal, oui dà! Et le mé_ri_te n'est pas

A.

min_ce De dé_bu_ter comme ce_la! Vous a_

A.

-vez per-du la par-ti-e, Pay-ez sans maudi-re le sort Et di-tes-

poco riten.

A.

-vous qu'en cet-te vi-e Il n'est pire eau que l'eau qui

a Tempo

A.

dort! Ah! ah! ah! ah! vrai! je m'en veux de ri-re Quand je de-

a Tempo

A.

-vrais y com-pa-tir Mais de voir un homme souf-frir Quand on est

f

p

A. femme, on a beau di - re: Ça fait toujours, Ça fait toujours un peu plai -

A. - sir!

f

A. Vous au-rez u-ne vi-com

p

A. - tes - se Di - gne de vous sans con-tre - dit

A. Au pres_ti - ge de la no - blesse A - jou - tant ce - lui de l'es -

A. - prit! Vous a_viez peur qu'el - le fut bê - te: D'a -

A. - vance el - le vous donna tort Et tour - nant pres_te_ment la

A. tê - te D'un homme qui se croit si fort! Ah! ah! ah!

a Tempo.

a Tempo.

rit.

A.

ah! vrai! je m'en veux de ri - re Quand je de-vrais y com-pa - tir, ——— Mais de

A.

voir un hom-me souf-frir ——— Quand on est femme on a beau di - re: Ça

f *p*

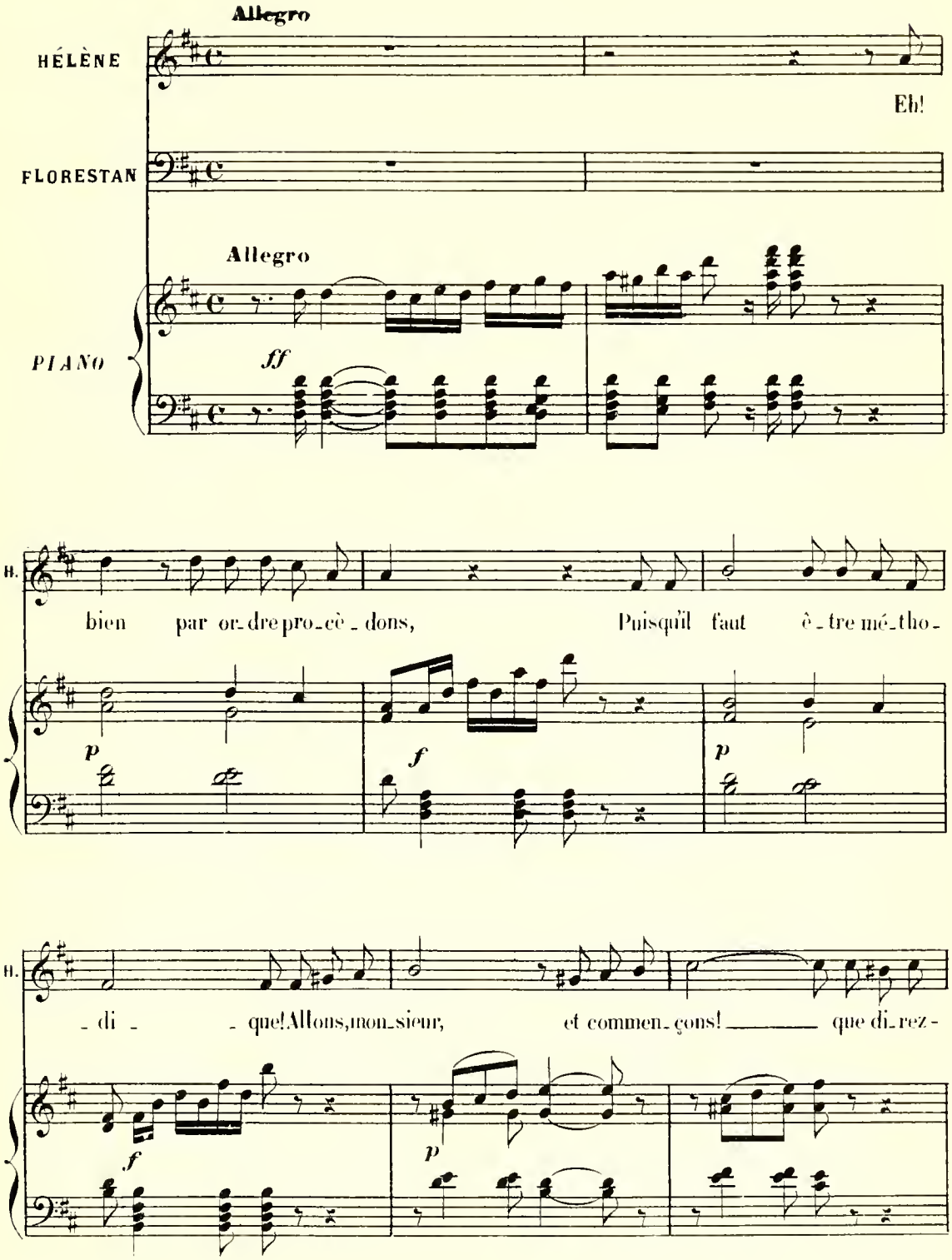
A.

fait toujours, Ça fait toujours un peu plai - sir!

f

N° 21

DUETTO


Allegro
HÉLÈNE
Eh!
FLORESTAN
Allegro
PIANO
ff
H.
bien par or_dre pro_cè_dons, Puisqu'il faut ê_tre mé_tho_
p
f
p
H.
_di_ que! Allons, mon_sieur, et commen_çons! que di_rez_
f
p

H. -vous, que di_rez-vous à Vé_ro_ni_ _que!

FLORESTAN

A Vé_ro_ni_que!

rall.

Andante

F. A Vé_ro_nique je di_rai: D'un regard tu fis ma con_quê_te Et

Andante

pp

F. bien longtemps Je gar_de_rai le souvenir de la gri_set_te!

F. De ce jour pas_sé tous les deux Les heures m'ont paru trop brè_ves Et

F.

ce fut un voy - age heu-reux Dans le jo-li pays des rê - ves!

cresc. *dim.*

F.

Mais le voyage est ter-mi-né A - dieu le doux rê - ve ma - gi - que! Voi

poco più f

F.

là, le cœur bien cha-gri-né Ce que je dis à Vé-ro-ni - que

pp

HÉLÈNE

doux

Qu'im-por-te, rien n'est terminé Puisqu'Hélè-ne c'est Vé-ro - ni - que!

F.

Non!

pp

I.

non! Le rêve est ter- mi - né! Hé - lè - ne n'est pas Vé- ro - ni - - que!

cresc.

f

HÉLÈNE

Qu'im - por - te tout est termi - né Puisqu'Hélè - ne c'est Vé- ro - ni - que!

pp

II.

Qu'im - - por - te! rien n'est ter - mi - - né, Puis - qu'Hé-

FLORESTAN

Non! non! le rêve est ter - mi - - né, Hé - - -

cresc.

II.

- lè - ne c'est Vé- ro - ni - - - que!

I.

- lè - ne n'est pas Vé- ro - ni - - - que!

f

F.

Hé_lène a voulu, sans façon, Se faire un jeu de ma ten_dres_se: Ce

pp

F.

qu'el_le croit u_ne le_çon E_tait un affront qui me bles_se!

F.

Rien ne peut plus nous ré_u_nir L'amour est une fleur sau_va_ge,

F.

Un sou_ri_re le fait fleu_rir, Mais il se fa_ne sous l'ou_tra_ge!

cresc. *dim.*

F.

Mon cœur, ce matin fas_ci_né, En vain à re_vi_vre s'ap_pli_ _que, Tout

cresc. *dim.*

F.

mon bon_heur est con_dam_né: Hé_ lè_ne n'est pas Vé_ro_ni_ _que!

HÉLÈNE

Ah! que tout lui soit pardonné En sou_venir de Vé_ro_ni_ _que.

F.

Non!

pp

F.

non! Le rêve est ter_mi_né! Hé_ lè_ne n'est pas Vé_ro_ni_ _que!

f

HÉLÈNE

Ah! que tout lui soit pardonné En souvenir de Vé_ro_ni_que!

pp

H. Ah! que tout lui soi par_don_né Puis_qu'Hé_lè_ne c'est Vé_ro_

FLORESTAN

Non! non! le rêve est ter_mi_né, Hé_ _lè_ne n'est pas Vé_ro_

cresc.

H. *f* _ni_ _ _que!

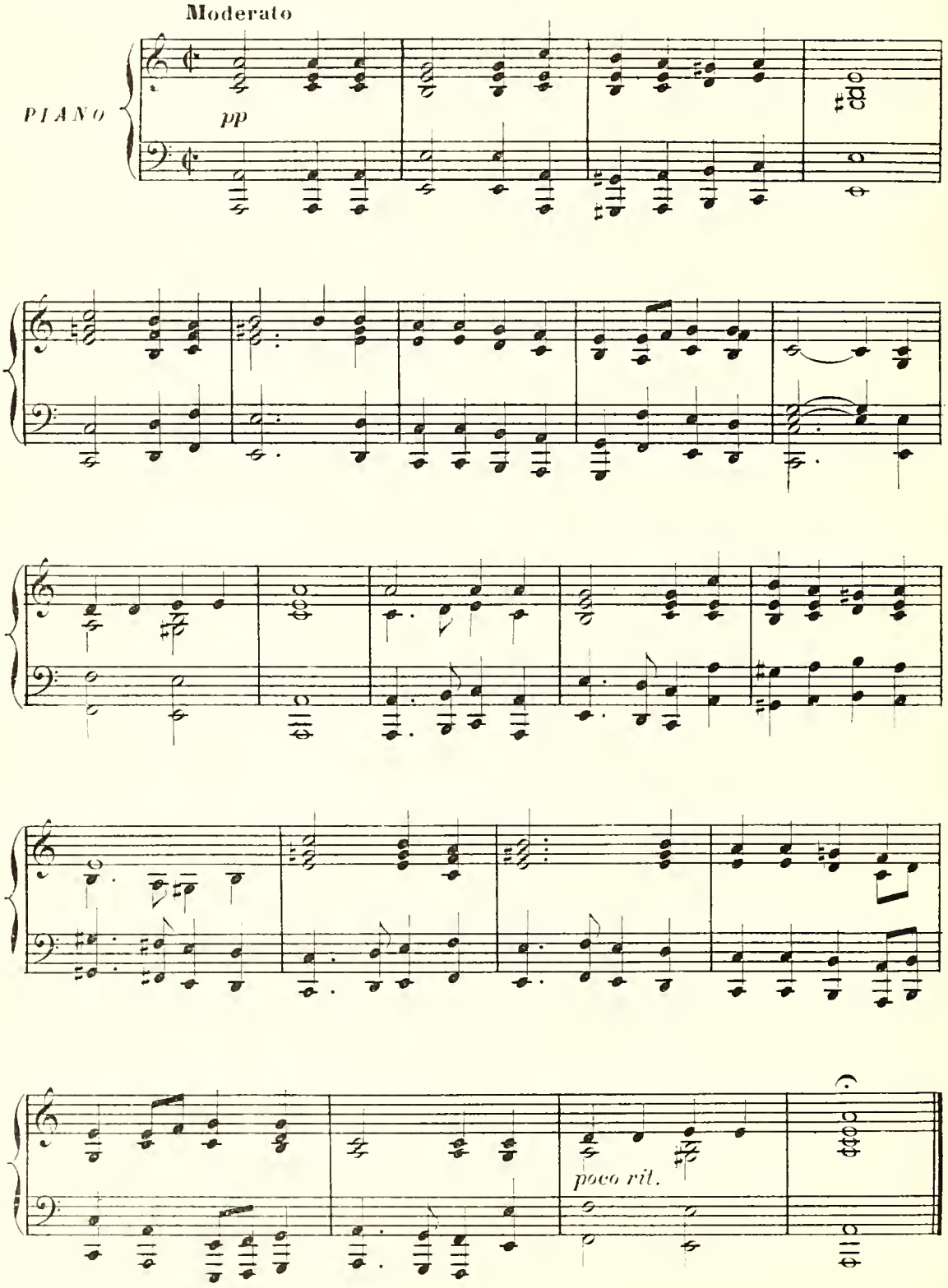
F. _ni_ _ _que!

f *p*

N° 21bis

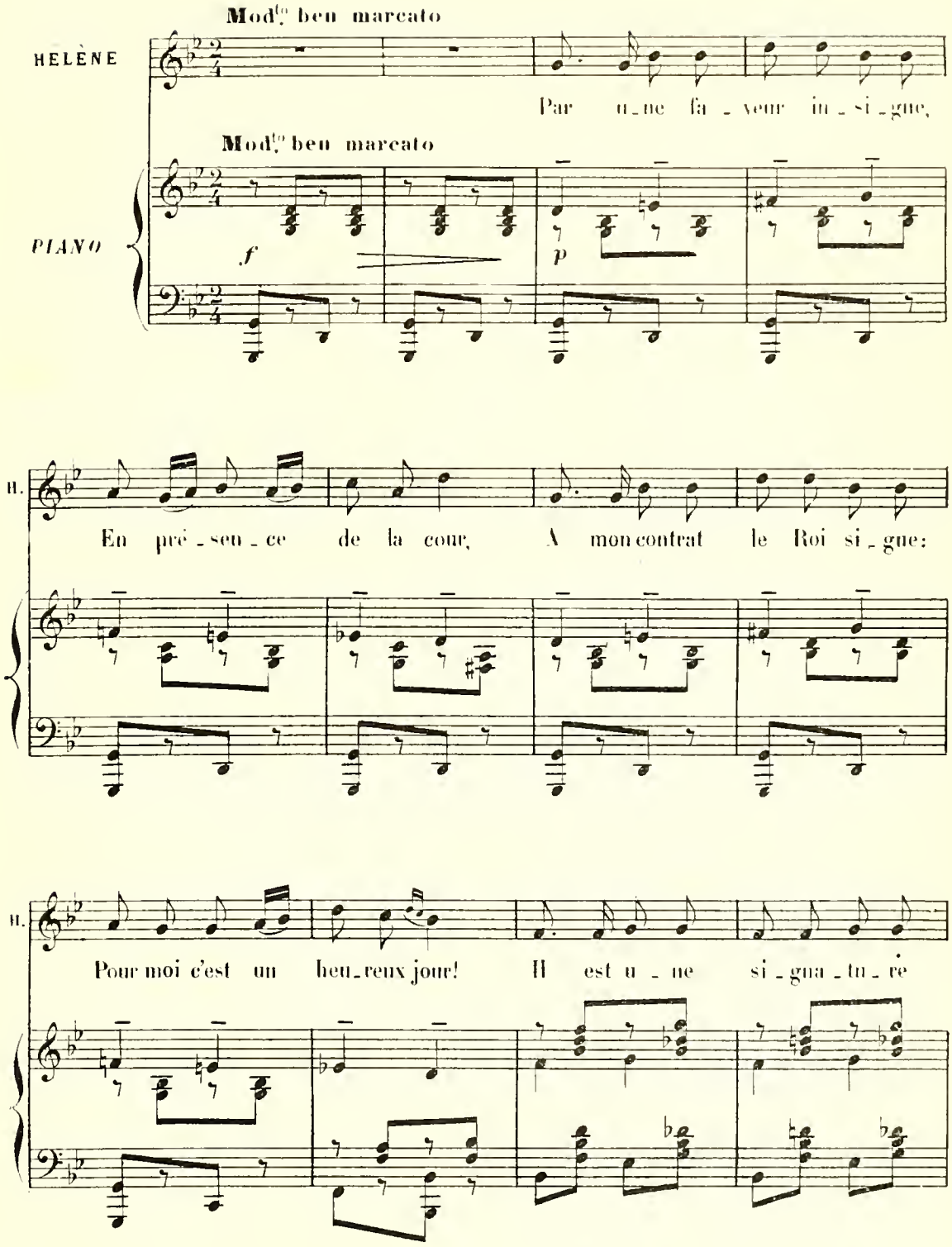
MUSIQUE DE SCÈNE

RÉPLIQUE: Tout n'est peut-être pas perdu.



N°. 22

FINALE


Mod.to ben marcato
HELÈNE
Par une fa_veur in_si_gne,
Mod.to ben marcato
PIANO
f
p
H.
En pré_sen_ce de la cour, A mon contrat le Roi si_gne:
H.
Pour moi c'est un heu_reux jour! Il est u_ne si_gna_tu_re

H. Que j'im - plore e - ga - le - ment: Mes - sieurs, je vous en con - ju - re.

H. Al - lons, un bon mou - ve - ment! Messieurs, je vous en con -

H. - ju - re, Al - lons, un bon mou - ve - - ment! Pour Hé - lène et Vé - ro -

pp

H. - ni - que, Mon - trez - vous bien doux, Car l'une et l'au - tre s'ap -

II.

-pli-que A vous plaire à tous! Pour Hé- -lène et Vé-ro-

II

-ni-que, Montrez-vous bien doux!

LES PERSONNAGES avec le chœur

SOPRANI I

f

Pour Hé-lène et Vé-ro-ni-que, Messieurs,

SOPRANI II

f

Pour Hé-lène et Vé-ro-ni-que, Messieurs,

TÉNORS

f

Pour Hé-lène et Vé-ro-ni-que, Messieurs,

BASSES

f

Pour Hé-lène et Vé-ro-ni-que, Messieurs,

ff

soy - - ez doux! Car l'une et l'au-tre s'ap - pli - que A vous

soy - - ez doux! Car l'une et l'au-tre s'ap - pli - que A vous

soy - - ez doux! Car l'une et l'au-tre s'ap - pli - que A vous

soy - - ez doux! Car l'une et l'au-tre s'ap - pli - que A vous

plaire à tous!.

plaire à tous!

plaire à tous!

plaire à tous!

ff

Imp. G. MERGAULT & Cie 12, rue Martel, Paris. A.C. 11,310 Raudnitz